



8811

musicalia



57:470



8811 III

musicalia



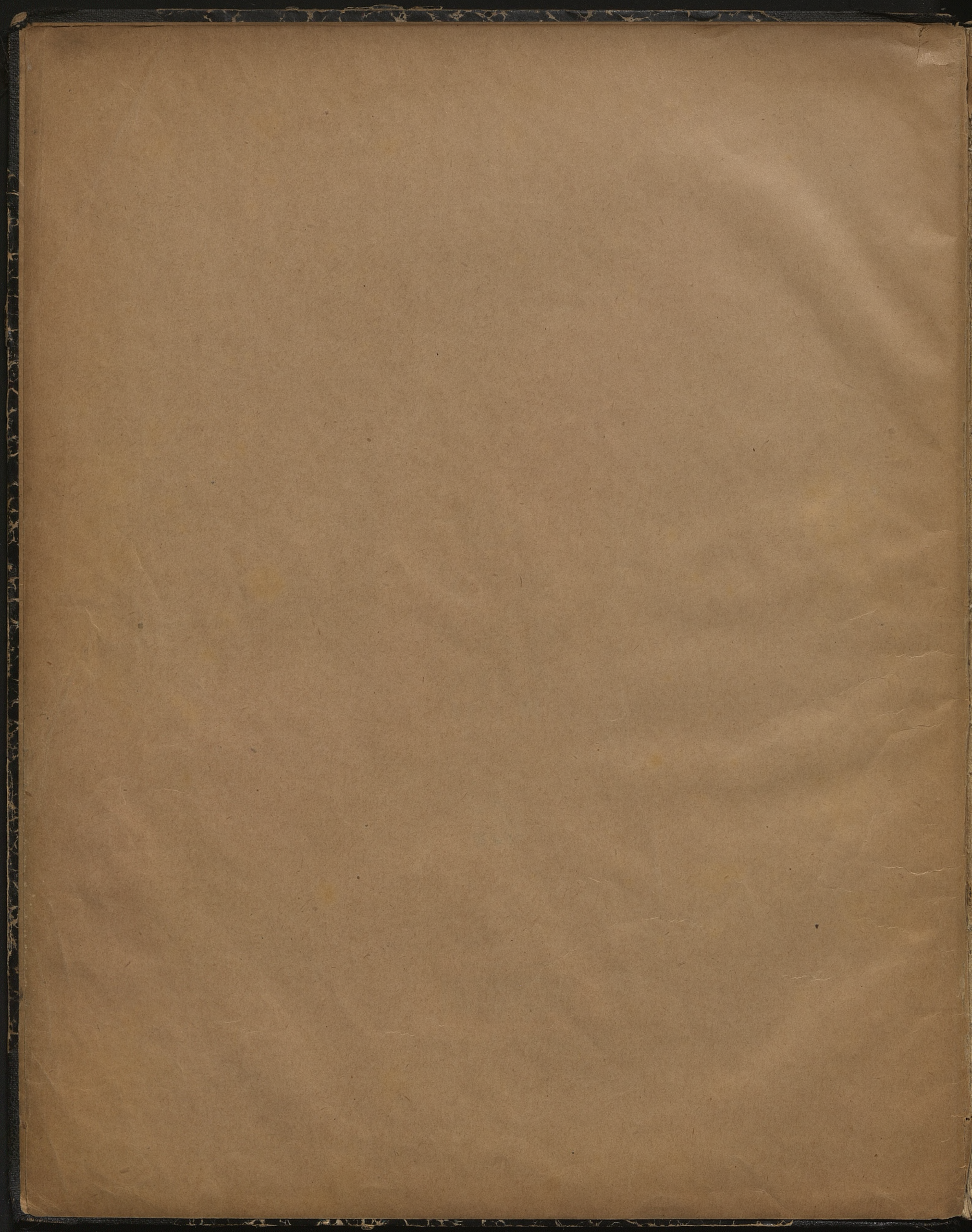
Biblioteka Jagiellońska



1001987615

John H. Newberry

1894



MÉTHODE DE PIANO

ARRANGÉE SUR LES AIRS POPULAIRES POLONAIS

PAR

JEAN DROZDOWSKI.

ÉDITION ET PROPRIÉTÉ DES ÉDITEURS POUR TOUS LES PAYS.

SZKOŁA NA FORTEPIAN

UŁOŻYŁ

Z UWZGLĘDNIENIEM MOTYWÓW LUDOWYCH POLSKICH

JAN DROZDOWSKI.

NAKŁAD I WŁASNOŚĆ WYDAWCÓW NA WSZYSTKIE KRAJE.

CRACOVIE
Librairie D. E. Friedlein.
VARSOVIE
E. Wende et Compagnie.

KRAKÓW
Księgarnia D. E. Friedleina.
Warszawa
E. Wende i Sp.



8811

III Mus



Il est prouvé par l'expérience pédagogique que le travail subi avec intérêt abonde en bons résultats, tandis que le travail sec, qui manque de plan, de fond d'un vrai savoir, présente une difficulté après l'autre et finit le plus souvent par le découragement. Tout ce qu'on présente à l'élève doit être facile, intéressant, attrayant; ce n'est que dans ces conditions que le travail lui semble facile et devient effectivement vigoureux.

On rencontre tant d'enfants, qui sans avoir jamais appris la musique, tâchent avec peine à exécuter sur n'importe quel instrument des mélodies, qui leur sont connues. L'instruction primitive de musique au contraire ne leur apprend que des signes secs, des roulades, qu'ils exécutent d'une main raide — les difficultés grandissent de plus en plus et outre cela les premières impressions proviennent des mélodies étrangères.

Il est presque de règle que dans les commencements de l'instruction on ne fournit aux élèves que des airs secs, vieillis, presque exclusivement allemands, qui sont bien loin d'éveiller quelque intérêt, les airs modernes ne se voient que très-rarement dans les méthodes de piano. Et pourtant nous avons une profusion des airs nationaux, populaires, si peu connus jusqu'à présent et si beaux pourtant par leur mélodie et leur rythme.

C'est dans l'enfance qu'on est le plus impressionné. Et ce qui vaut beaucoup c'est, que les premières impressions gravent dans l'âme des traces profondes. Dans la puissance créatrice de Chopin on sent vibrer jusqu'à la fin de sa vie ce timbre national, qui a germé dans son village natal, pendant les premières années de son enfance. La conviction que l'instruction élémentaire porte très-souvent le coup décisif dans l'étude plus avancée m'a affirmé dans l'idée que l'étude élémentaire de musique doit opérer sur le fond national.

Les airs populaires furent puisés de chansons populaires, tantôt de Kolberg, tantôt de ceux, que j'ai eu l'occasion entendre chanter par nos paysans, ou bien qui m'ont été fournis par plusieurs personnes bienveillantes, auxquelles j'exprime ici mon remerciement avec un tendre empressement.

J. D.

COMMENT FAUT-IL COMMENCER L'INSTRUCTION?

Dans l'instruction primitive on ne rencontre que trop de difficultés à la fois.

On ne peut les écarter qu'en partageant le matériel. La connaissance des touches et des notes, le rythme, la valeur des notes, enfin le mécanisme, voilà trois choses principales qu'on devrait au commencement traiter à part.

Avant de commencer l'instruction il faut connaître l'élève: sa disposition musicale, son ouï, sa faculté de sentir le rythme, ce qui dépend pour la plupart de l'ouï, ensuite ses facultés physiques — examiner sa main etc. Utilisant ces indices il faut se mettre à l'œuvre avec un plan mûr, appuyant surtout à des manques. La première page sert à faire connaître les notes.

Les morceaux séparés, marqués sur trois lignes, pour être tapés sur le couvercle du piano, servent à éprouver le rythme.

L'affaire de mécanisme offre plus de difficultés. Ici se rapporte le chapitre (avec les petites caractères) à l'entrée du livre, dont on doit se servir suivant le besoin.

La chose mérite d'un traitement plus particulier dans plusieurs remarques.

REMARQUES SUR LE MÉCANISME.

Loin de contraindre à toute méthode minutieuse, écartant les détails qui sont en rapport avec la position de la main et des doigts, nous ne voulons que nous borner à quelques points les plus importants.

1. Le devoir essentiel est de façonner le poignet.

Tant qu'on tient la main raide au poignet l'exercice des doigts est impossible, car c'est par le poignet que passent tous les tendons qui mettent les doigts en mouvement. Outre cela ce n'est que du poignet que dépend chaque attouchement de la touche après la pause, l'arc, dans l'art de phraser etc., c'est le poignet qui mesure la force du touché.

Pédagogique doświadczenie poucza, że praca podjęta z zainteresowaniem przynosi widoczny pożytek — gdy przeciwnie suche zbyt urzędowe traktowanie przedmiotu, jak i bezplanowa, nieumiejętna nauka, w której napotyka się bezustanne trudności — prowadzi do zniechęcenia — narażając na stratę czasu. Wszystko, cokolwiek uczeń przedsięwzięcie ma być łatwe i pociągające — winno go interesować, winno mu się podobać, bo wtedy prawie bezwiednie natrafia na sposób wykonania, wlewając w to wykonanie życie.

Łatwo dostrzedz, jak dziecko nawet bez nauki, podejmuje chętnie próby wykonania znanych mu swojskich melodyi. Tymczasem rozpoczynając naukę, dowiaduje się o suchych znakach, wykonuje sztywną ręką łamańce — trudności się jeżą — a w dodatku pierwsze wrażenie otrzymuje z melodyj nieznanymi — obcych.

Prawie z reguły karmimy się w początkach nauki, jałowymi, oddawna wyczerpanymi motywami germańskimi, które interesu nie przedstawiają — motywów nowych, świeżych w szkołach u nas używanych trudno napotkać. A jednak posiadamy nieprzebrane bogactwo motywów własnych ludowych mało dotąd czerpanych — a tak świeżych i pięknych bogactwem melodyjnym jak i bujną rytmiką.

Umysł najwrażliwszy jest w okresie dzieciństwa. Wrażenia pierwsze pozostawiają niezatarte ślady — a to ma nie małe znaczenie. W twórczości Chopina do końca życia drgała narodowa nuta — posiew rodzinnej wioski w pierwszym zaraniu dzieciństwa. Ta właśnie myśl, że pierwsza nauka posiada niejednokrotnie decydujący wpływ na dalszy rozwój, że pierwszą naukę muzyki należy podjąć na własnym — rodzinnym gruncie — przewodziła niniejszej pracy.

Motywa ludowe czerpałem częścią ze znanych powszechnie pieśni, częścią z Kolberga — dodając także takie, które miałem sposobność żywcem notować lub też otrzymałem pośrednio przez uprzejmość życzliwych osób.

Tym osobom, które mi w tej pracy chętnie i bezinteresownie pomogły na tem miejscu serdeczne podziękowanie składam.

Kraków.

J. D.

JAK ROZPOCZĄĆ NAUKĘ?

W początkowej nauce fortepianu zbyt wiele trudności zbiega się naraz. Jedyne wyjście z tej trudności jest: rozdzielenie materiału. Poznanie klawiszy i nut — rytmika i wartość nut — i wreszcie strona mechaniczna — to są trzy punkta styczne, które należy w pierwszej chwili oddzielnie podjąć.

Przed rozpoczęciem nauki należy bliżej ucznia poznać. Poznać jego muzyczne usposobienie — próbując słuch, poczucie rytmiczne, które jest zazwyczaj ze słuchem związane, a następnie warunki fizyczne: zbadanie ręki i t. p. — Według tego przystąpić z ściśle określonym planem — kładąc nacisk na braki.

Do poznania nut służy pierwsza kartka.

Dla wypróbowania rytmiki — służą oddzielne ustępy znaczone na trzech liniach — do wypukiwania palcem na przykrywie fortepianu.

Sprawa mechaniczna przedstawia nieco więcej trudności. Oddział ten umieszczony na wstępie (drobniejszym drukiem), z którego w miarę potrzeby można stopniowo czerpać.

Tu też należy kilka uwag poświęcić.

UWAGI DOTYCZĄCE MECHANIZMU.

Nie chcąc narzucać jakiegokolwiek poszczególniej metody — nie wdajemy się w bliższe szczegóły dotyczące układu ręki i palców; poprzestaniemy natomiast na najważniejszych punktach, które już bezwarunkowo przestrzegać należy.

1. Najpierwszym zadaniem winno być: wyrobienie podatności ręki w zgięciu.

Dopóki ręka w zgięciu trzymana jest twardo — nie ma mowy o wyrobieniu palców — przez zgięcie bowiem przechodzą wszystkie ścięgna poruszające palce. Po za tem każde dotknięcie klawisza po pauzie, łuku, we frazowaniu i t. p. wypadkach, z warunkowane

Les exercices du poignet occupent la place capitale (a).

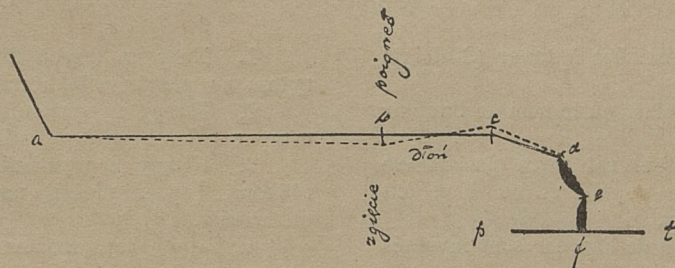
Pour bien exécuter cet exercice il faut observer ce qui suit. La main, librement penchée dès le poignet, baisse lentement jusqu'à ce que le doigt ne vient en contact avec la touche. Si la main est légèrement tenue au poignet, elle tombe au-dessous de la surface de la touche. L'action d'ôter la main doit suivre le même procédé. On lève le poignet peu à peu, le doigt, arrêté de son propre poids, semble dans le dernier moment se détacher de la touche.

On doit exercer de cette manière chaque main à part, jusqu'à ce qu'elle acquiert la sûreté et la facilité complète.

2. La seconde condition est le libre mouvement du doigt quand le poignet est tenu légèrement.

C'est la bonne position de la main qui joue ici le rôle décisif.

Il faut être assis de manière, qu'il y ait une ligne horizontale du coude avec les huppées des doigts.



Dès leurs huppées les doigts doivent être arrangés de manière que chacun d'eux puisse trouver à tout moment l'appui dans sa huppe.

Les deux dernières extrémités des doigts doivent avoir la direction presque perpendiculaire aux touches.

S'il s'agit des doigts, surtout du pouce, plus longs, il est à désirer, qu'on tienne toute la main plus haut, c'est à dire que la paume soit un peu en haut, comme on voit sur la figure 1 b. c. d., marquée avec des points (Leszetycki). Le mouvement du doigt doit être très lent et tout à fait libre. Au commencement il ne s'agit pas de son. Pour arriver à tirer le son, il faut commencer par le pianissimo le plus complet, en faisant attention à l'égalité du touché, c'est à dire que tous les tons doivent avoir absolument la même force, sans différer l'un de l'autre.

Pour que le poignet soit complètement libre il faut que la main soit appuyée sur un doigt; c'est de cette manière qu'on arrive à un bon legato, ce qui est la base du mécanisme.

3. Enfin la troisième chose, c'est l'arrangement fixe des doigts. Le doigt doit conserver avant ou après avoir touché, ainsi que pendant l'action même toujours la même forme immuable. a) Sur la touche blanche celle qui fut démontré sur la fig. 1, b) sur la touche noire le doigt a une autre position. Pour y arriver il faut, pendant que les doigts sont sur les touches blanches, poser un seul doigt sur la touche noire sans bouger la main. Ce doigt prend alors une position plus droite, que ceux, qui sont sur les touches blanches.

Sur la touche noire le doigt doit conserver la forme, indiquée sur la fig. nr. 2.

Si les doigts sont trop flexibles, il faut les plier un peu à l'intérieur, ce qui se rapporte surtout à l'index. Si les doigts plus courts, comme le pouce ou le doigt auriculaire doivent être posés sur les touches blanches, la main reste à place, mais si un des doigts doit occuper la position sur la touche noire, la main est livrée malgré elle plus profondément, avec quoi on conserve la même position de la main et des doigts.

Il est la chose importante, que le doigt ait toujours dans n'importe quelle position un stable point du touché sur la touche.

Voilà les trois choses principales, qui méritent la plus grande attention dès le premier moment de l'instruction.

On doit encore faire mention de la position des autres doigts inactifs, qui ne doivent jamais être tendus avec raideur, ce qui rendrait toute la main complètement raide, au contraire, légèrement tendus ils doivent attendre leur tour.

C'est ce qui présente beaucoup de difficultés avec un commençant et c'est ici qu'il faut faire venir en aide de différents moyens, dont le plus facile est: de lever plus haut les doigts inoccupés, les tendre fortement, ensuite les baisser subitement, pour qu'ils tombent inertes sur les touches.

Répétant le même exercice on est en état de constater la différence de la force de tension des doigts inactifs, et celle qu'ils ont pendant qu'ils ne sont point occupés — quand on fait attention il est bien facile de changer le degré de la tension.

est swobodnem trzymaniem zgięcia — dając w ten sposób poczucie miary w dotknięciu. Ćwiczenia odnoszące się do tego punktu są na pierwszym miejscu pod lit. A. Wykonanie tego ćwiczenia jest następujące: Ręka ponad klawiszami swobodnie od zgięcia zwieszona opuszcza się powoli, aż do zetknięcia się palca z klawiszem. Jeśli zgięcie jest swobodnie trzymane — to opada poniżej powierzchni klawiszy. Następnie zdejmuję się rękę tą samą drogą z powrotem t. j. podejmuje się zgięcie, aż w końcu palec wagą własną tej części ręki przytrzymany — w ostatniej chwili niejako odlepi się od klawisza. Ćwiczenie to należy powtarzać oddzielnie każdą ręką, aż do zupełnie swobodnego i pewnego wykonania.

2. Drugim warunkiem jest: swobody ruch palca przy swobodnie trzymaniem zgięcia.

Tu ważną rolę odgrywa układ ręki.

Siedzieć należy tak, ażeby od swobodnie zwieszonego łokcia do główek palcowych utworzyła się linia pozioma t. j. od a do c, fig. 1

Od główek palcowych, palce spływają nieco ku dołowi, tak ażeby palec zawsze stałe oparcie znalazł w główkach palcowych. Ostatnie kończyny palców od e do f przyjmują położenie prawie prostopadłe do klawiatury. Jeżeli palce są dłuższe, a zwłaszcza palec pierwszy, korzystniejszy jest układ ręki wyższy t. j. wzniesienie całej dłoni. Jeżeli palec pierwszy jest krótszy — wzniesienie główek palcowych może być wskazane, jak na fig. 1, b. c. d., naznaczone kropkami (Leszetycki).

Ruch palca ma być jak najwolniejszy i jak najswobodniejszy. O dźwięk początkowo nie powinno chodzić. Dochodzić do dźwięku, do dobycia tonu należy od najmniejszego pianissima, przyczem należy przestrzegać równości co do siły uderzeń t. j. dźwięk każdy ma być jednakiej siły w brzmieniu — niczem się jeden od drugiego wyróżniać nie powinien.

Oparcie na jednym palcu jest koniecznem ze względu na łatwiejsze utrzymanie swobodnego zgięcia, oraz ze względu na przygotowanie „legata“, które jest podstawą gry palcowej.

3. Trzecim punktem jest stałe uformowanie palców.

Palec winien posiadać przed czy po uderzeniu, jako też w drodze — ruchu, zawsze tę samą niezmienną formę. a) Na białym klawiszu, jak powyżej. b) na czarnym klawiszu palec ma mieć formę odmienną. Do owej formy najłatwiej dojść do tego w sposób następujący: przy normalnym układzie ręki i ustawieniu palców na białych klawiszach — bez poruszenia ręki postawić palec na czarnym klawiszu, w tym wypadku ma palec formę więcej wyprostowaną, niż pozostałe na białych klawiszach.

Jeżeli palce się gną, należy je nieco zwinąć do wewnątrz; odnosi się to w szczególności do drugiego palca. Jeżeli palce krótsze 1. lub 5. wypadają na białych klawiszach, ręka pozostaje na miejscu, — lecz jeśli który z tych palców wypadła na klawiszu czarnym, ręka mimowoli wciągnięta zostaje głębiej, przyczem układ ręki i palców pozostaje tensam.

Ważną jest rzeczą, ażeby palec miał zawsze w każdej figurze stały punkt uderzenia na klawiszu.

To są trzy punkta pierwszorzędnej wagi i o to należy się od pierwszej chwili starać. Tu tylko jeszcze dodać należy, że ważne jest zachowanie się palców pozostałych — nieczynnych. Palce nie biorące udziału w uderzeniu, nie powinny być silnie napięte, co powodowałoby sztywność całej ręki — lecz przeciwnie powinny w nader lekkim napięciu oczekiwać na swą kolej. Nie łatwo to przeprowadzić u początkującego ucznia i trzeba w tym wypadku udać się do sposobów pośrednią drogą do tego prowadzących. Najprostszy sposób jest następujący: Wzniesić wyżej palce wolne — napinając je silnie — poczem opuścić je nagle, ażeby bezwładnie na klawisze opadły. Powtarzając to kilkakrotnie przy każdym palcu łatwiej można odczuć różnicę między stanem napięcia palców nieczynnych — a biernym zachowaniem się tychże palców. A w danym wypadku łatwo już sprowadzić zmniejszenie napięcia palców nie biorących w grze udziału.

Nous laissons outre beaucoup de remarques, concernant le mécanisme et ne nous bornons qu'au matériel technique, mis en chef de l'œuvre avec les petits caractères.

C'est le cerveau qui est la source de tous les mouvements et c'est de là que provient la technique.

Chaque mouvement provient de l'esprit et c'est là, qu'il faut chercher la cause de chaque figure technique, c'est aussi pour cette raison qu'un élève intelligent, doué du talent musicale, acquiert plus facilement et plus vite le mécanisme et la volubilité. Ce n'est pas par un exercice inconsidéré, qu'on parvienne à la technique.

Le mince matériel sera complètement suffisant pour la première année, tant plus que pour développer le mécanisme on doit se servir encore de petites études et compositions bien assorties, qui sont d'une grande importance dans le développement de la technique.

INDICATIONS.

1. Les notes sur trois lignes sont destinées à taper (3 doigt) le rythme sur le couvercle du piano.

2. Les morceaux entiers ou leurs parties, où le nom de l'auteur est souligné, sont originales.

3. Les morceaux, où le nom de l'auteur est entre parenthèse () sont des reminiscences des chansons populaires ou bien ont subi quelque changement pour être facilités.

4. Les morceaux, qui manquent de nom de l'auteur sont inventés ou bien changés par l'auteur de la „Méthode“.

5. Indices musicales:

<i>m. d.</i> = <i>manu destra</i> = main droite	<i>mp.</i> = <i>mezzo piano</i> = un peu léger
<i>m. s.</i> = <i>manu sinistra</i> = main gauche	<i>f.</i> = <i>forte</i> = fort
: = répétition	<i>ff.</i> = <i>fortissimo</i> = très-fort
<i>d. c.</i> = <i>da capo</i> = depuis le commencement	<i>mf.</i> = <i>mezzo forte</i> = assez fort
<i>d. c. al fine</i> = depuis le commencement jusqu'à la fin	<i>molto</i> = beaucoup
~ = suite progressive c'est à dire transmettre la figure à degrés	<i>sempre</i> = toujours
☉ = <i>fermata</i> = prolonger la note jusqu'à l'extinction du son	<i>con</i> = avec
^ < > = accents, c'est à dire notes accentuées	<i>sub</i> = sous
— = <i>crescendo</i> = affermissement graduel	<i>Largo-adagio</i> = très lent
— = <i>decrescendo</i> = affaiblissement graduel	<i>lento-andante</i> = lent
<i>p.</i> = <i>piano</i> = léger	<i>moderato</i> = modéré
<i>pp.</i> = <i>pianissimo</i> = très léger	<i>andantino</i> = assez lent
	<i>allegretto</i> = assez vite
	<i>allegro</i> = vite
	<i>vivo</i> = vif
	<i>presto</i> = vite
	<i>prestissimo</i> = le plus vite possible
	<i>rallentando</i> } ralentir graduellement
	<i>ritardando</i> }
	<i>accelerando</i> } accélérer graduellement.
	<i>stretto</i> }

* Les détails, concernant la position de la main, l'arrangement des doigts, l'exécution des mouvements, le touché etc. sont à trouver dans l'œuvre polonais-allemand de J. D. Jordan (J. Drozdowski) „École systématique de la technique du piano“, Édition universelle (Universal-Édition) à Vienne.

Pomijamy tu inne uwagi dotyczące technicznej strony*, ograniczając się do krótkiego również materiału technicznego, umieszczonego drobnym drukiem na wstępie szkoły.

Pobudzenie ruchów wszelkich pochodzi od mózgu, to też technika ma tam swoje siedlisko. Ruch wykonuje się za impulsem powstałym w umyśle — figura techniczna powstaje w myśli, i to ułatwia wykonanie. Dla tego uczeń myślący, muzyczny, z temperamentem o wiele łatwiej osiąga środki techniczne. Bezmyślnym ćwiczeniem nie można techniki osiągnąć. Materiał podany w tak drobnych rozmiarach starczy najzupełniej na pierwszy rok nauki, zwłaszcza że dla rozwinięcia mechanizmu służą nie tylko mechaniczne ćwiczenia, ale także odpowiednio dobrane etudy i kompozycje, które też najwięcej wpływają na technikę gry.

OBJAŚNIENIA.

1. Nuty na trzech liniach służą do wypukiwania (3 palcem) rytmu na przykrywie klawiatury.

2. Ustępy z wymienieniem autora, podane w całości, lub jako ustęp z całości, są oryginalne.

3. Ustępy z wymienieniem autora w nawiasie () są prze-róbkami (np. z pieśni) na fortepian lub uległy zmianom w celu ułatwienia.

4. Ustępy bez zaznaczonego autora są pomysłu lub opracowania autora szkoły.

5. Znaki muzyczne:

<i>m. d.</i> = <i>manu destra</i> = ręka prawa	<i>f.</i> = <i>forte</i> = mocno
<i>m. s.</i> = <i>manu sinistra</i> = ręka lewa	<i>ff.</i> = <i>fortissimo</i> = bardzo mocno
: = powtórzenie	<i>mf.</i> = <i>mezzo forte</i> = trochę mocno
<i>d. c.</i> = <i>da capo</i> = od początku	<i>molto</i> = bardzo
<i>d. c. al fine</i> = od początku do końca	<i>sempre</i> = zawsze
~ = progressywny pochód, czyli przenoszenie figury na dalsze stopnie	<i>et</i> = i
☉ = <i>fermata</i> = przedłużyć nutę aż do przygaśnięcia dźwięku	<i>con</i> = z
^ < > = akcent, czyli nuty odznaczone silniej	<i>sub</i> = pod
— = <i>crescendo</i> = stopniowe wzmacnianie	<i>largo</i> } b. powoli
— = <i>decrescendo</i> = stopniowe osłabianie	<i>adagio</i> }
<i>p.</i> = <i>piano</i> = lekko	<i>presto</i> = szybko
<i>pp.</i> = <i>pianissimo</i> = bardzo lekko	<i>vivo</i> = żywo.
<i>mp.</i> = <i>mezzo piano</i> = trochę lekko	<i>lento</i> } powoli
	<i>andante</i> }
	<i>moderato</i> = umiarkowanie
	<i>andantino</i> = trochę powoli
	<i>allegretto</i> = trochę prędko
	<i>allegro</i> = prędko
	<i>rallentando</i> } zwalnianie stopniowe
	<i>ritardando</i> }
	<i>accelerando</i> } przyspieszanie
	<i>stretto</i> } stopniowe

* Bliższe szczegóły dotyczące układu ręki, palców pojedynczych, wykonywania ruchów, uderzeń i t. p. znaleźć można w obszerniejszym dziełku p. t. „Systematyczna szkoła techniki fortepianowej“ J. D. Jordana (J. Drozdowskiego) wydanem w języku niemieckim i polskim, nakładem „Universal-Édition“ w Wiedniu.

Ćwiczenia mechaniczne. — Exercices mécaniques.

a.

Pierwsze dotknięcie klawisza. — Premier attouchement de la touche.

1. *m.d.* $\downarrow \uparrow \downarrow \uparrow$ 3 3 3 3 *m.s.* $\downarrow \uparrow$ 3 3 3 3

2. *m.d.* 2 3 4 3 *m.s.* 3 3 3 3 *m.d.* 3 5 5 1 *m.s.* 1 1

3. 5 5 4. *m.d.* 1 2 3 4 5 *m.s.* 5 4 3 2 1

b.

1. 4 3 3 3 3 2 2 2 2 2 3 3 3 4 4 4 4 2 2 2 2 4 4 4 4

2. 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2 4 2

3. 2 3 2 3 3 4 3 4 4 3 4 3 3 2 3 2 *m.s.* 4 3 4 3 3 2 3 2 2 3 2 3 3 4 3 4

4. 2 3 2 3 4 3 4 3 5. 2 3 4 3 4 3 2 3 6. 2 4 3 4 4 2 3 2 7. 2 3 4 3 4 3 2 3

8. 2 4 9. 2 4 10. 2 3 4 2 3 4 3 2 3

c.

1. 3 1 1 1 1 1 3 2. 1 2 2 2 2 1 1 1 1 1 2 1 2 3. 1 2 1 2 3 2

11. 1 2 3 1 2 3 1 1 1 1 1 3 2 1 3 3 3 3 3 3 3 3

12. 1 2 3 4 3 2 13. 1 3 3 14. 1 4 2 4 3 4 2 4 15. 4 1 3 1 2 3 16. 1 4 3 2 4 1 2 3

17. 1 2 3 4 1 1 1 1 1 1 4 4 4 4 4 4 4 4

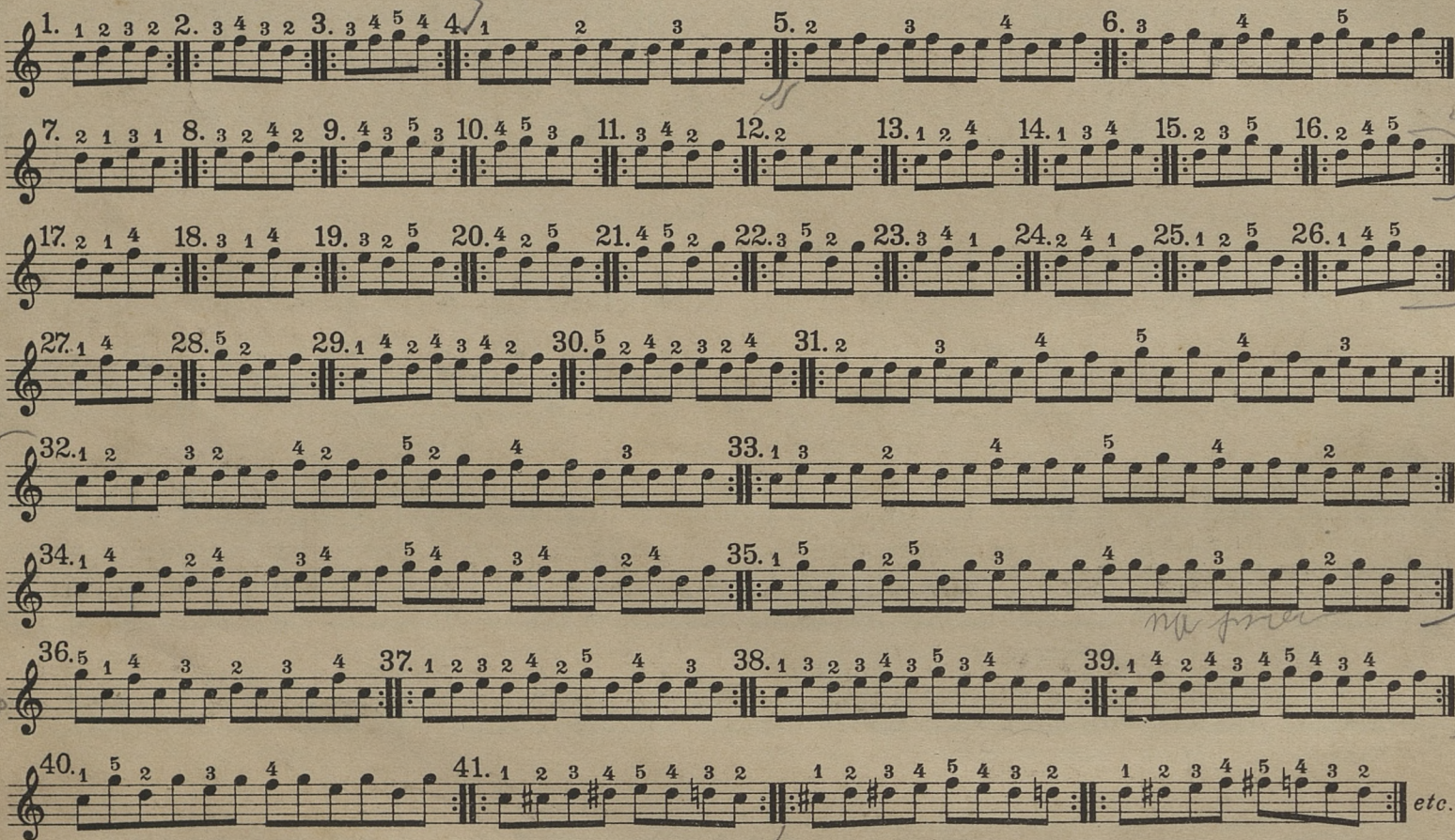
d.

1. 3 5 5 5 5 3 5 2. 5 4 4 4 4 5 5 5 5 5 4 5 4 3. 5 4 3 4 5 4 5 4 3 4

etc. come lit. b.



Ćwiczenia do wyrównywania palców. — Exercices pour aligner les doigts.



Ćwiczenia dla uzyskania
niezależności palców.

Exercices pour acquérir
l'indépendance des doigts.



Ćwiczenia progresyjne. — Exercices progressifs.

3

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

[illegible]

Ćwiczenia rytmizowane. — Exercices rythmisés.

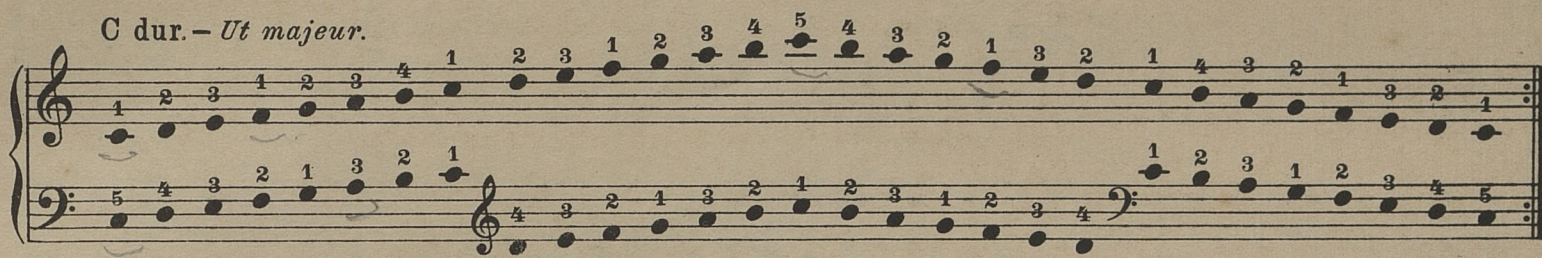
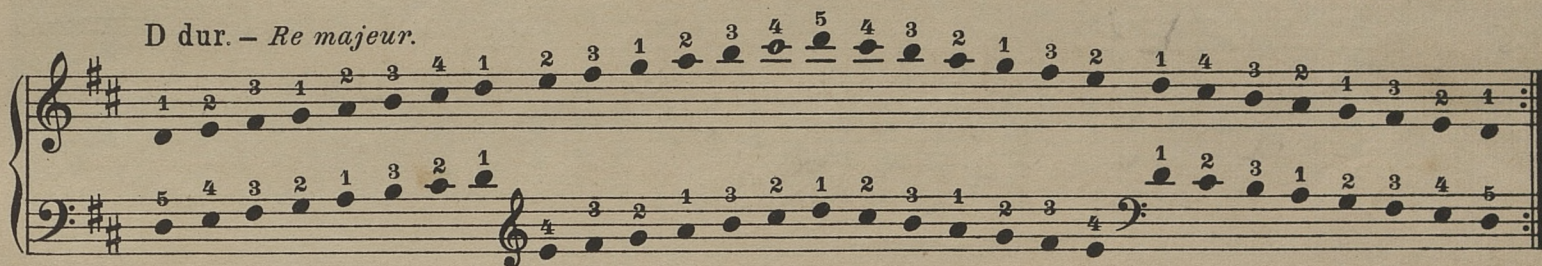
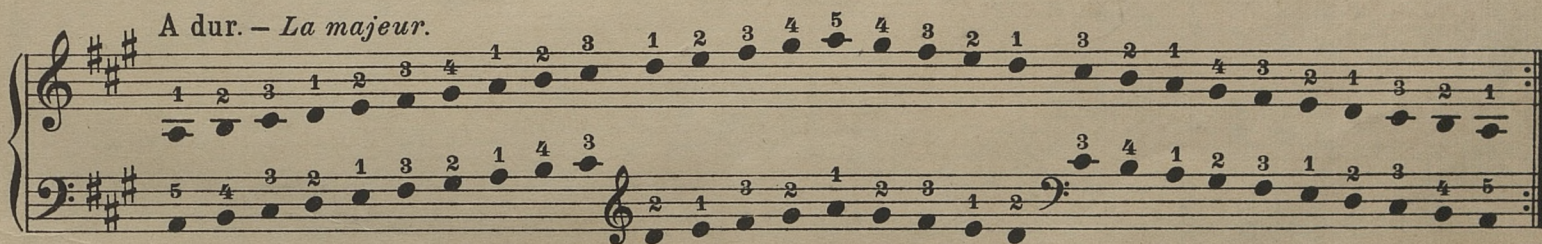
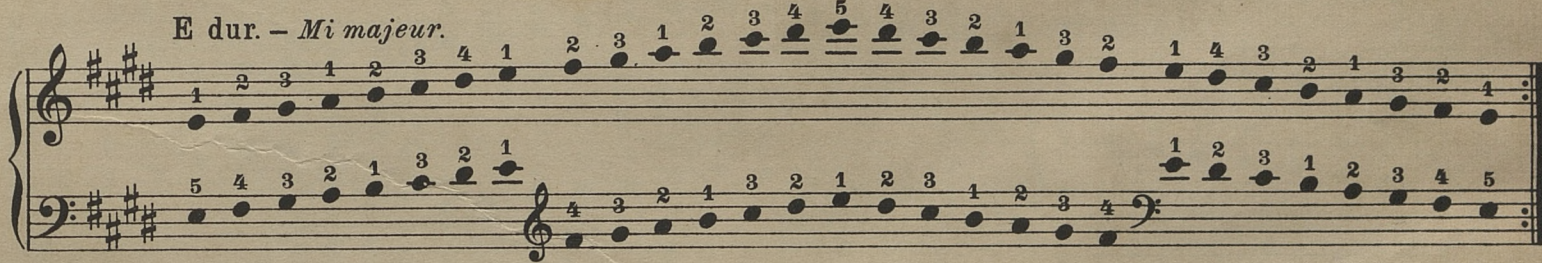
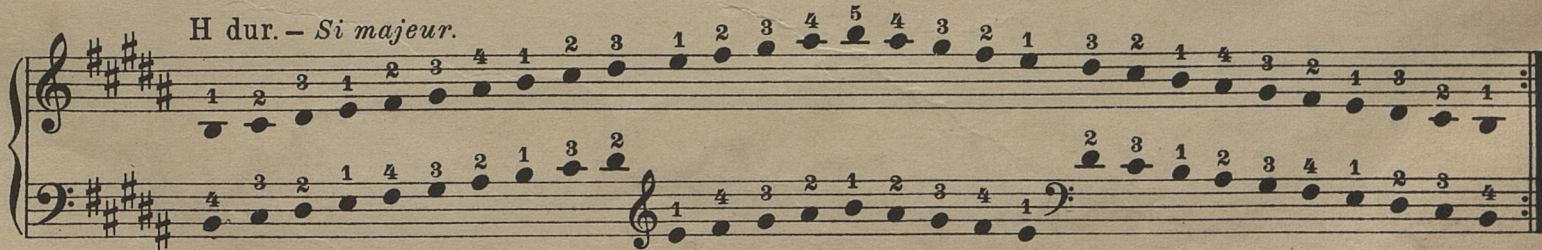
Ćwiczenia podkładowe. — Exercices pour passer les doigts par dessous.

The image displays a musical score for a piece titled "The Merry Widow". The score is written on three systems of five-line staves, each containing a single melodic line. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The music is characterized by a waltz-like rhythm, with many measures containing triplets or groups of three notes. The score is divided into sections by double bar lines, and measures are numbered 1 through 8. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, and 3 above or below the notes. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and repeat signs. The overall style is that of a classical piano or violin solo.

Ćwiczenia zgięciowe. — Exercices du poignet.

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It contains a melody with various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes) and rests. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It contains a bass line with various note values and rests. The score is divided into measures by vertical bar lines, with repeat signs (double bar lines with dots) indicating repeated sections. Fingering numbers (1-5) are written above and below many of the notes. The music is written on a light-colored, aged paper.

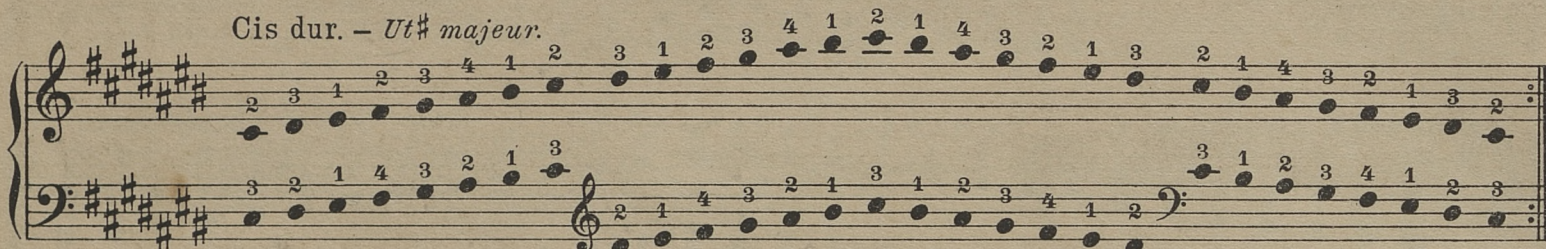
Gamy durowe. — Gammes majeurs.

C dur. — *Ut majeur.*G dur. — *Sol majeur.*D dur. — *Re majeur.*A dur. — *La majeur.*E dur. — *Mi majeur.*H dur. — *Si majeur.*

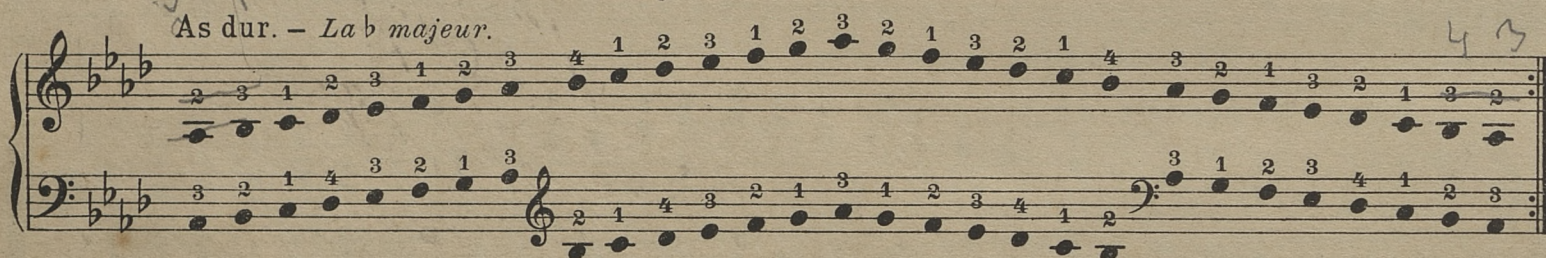
Fis dur. — Fa# majeur.



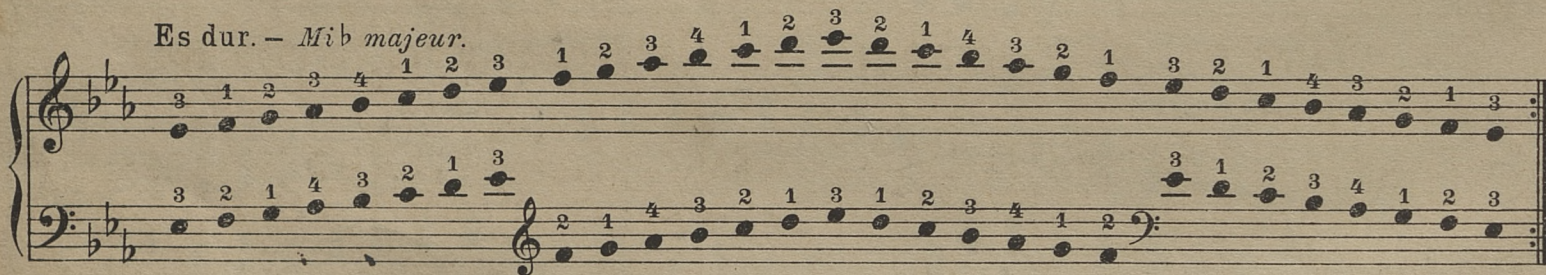
Cis dur. — Ut# majeur.



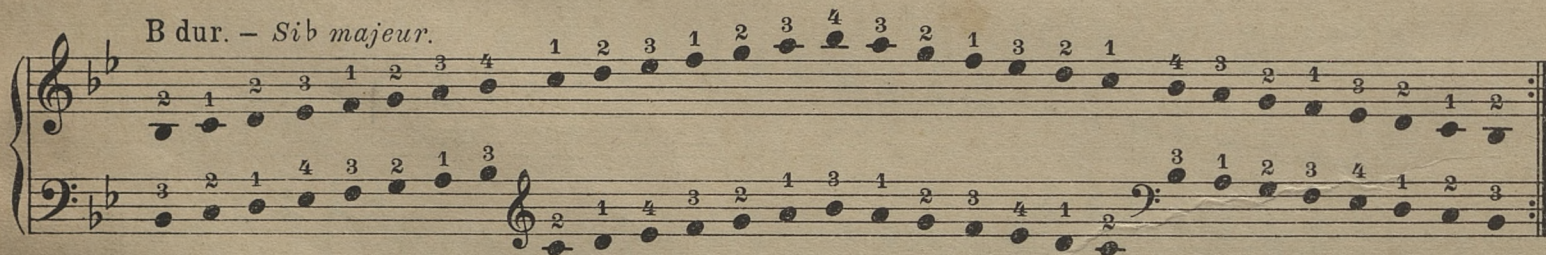
As dur. — La b majeur.



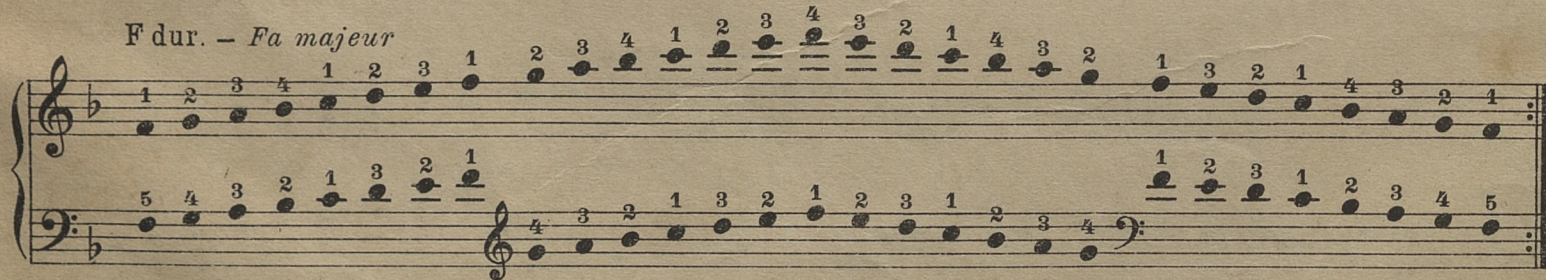
Es dur. — Mib majeur.



B dur. — Sib majeur.



F dur. — Fa majeur



Gamy molowe melodyjne. — Gammes mineurs mélodiques.

a-mol. — *La mineur*. (1)
 e-mol. — *Mi mineur*.
 h-mol. — *Si mineur*.
 fis-mol. — *Fa# mineur*.
 cis-mol. — *Ut# mineur*.
 gis-mol. — *Sol# mineur*.
 es-mol. — *Mib mineur*.
 b-mol. — *Sib mineur*.
 f-mol. — *Fa mineur*.
 c-mol. — *Ut mineur*.
 g-mol. — *Sol mineur*.
 d-mol. — *Re mineur*.

Gamy molowe harmonijne. — Gammes mineurs harmoniques.

a-mol. — *La mineur*. (1)
 e-mol. — *Mi mineur*.
 h-mol. — *Si mineur*.
 fis-mol. — *Re# mineur*.
 cis-mol. — *Ut# mineur*.
 gis-mol. — *Sol# mineur*.
 es-mol. — *Mib mineur*.
 b-mol. — *Sib mineur*.
 f-mol. — *Fa mineur*. (1)
 c-mol. — *Ut mineur*.
 g-mol. — *Sol mineur*.
 d-mol. — *Re mineur*.

b.

Prawa. — *Droite.*

Lewa. — Gauche.

System 50 linear

[illegible]

Mala

Na chińską nutę. — Mélodie chinoise.

Se hoang sien tsu

etc.

Dwudźwięki. — Les intervalles.

(Interwale.)

Prima. (unison) Oktawy.
Prime. (unisson) Octave.

Sekundy, czyli odległości całego i pół-tonu.
Secondes ou distances entre un ton et un demi ton.

Tercye, Kwarty i Kwinty. — Tierces, Quartes et Quintes.

Tercye.
Tierces.

(Kukułka.)
(Coucou)

Kwarta.
Quarte.

Kwinta. (Strojenie skrzypców.) (Signal.)
Quinte. (Accorde d'un violon.) (Le Signal.)

(Trąbka pożarna.)
(Cornet d'incendie.)

Zestawienie interwałów. — Rapprochement des intervalles.

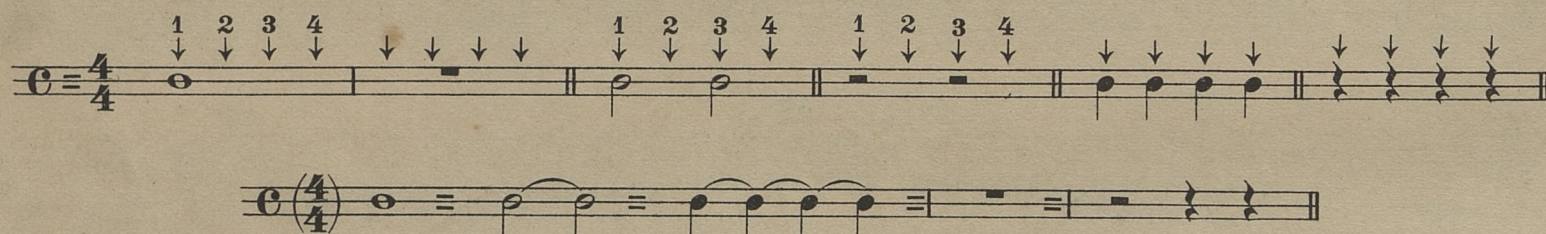
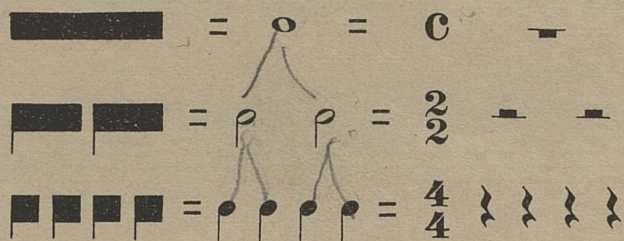
1. Prima. 2. Sekunda. 3. Tercya. 4. Kwarta. 5. Kwinta. 6. Seksta. 7. Septima. 8. Oktawa. 9. Nona. 10. Decima.
Prime. Seconde. Tierce. Quarte. Quinte. Sexte. Septième. Octave. Neuvième. Dixième.

Wartości nut

takt i rytm.

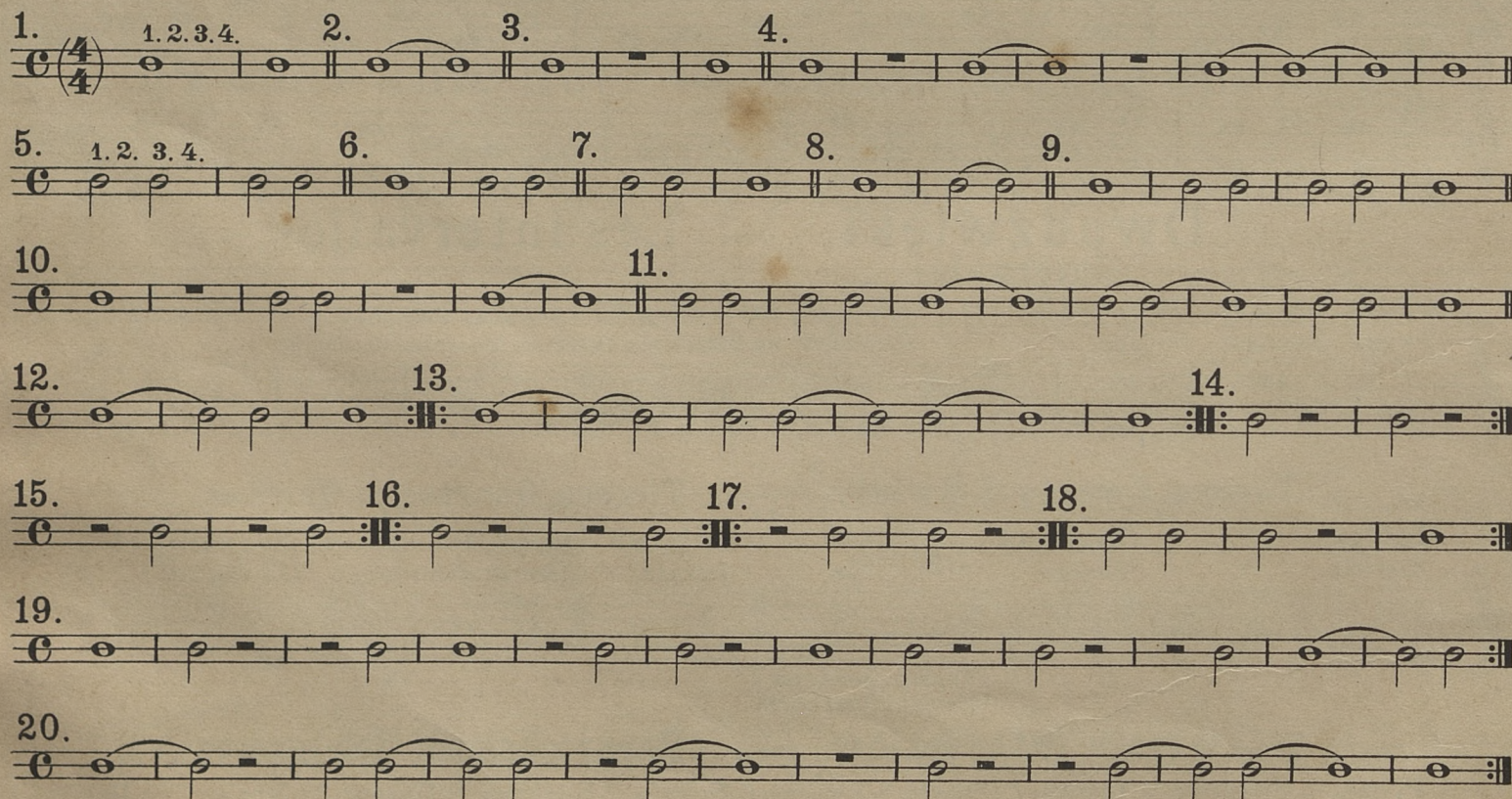
La Valeur des notes

la mesure et les rythmes.



A.

Rytmiczne próby.* — Essais rythmiques.*



* Do wystukiwania (3 cim palcem) na przykrywie klawiatury.

* A frapper (avec le doigt du milieu) sur le couvercle du clavier.

a.
2. 3. 4.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. *m.s.* 9. 10. 11. 12. *m.d.* 13. 14. 15. 16. 17. 18.

b.
2. 3. 4.

1. 2 2 2 3 3 3 4

2.

3.

4.

5.

6.

7.

c.
1. 2. 3. 4.

8. c d e f e f e d c d e f e d c

9. a h c d a h c d a h c d a

10. m.s.

11. 12.

13. a e h c d h a h c g h c a d a

14. g h a c h a g a h c a g c h a e a g g

15. e h c e d c d e d e h c d e d e d c

6

d.
1. 2. 3. 4. 5.

1. *m.d.* 1 3 5 2. *m.s.* 5 3 1

3. *m.d. et m.s.* 1 5 4. 5 3 1

5. *m.d.*

6. *m.s.*

7. *m.d.*

8. *m.s.* 1 9. 5

10. *m.d.* 11. *m.s.*

12. *m.s.*

13. *m.d.*

14. *m.d.*

15. *m.s.*

16. *m.d.*

17. *m.s.*

18. *m.s.* 5

m.d. 5 3 2 3

B.

a. 

1944-45

1. 2. 3. 4. ^ ^ ^ > ^ ^


5. 6. 7.

8. 9. 2/4 10. 11.

12.

13.

Fine. *Nº 13. D. C. al Fine.*

b. $\frac{3}{4}$  = $p \cdot = | p \quad \& \parallel$

Handwritten musical score for "The Rose Tree" on ten staves. The score is written in 3/4 time and features a melody with various note values, rests, and repeat signs. The staves are numbered 14 through 38. The notation includes eighth notes, quarter notes, and half notes, with some measures containing multiple notes beamed together. The score concludes with a double bar line and repeat dots on the final staff.

a.

1. *m.d.*
1

2. *m.s.*
5

3. *m.d.*
1

4. *m.s.*
4

5. *m.s.*
5

6. *m.d.*
1

7. *m.s. (m.d.)*
4
5

8. *m.d.*
3
4

9. *m.s.*
3
4

10. *m.s. (m.d.)*
3
4

11. *m.s.*
2
4

12. *m.s.*
1 5 2 1 3 5

13. *m.d.*

14. *m.s.*

15.

16. *m.s.*

17. *m.d.*

18. *m.s.*

19.

f - is fis gis ais cis dis

h - es = b es b as ges

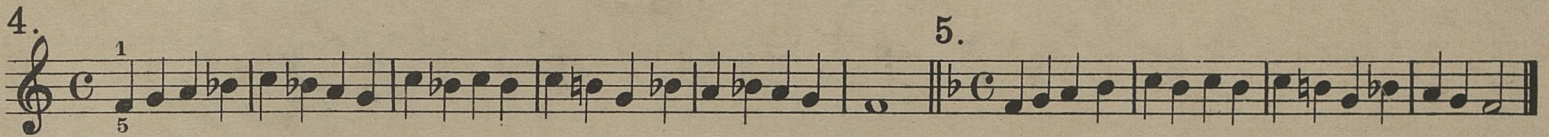
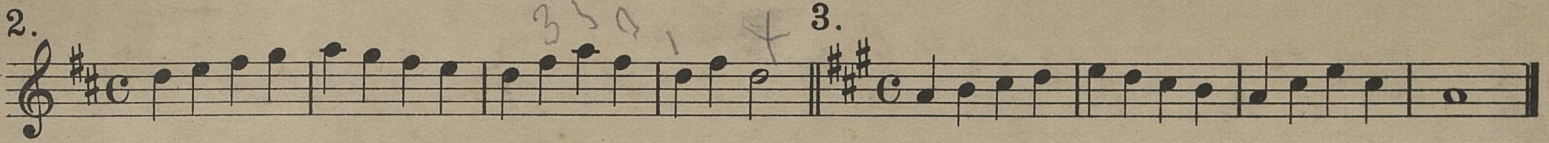
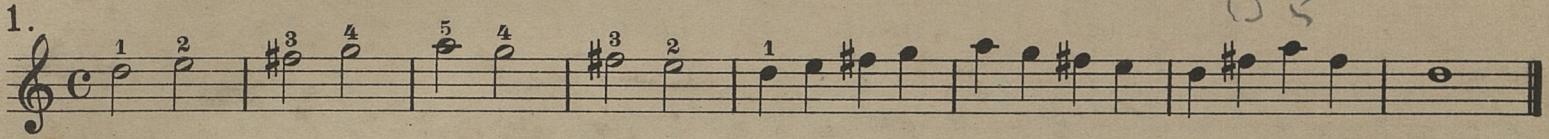
1. *m.d.*

2. C

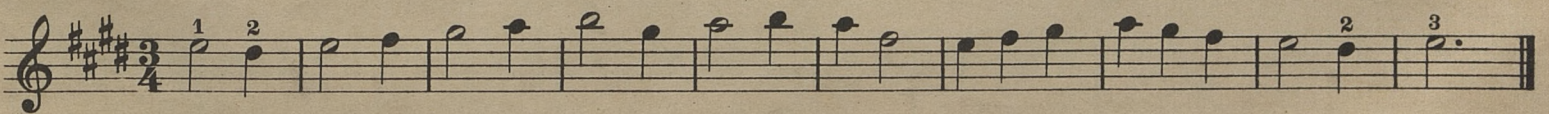
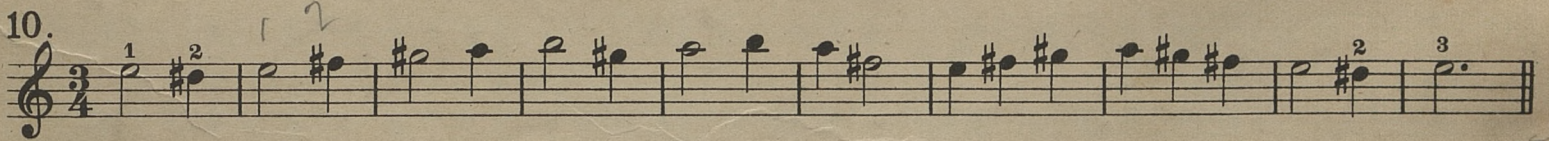
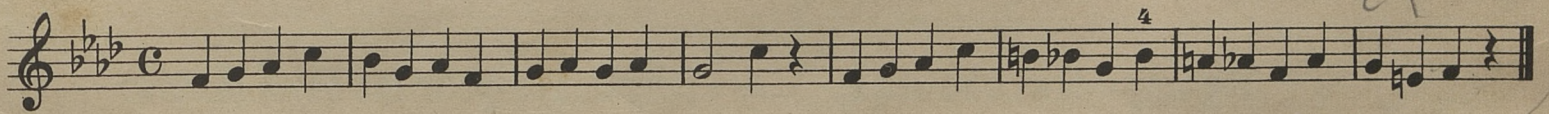
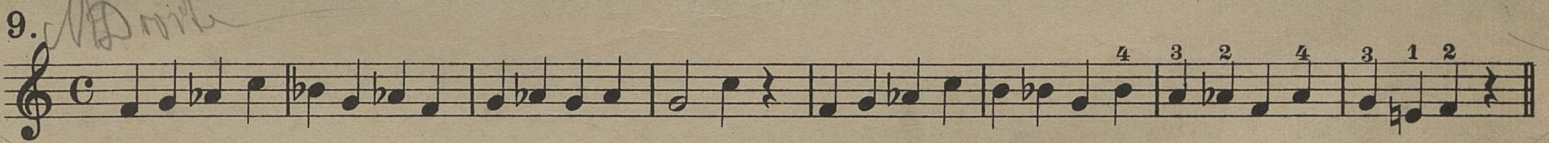
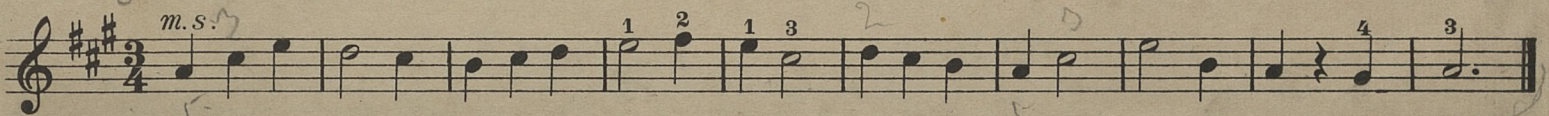
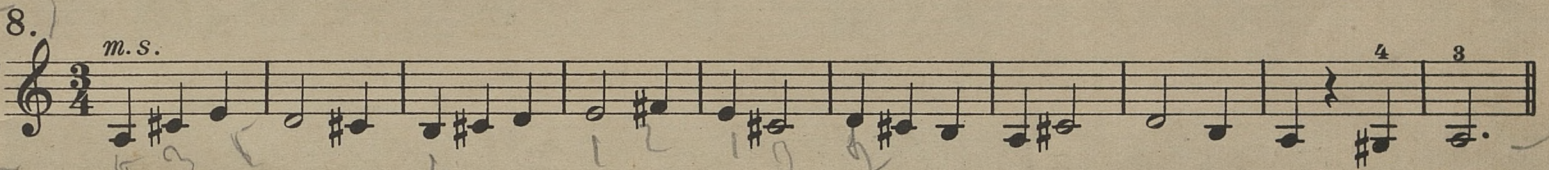
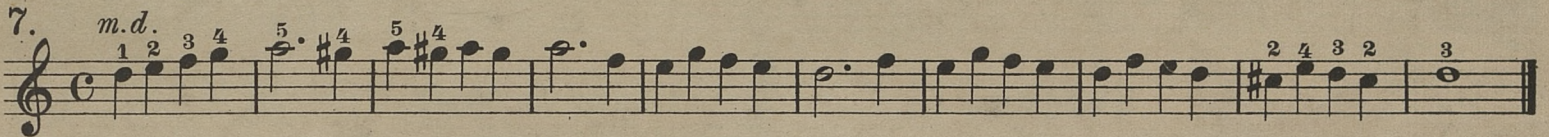
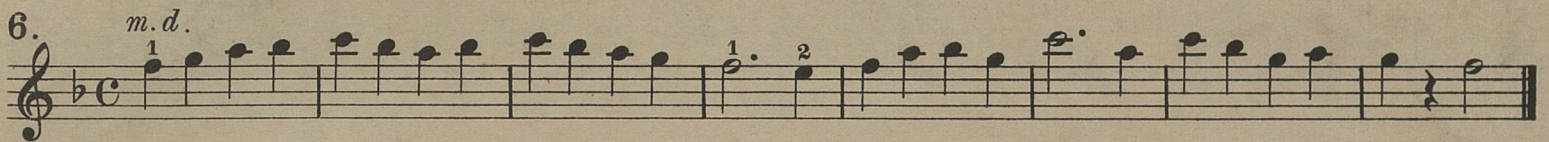
G D A

E F c f

d.



5.



Luk = lega. Fermata. — Le coulé. Le point d'Orgue.

30/9

1. 2. 3. 4. 5. 6.

Koleśda.

f.

Chant de Noël.

A - niół pa - ste - rzom mó - wił

Kiedy król Herod. — Chant de Noël.

Nowy rok nastaje. — Chant de Noël.

Rytmy dla obu rąk. — Rhythmes pour les deux mains.

Na dwie ręce. — A deux mains.

a.

Handwritten: 24/10

1. *m.d.* *m.s.*

2. *m.s.* *m.d.*

3. *m.s.* *m.d.*

b.

1.★

2.

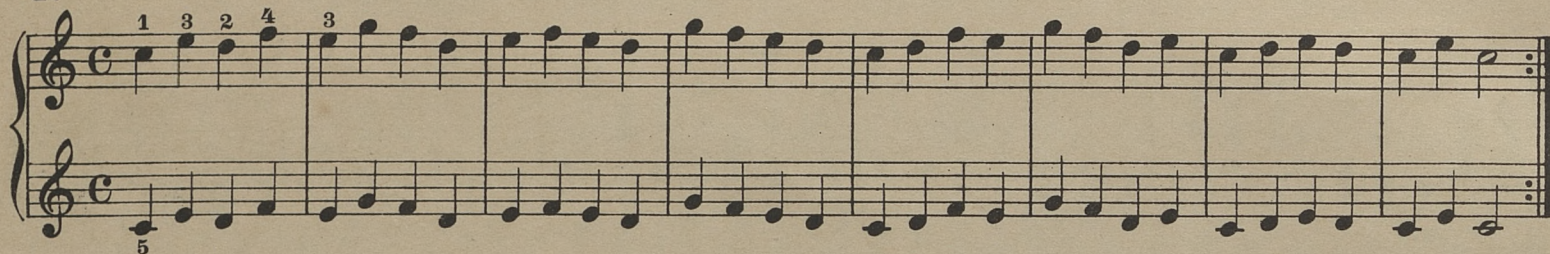
3.a. *b.1*

c. *d.1*

* Współcześnie z dwuręcznymi ćwiczeniami rytmu osemkowe i t.d. od stronicy 23.

* Simultanément avec les exercices à deux mains les rythmes des croches etc. de la page 23.

4.

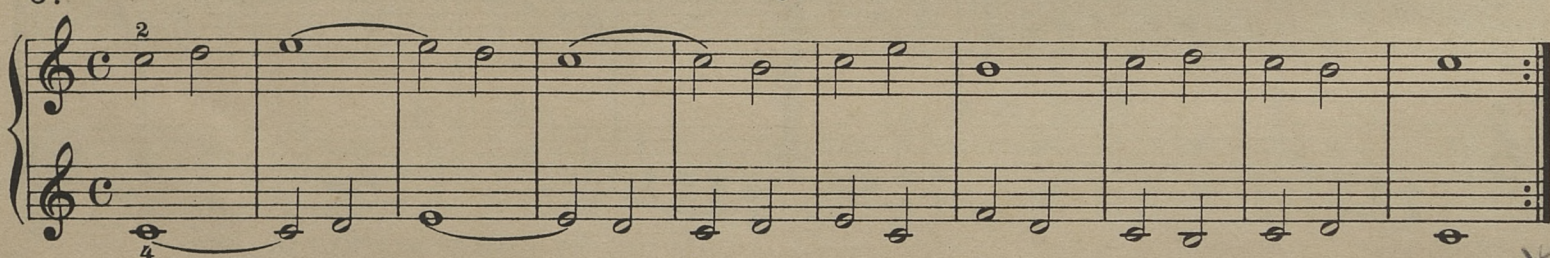


5.

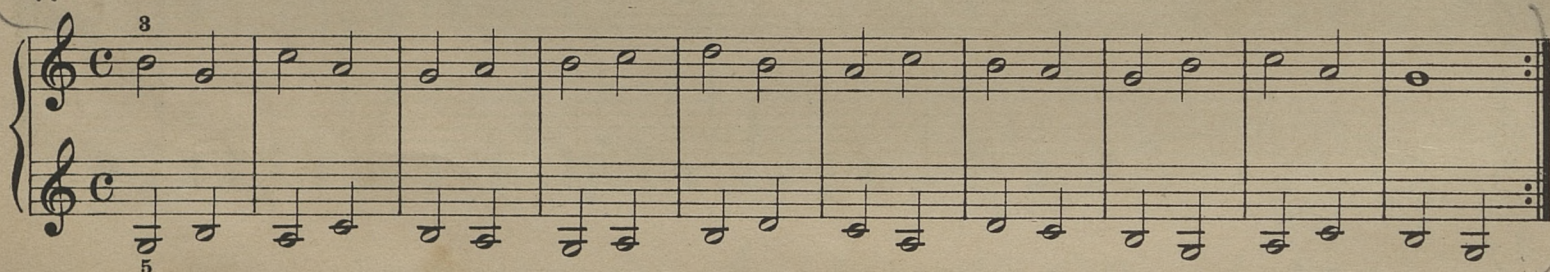


6.

C.

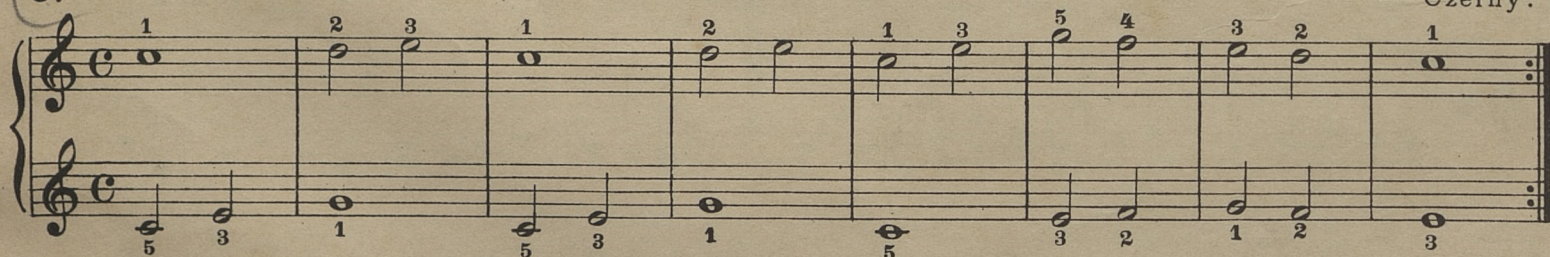


7.

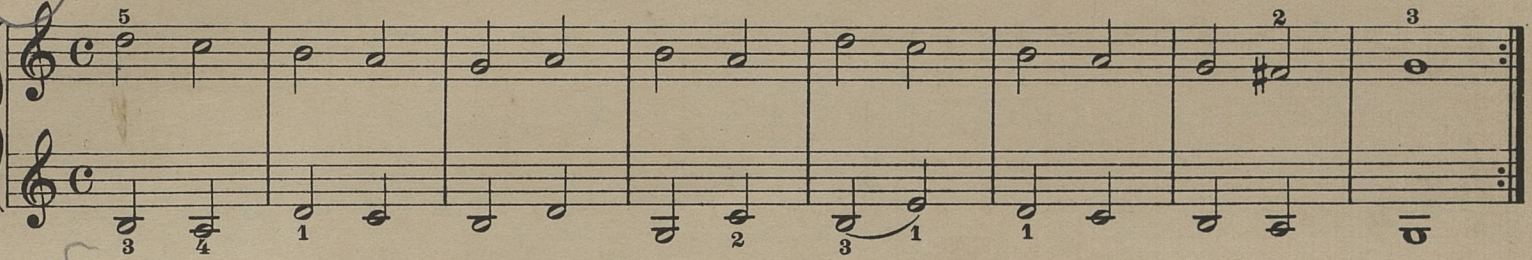


8.

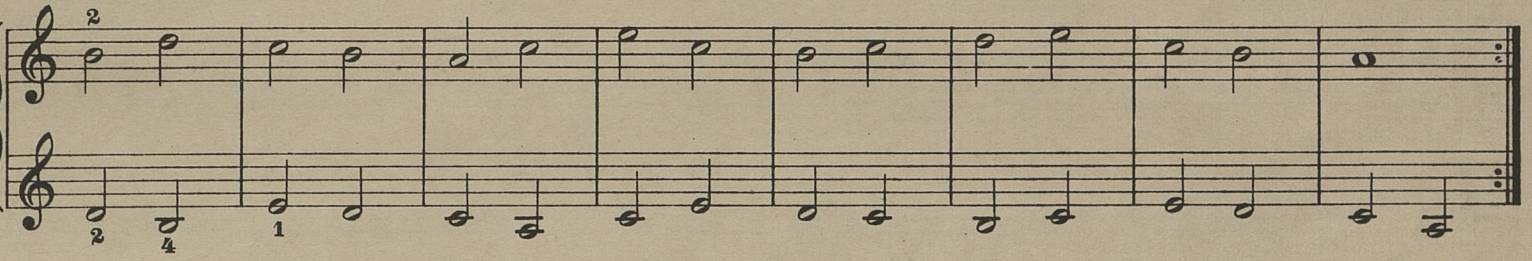
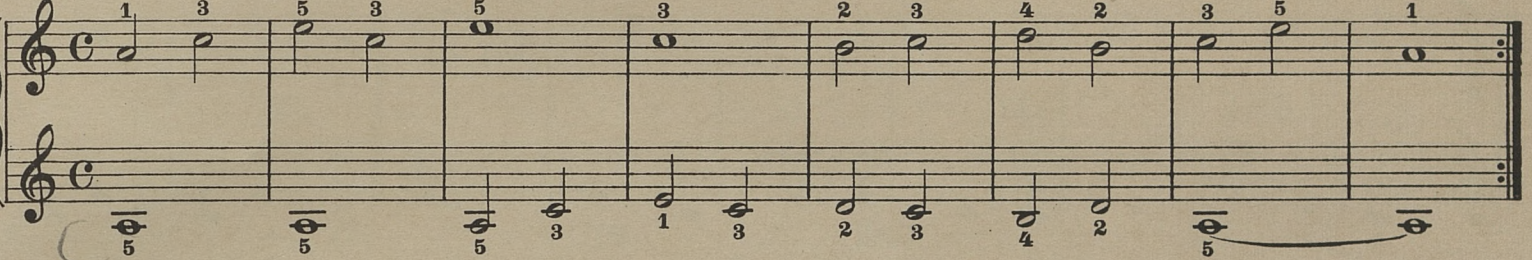
Czerny.



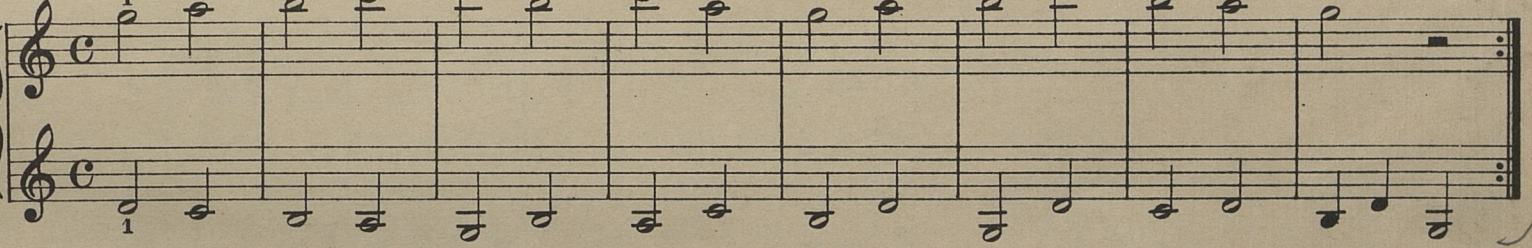
9.



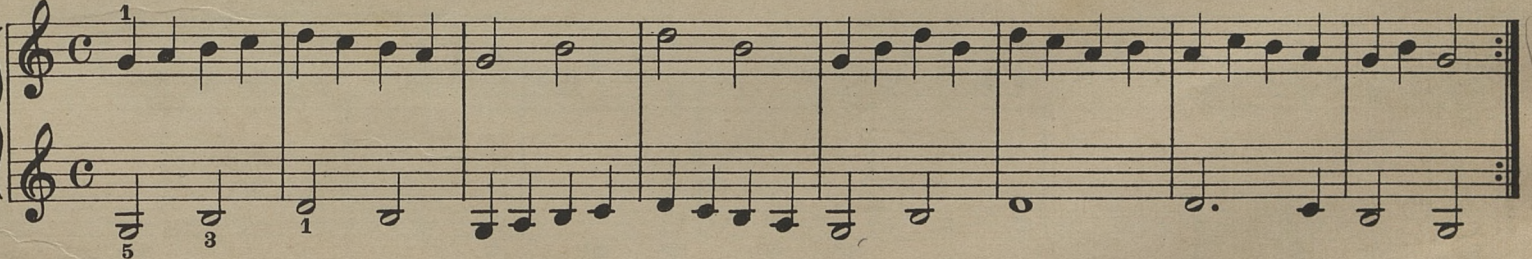
10.



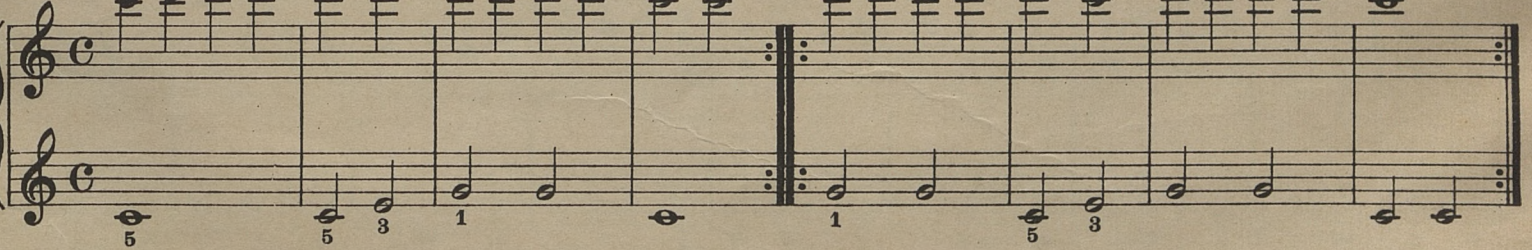
11.



12.

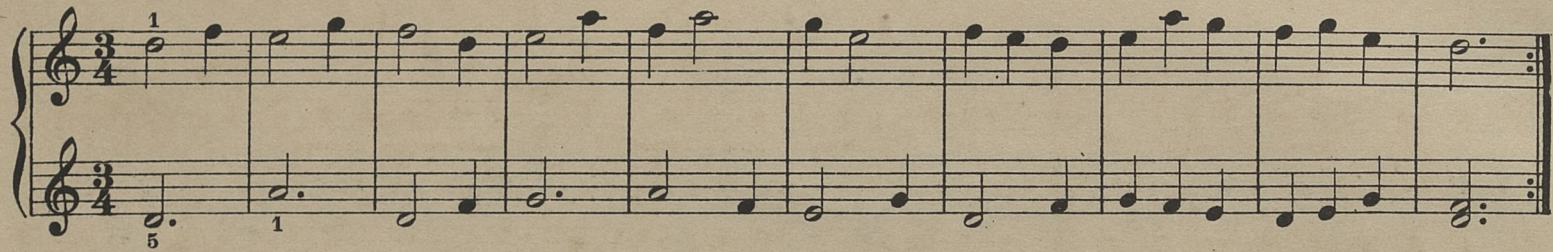


13.

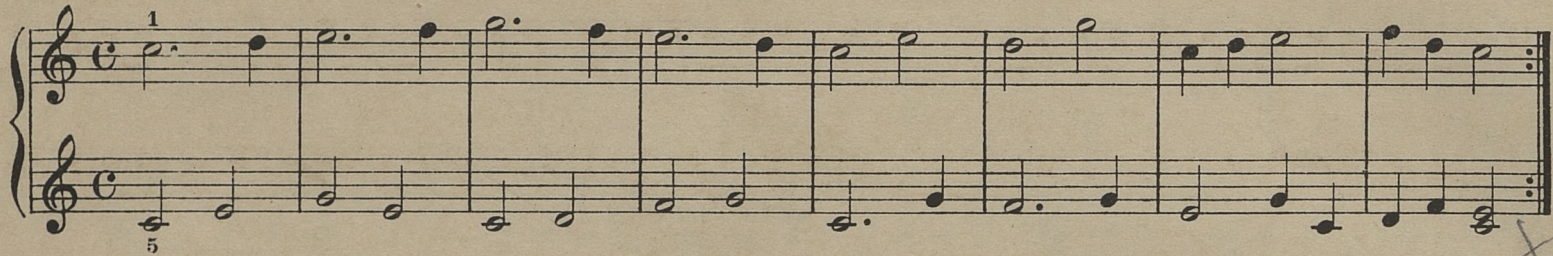


Czerny.

14.



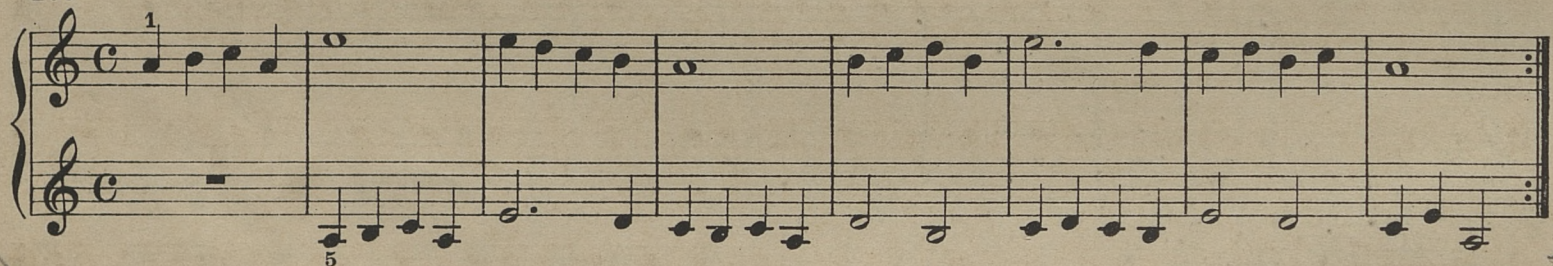
15.



16.



17.



18.

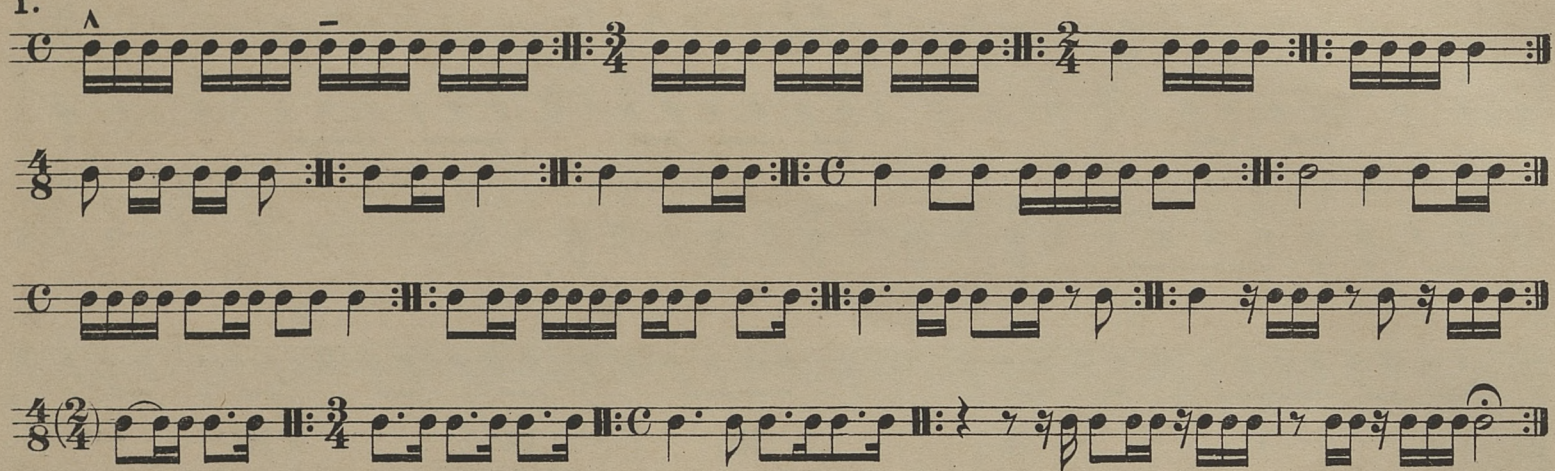


Czerny.

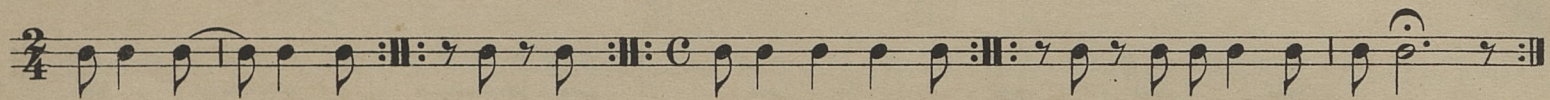


$\text{♩} = \text{♩} \text{ ♩} = \text{♩} = \text{♩} = \text{♩} = \text{♩}$

1.



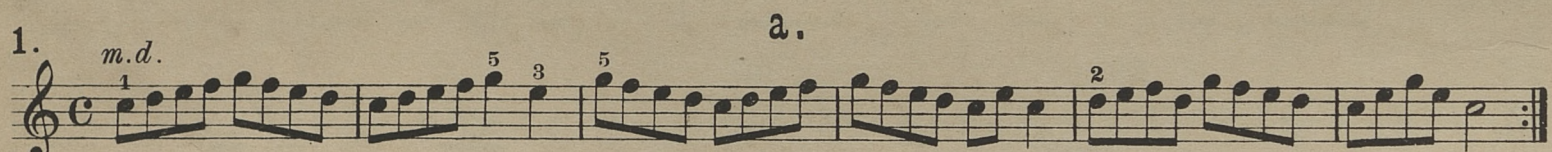
Synkopy. — Syncopes.



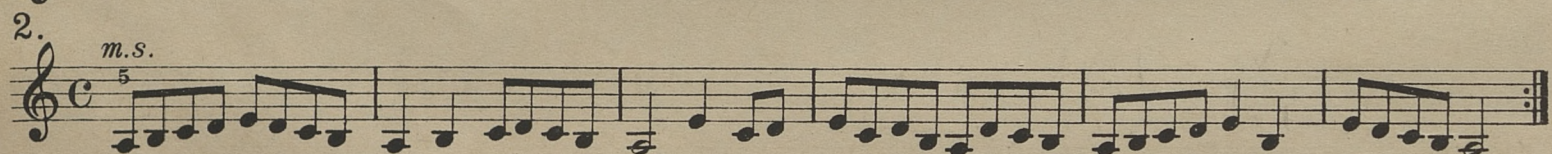
Triole. — Triolets.



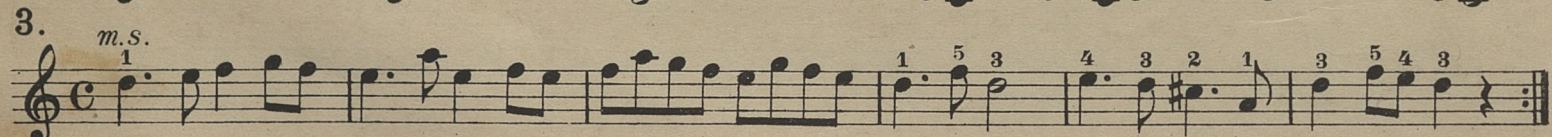
1.



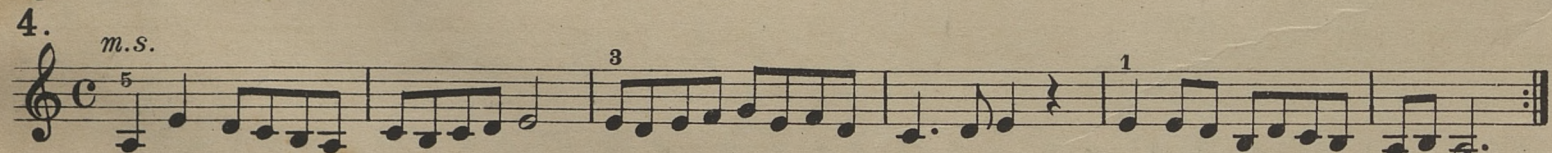
2.



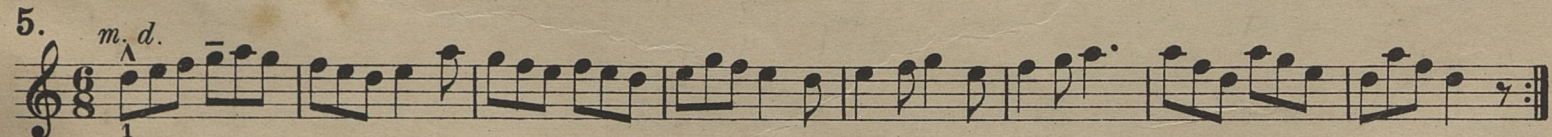
3.



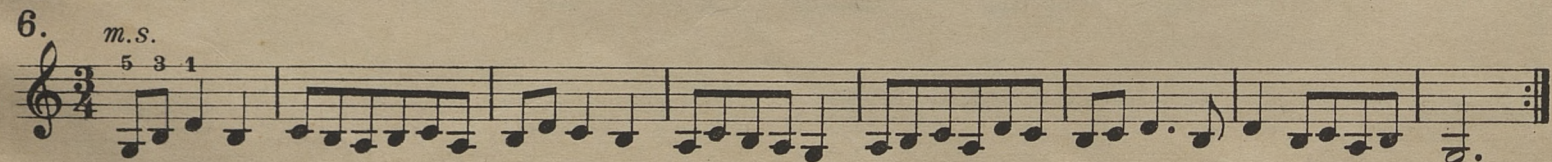
4.



5.



6.



7. *m.d.*

1

3 4 2 1 2 3 4 3 1 3 5 4 3 2

8. *m.s.*

5 1 2 1 3 2 4 5 3 5 2 1 #3 3 1 5 4

Handwritten musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on a single staff with a treble clef and a common time signature (C). The key signature is one flat (B-flat). The tempo/mood is marked "m. S." (moderato). The score begins with a measure containing a "5" above the staff, indicating a fifth finger position. The melody is written in a single line, with some notes beamed together. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Handwritten musical score for 'The Merry Widow' by Franz Lehár. The score is written on a single staff with a treble clef and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'm s' (moderato). The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some rests and a final measure containing a fermata. The paper is aged and yellowed.

1. *Melodya ludowa.* — *Mélodie populaire.*

The musical notation for exercise 1 is presented on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The time signature is 3/4. The piece is divided into two parts by a horizontal line. The first part, labeled "1. Melodya ludowa.", consists of eight measures. The second part, labeled "Mélodie populaire.", also consists of eight measures. The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth notes) and rests, with some measures containing multiple notes beamed together. The piece concludes with a final double bar line.

2. Filipe, Filipe. — Chanson populaire.

3. Jasio konie poik. — Chanson populaire.

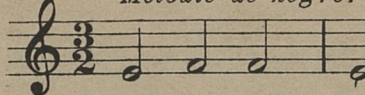
[illegible]

Przykłady melodyi i rozwój od najpierwotniejszych.

(do uczenia się na pamięć.)

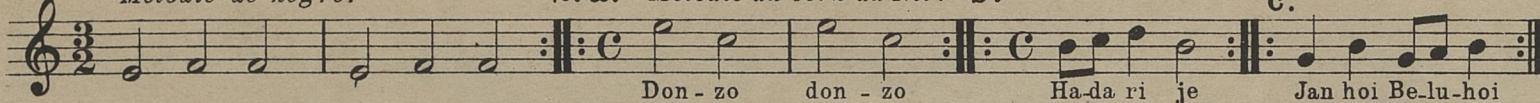
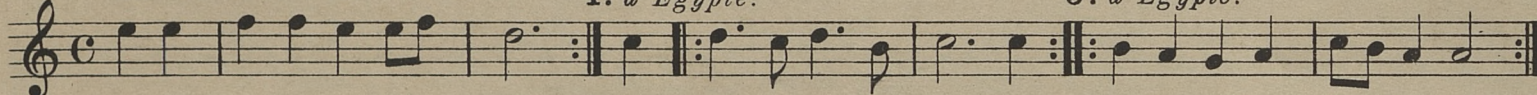
Exemples des mélodies et leur développe- ment dès les plus primitives.

(pour apprendre par coeur.)

1. Melodya murzyńska.
Mélodie de nègre.2. a. Melodya z nad Nilu.
Mélodie du bord du Nil.

b.

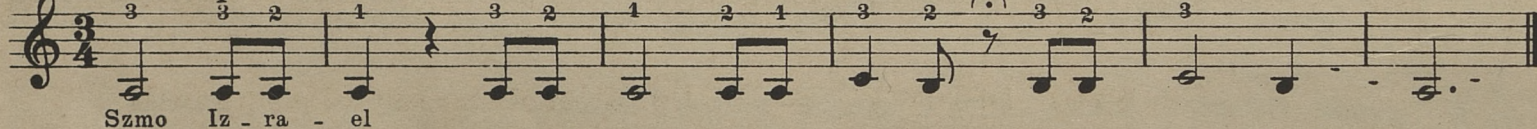
c.

3. Melodya arabskich wioślarzy.
*Mélodie des rameurs arabes.*4. z Egiptu.
*d'Egypte.*5. z Egiptu.
d'Egypte.

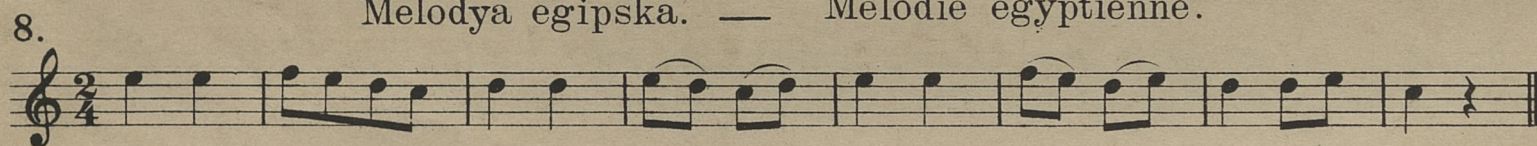
Mel. czerwonoskórców australskich. — Mélodie des Peau rouges de l'Australie.



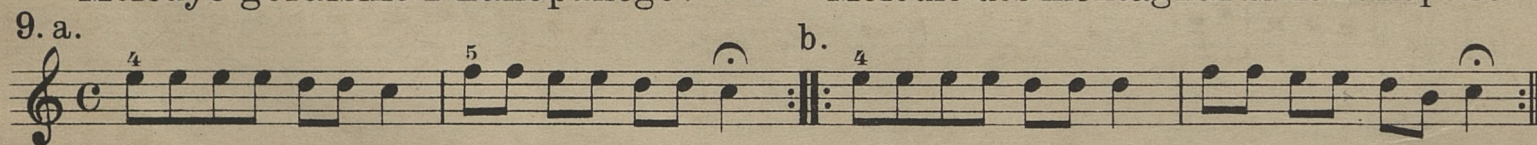
Melodya staro hebrajska. — Mélodie ancienne hébraïque.

7. Bardzo powoli. *Très lent.*

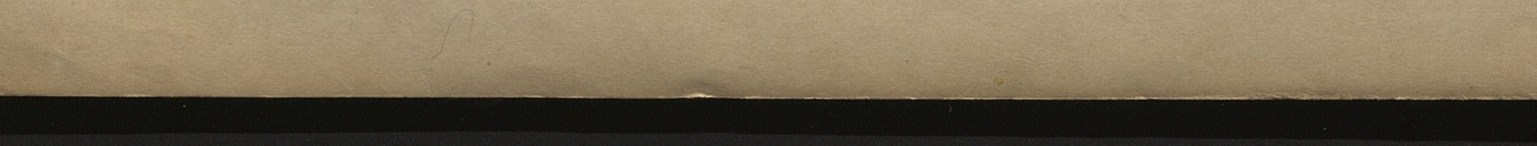
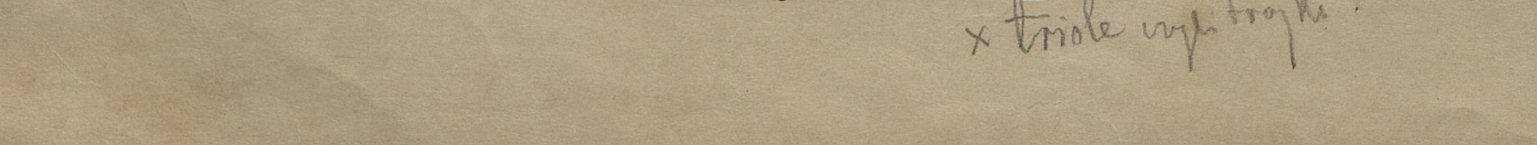
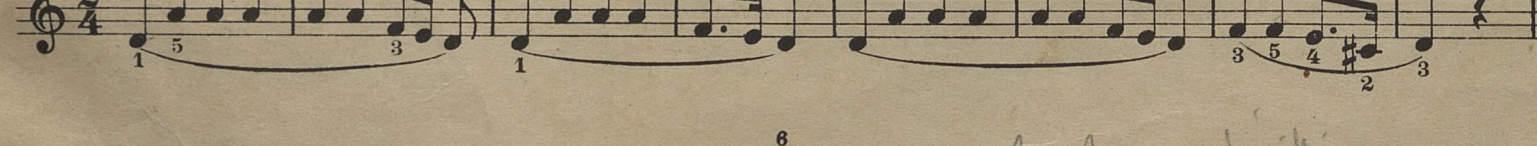
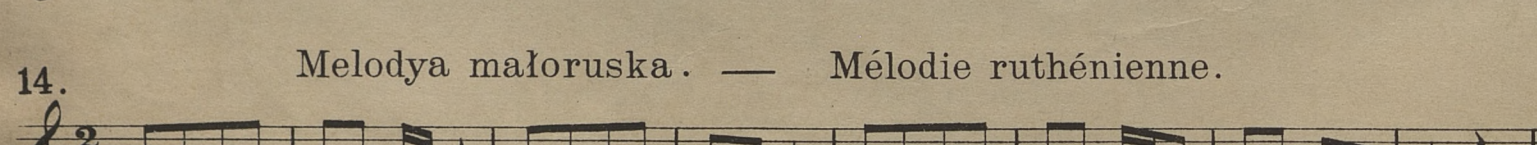
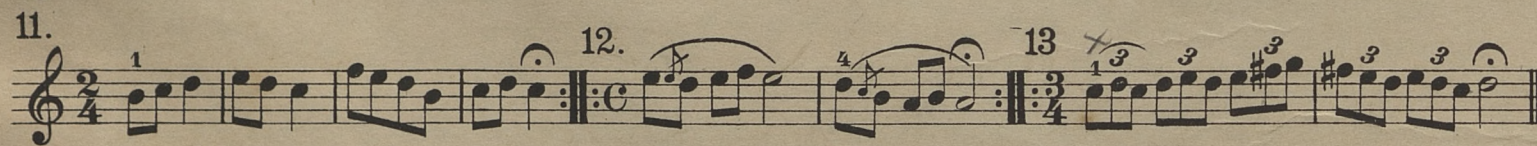
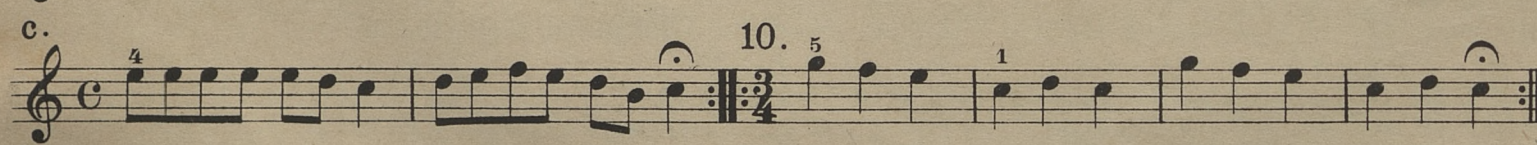
Melodya egipska. — Mélodie égyptienne.



Melodye góralskie z Zakopanego. — Mélodie des montagnards de Zakopane.



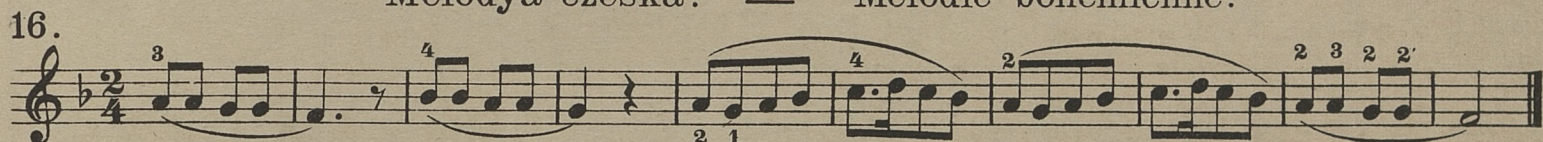
b.



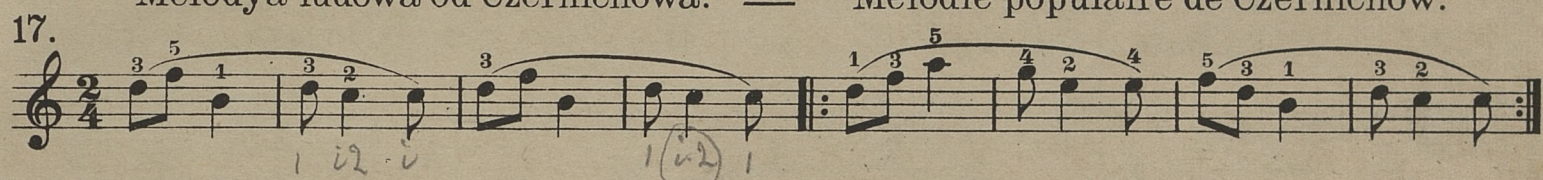
Melodya finlandzka. — Mélodie finlandaise.



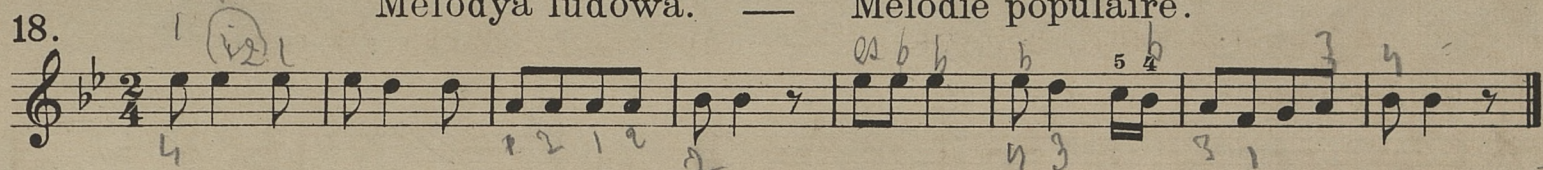
Melodya czeska. — Mélodie bohémienne.



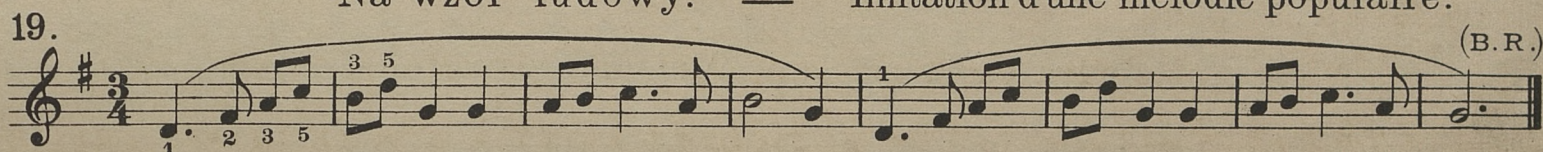
Melodya ludowa od Czernichowa. — Mélodie populaire de Czernichow.



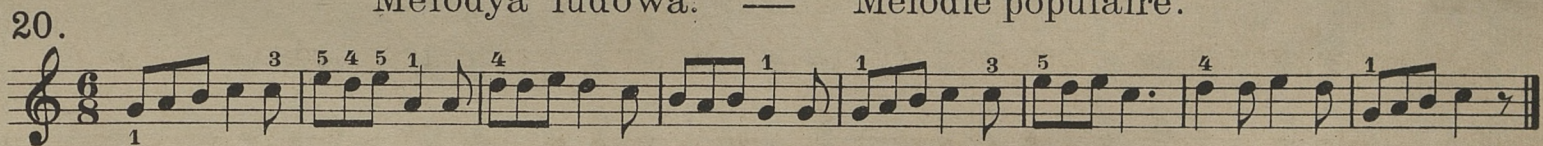
Melodya ludowa. — Mélodie populaire.



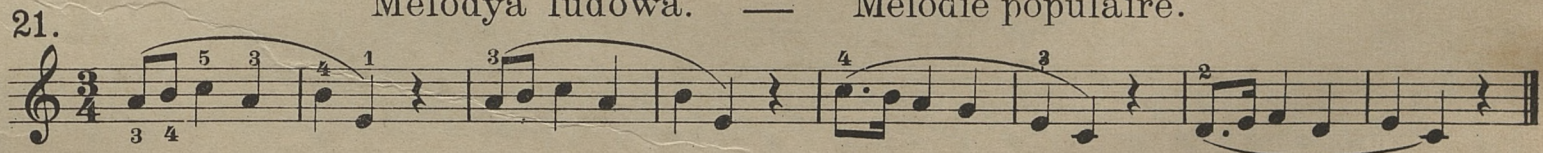
Na wzór ludowy. — Imitation d'une mélodie populaire.



Melodya ludowa. — Mélodie populaire.



Melodya ludowa. — Mélodie populaire.



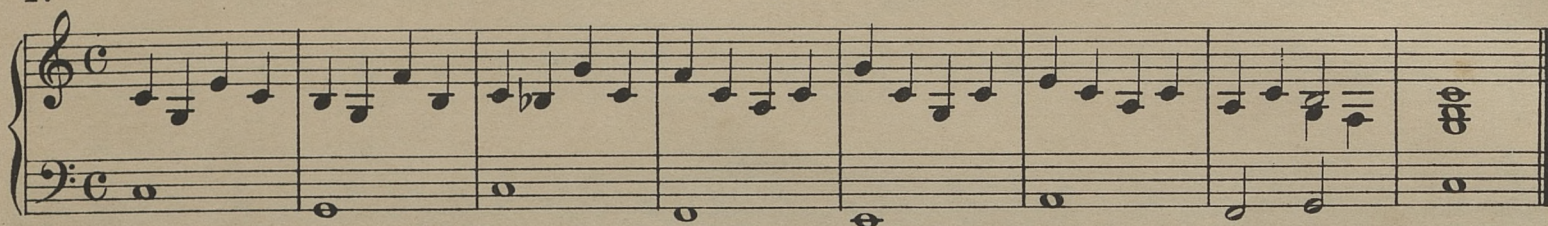
Ludowa Zakopanego. — Mélodie populaire de Zakopane.



Na trzy ręce. — A trois mains.

1.

Secondo.

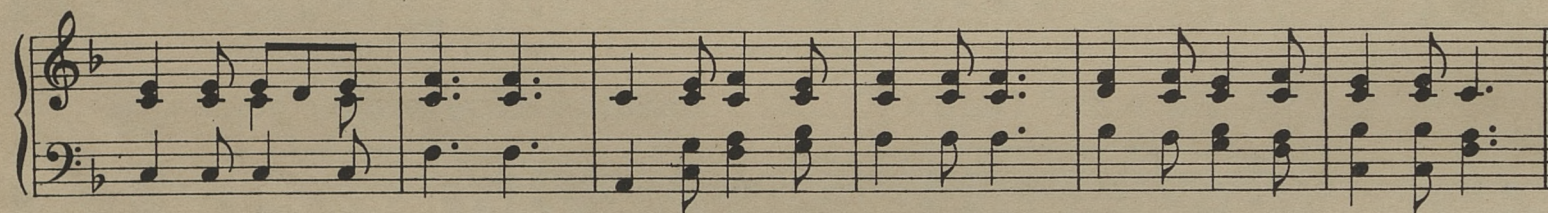
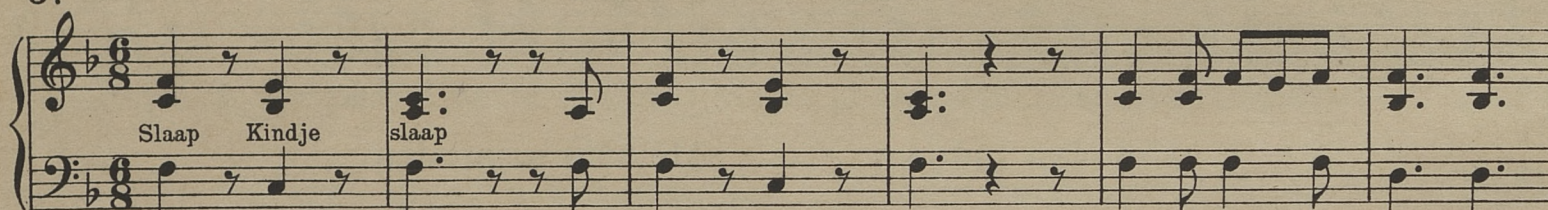


2.



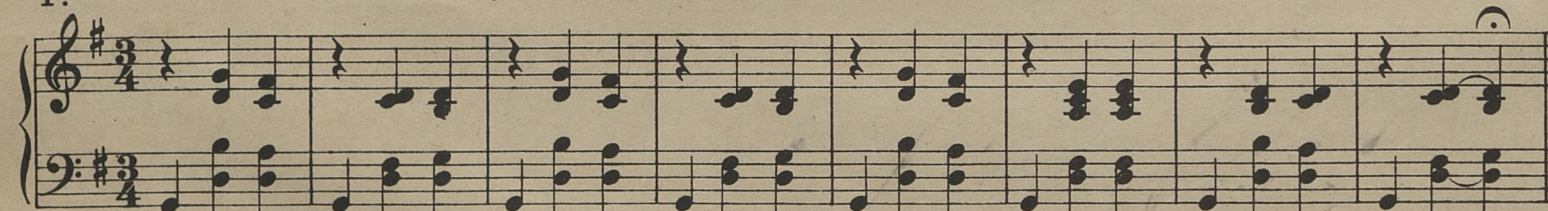
3.

Niderlandzka Kołysanka. — Berceuse néerlandaise.



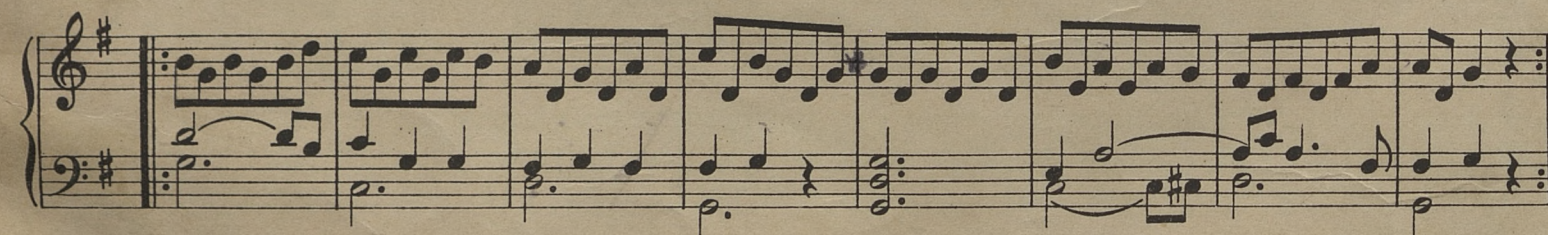
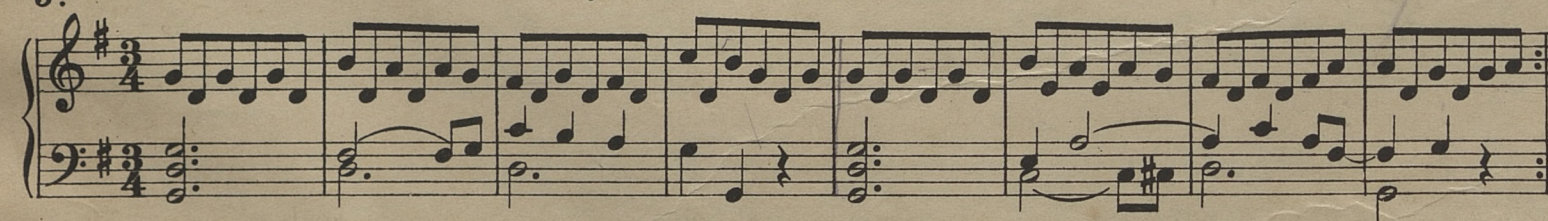
4.

Melodya ludowa. — Mélodie populaire.



5.

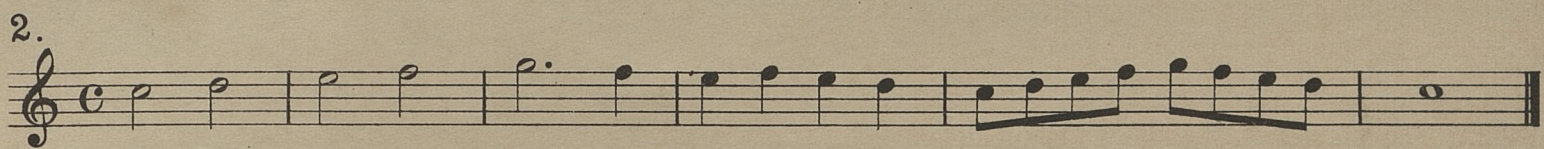
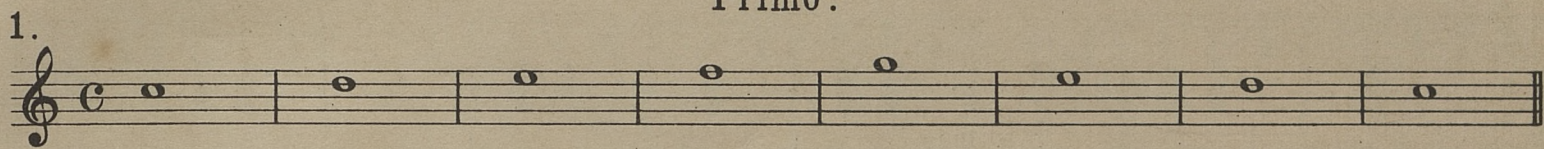
Koleśda. — Chant de Noël.



Na trzy ręce. — A trois mains.

29

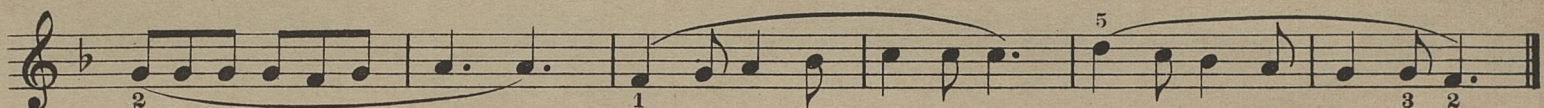
Primo.



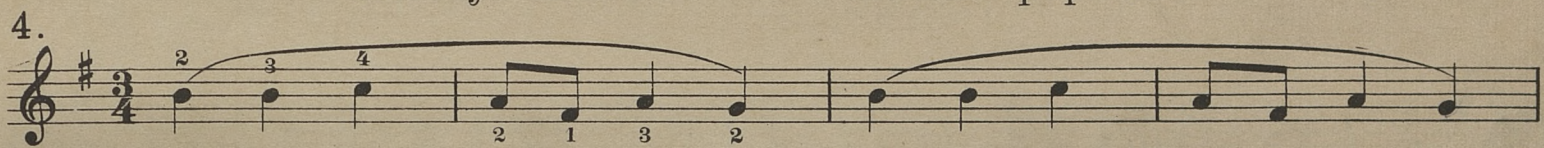
Niderlandzka kołysanka. — Berceuse néerlandaise.



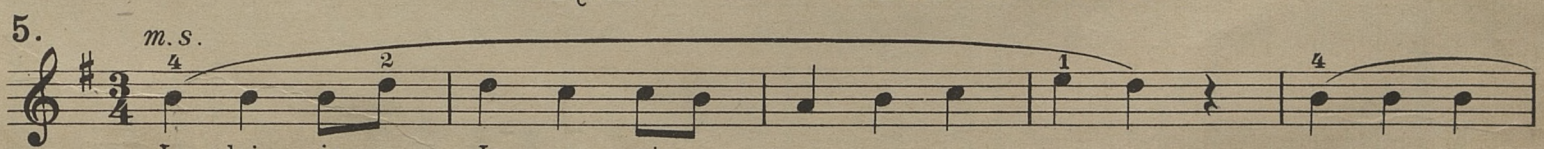
Slaap Kind-je slaap
Spij dzie-cie spij



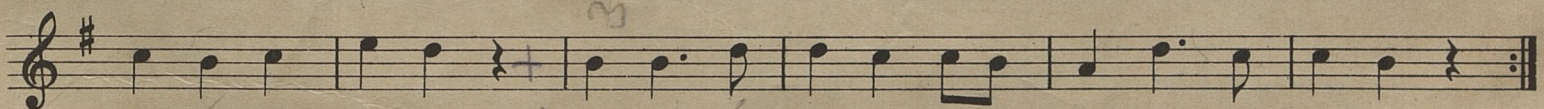
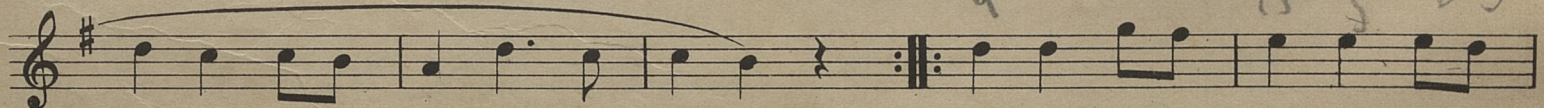
Melodya ludowa. — Mélodie populaire.



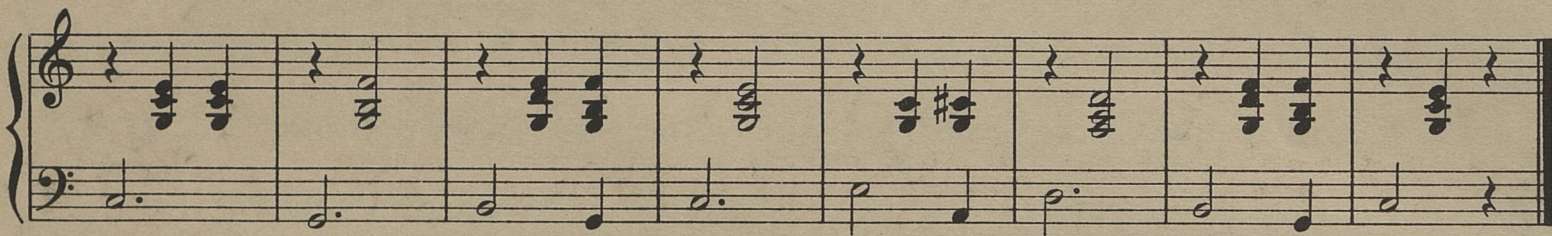
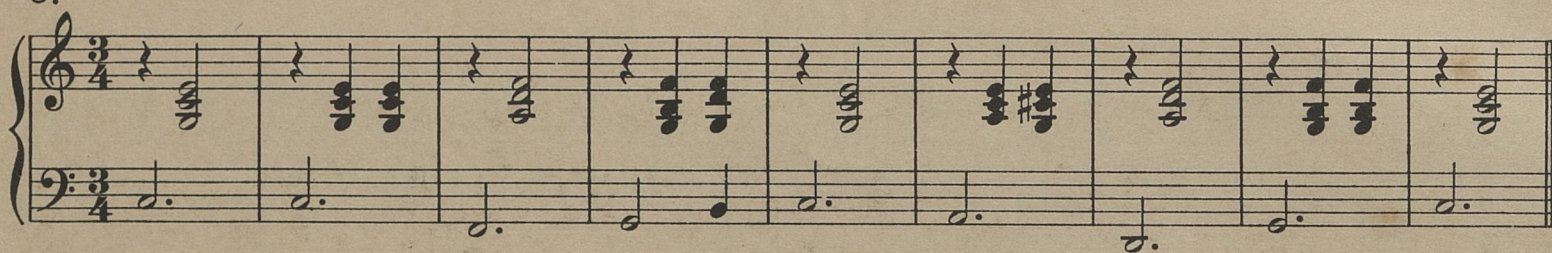
Kolęda. — Chant de Noël.



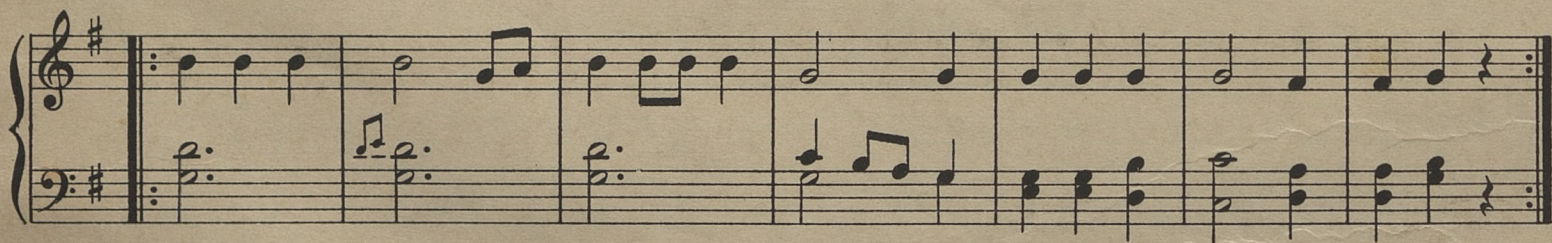
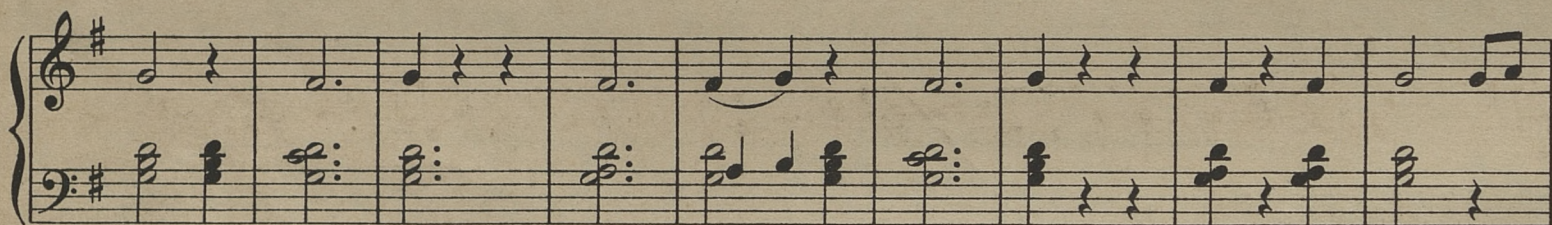
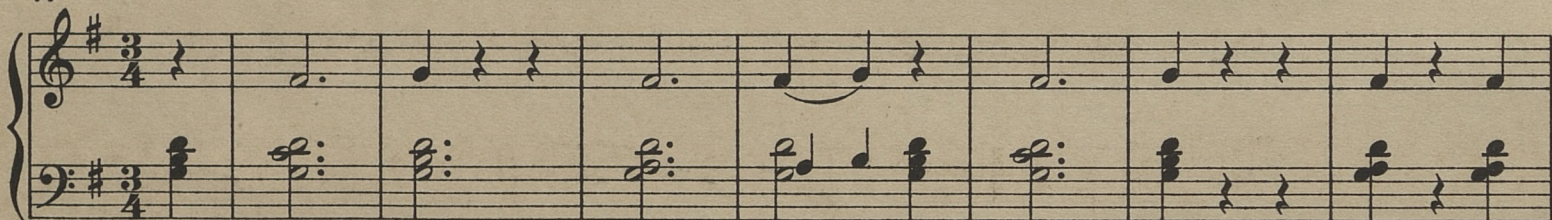
Lu - laj - ze Je - zu - niu



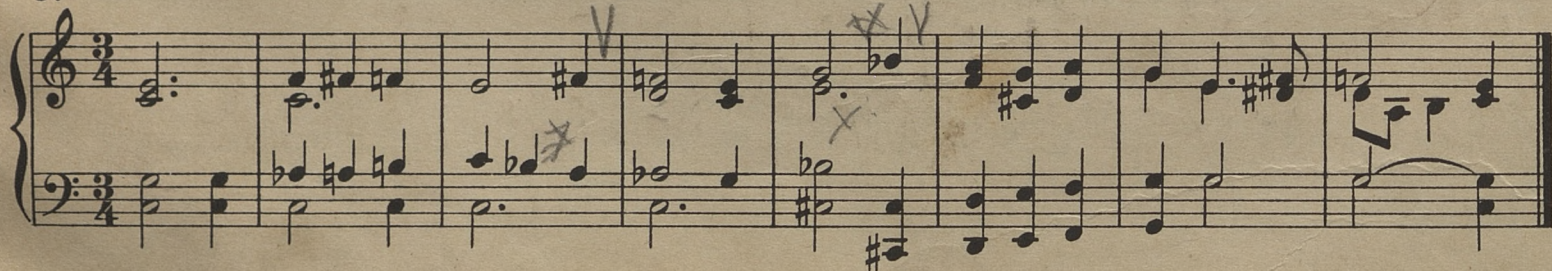
6. Matus moja matus. — Mélodie populaire.



7. Śpiew staroindyjski. — Chant ancien indien.



8. W lesie nad strumykiem. — Mélodie populaire.



Matus moja matus. — Mélodie populaire.

6.

Śpiew staroindyjski. — Chant ancien indien.

7.

W lesie nad strumykiem. — Mélodie populaire.

8.

Na dwie ręce.

A deux mains.

Wlazł kotek na płotek.

Mélodie populaire.

1.

2. Niemiecka piosnka. — Chanson allemande.

3. Hummel.

4. Śpiew czerwonoskórców. — Chant des Peau-rouges.

5. Pije Kuba do Jakuba. — Chanson populaire.

6.

7.

8.

9. Melodya ludowa. — Mélodie populaire.

10. Dla wprawy w czytaniu nut. — Pour s'exercer dans la lecture des notes.

29/5 34

11.

Śpiew ludowy irlandzki. — Chant populaire irlandais.

Handwritten numbers 1, 2, 3, 4, 5 are visible above and below the notes.

12.

Wprawy w czytaniu nut. — Exercices dans la lecture des notes.

Handwritten number 1 is visible above the first note of the treble staff.

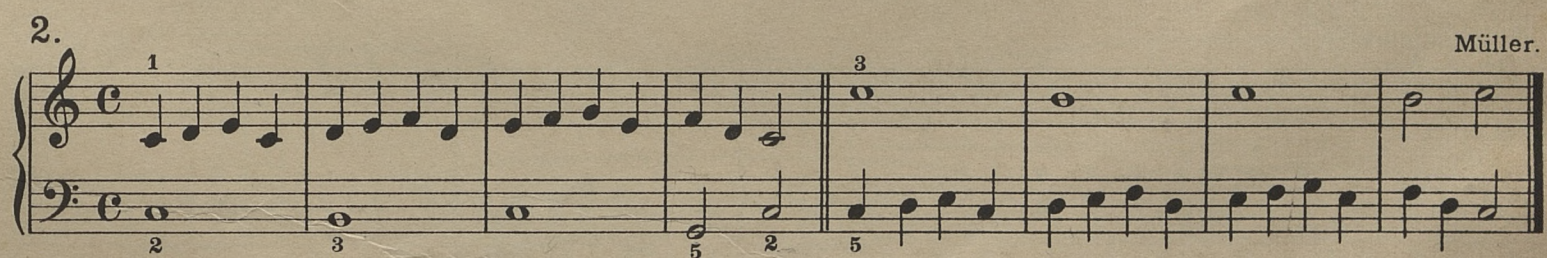
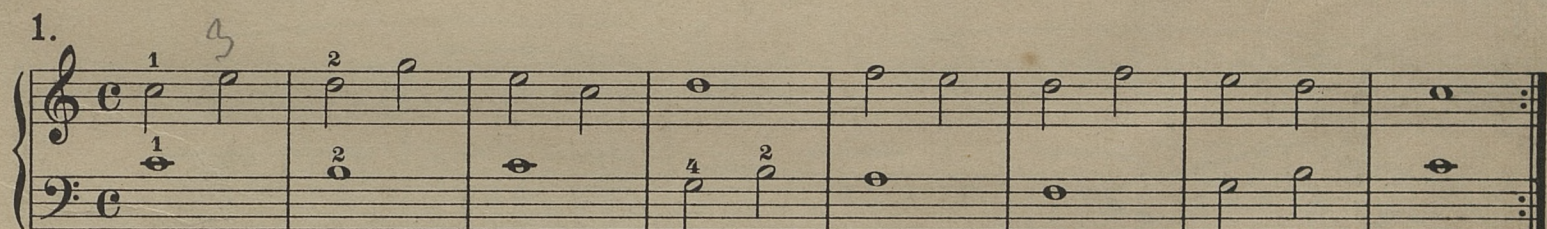
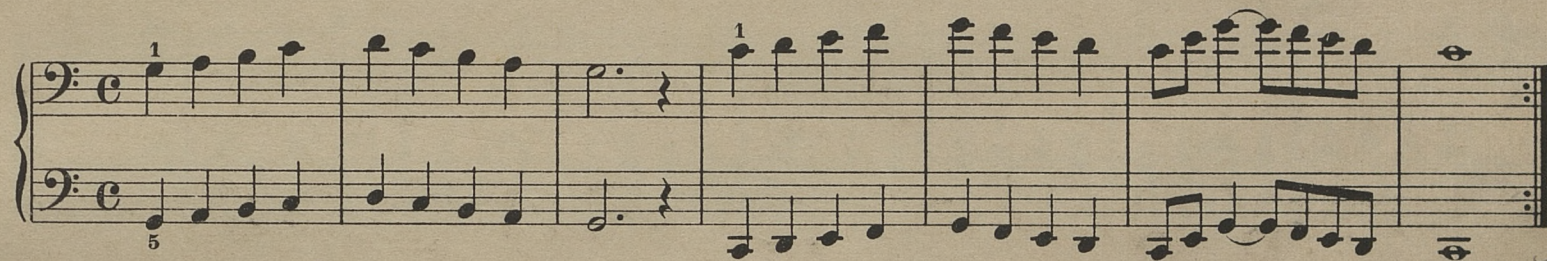
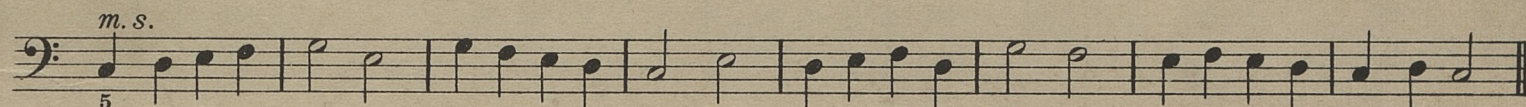
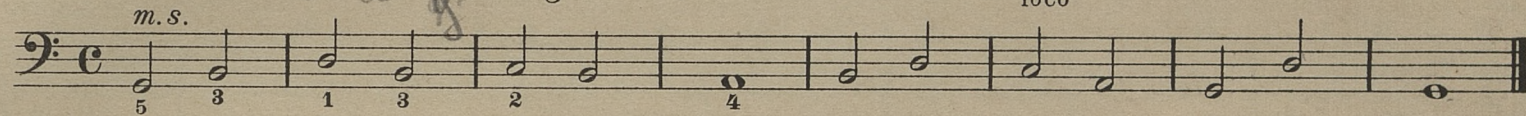
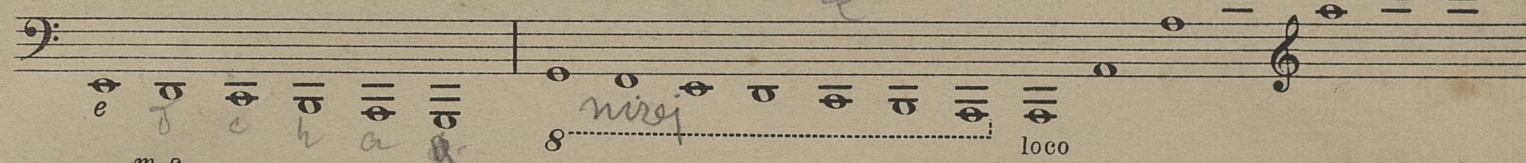
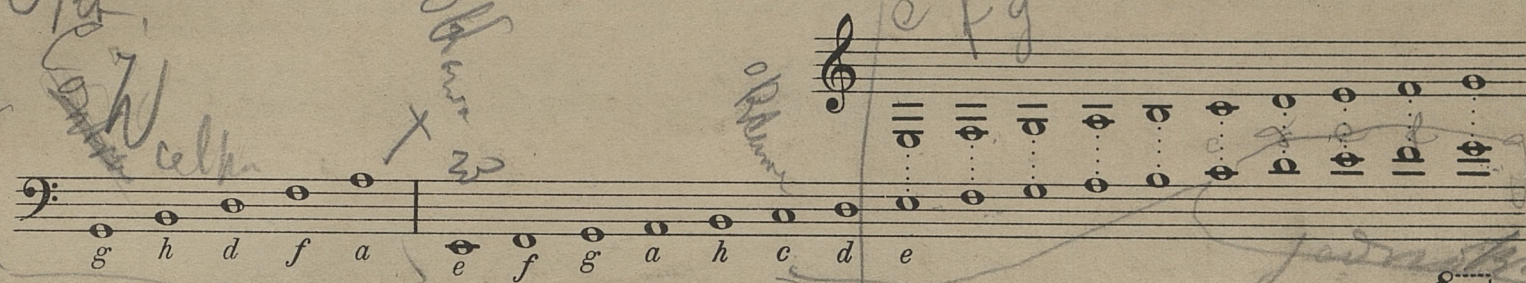
13.

Handwritten number 1 is visible above the first note of the treble staff.

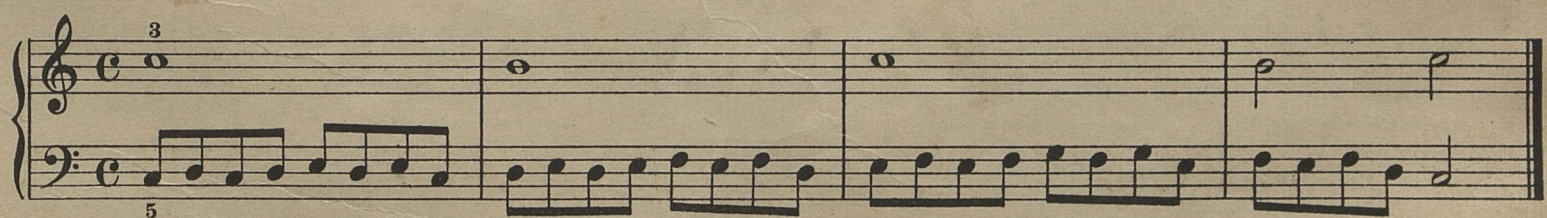
14.

Handwritten numbers 3, 5, 4 are visible above and below the notes.

♭ Klucz basowy. — Clef de fa.

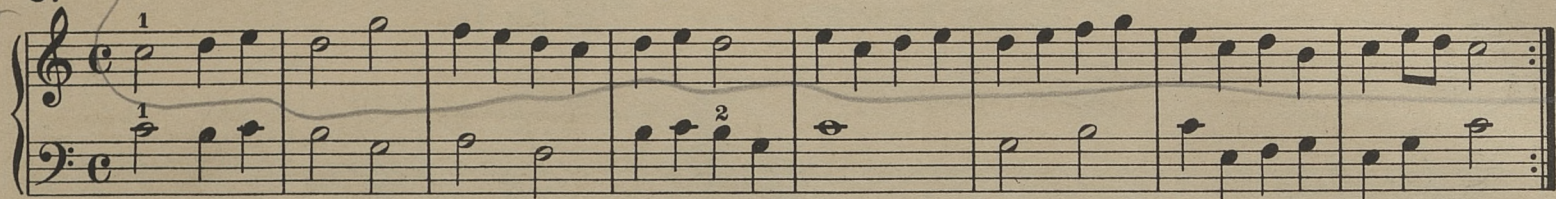


Müller.



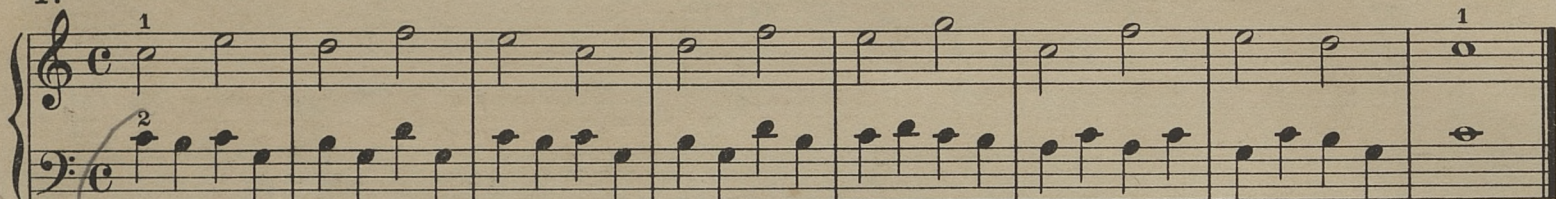
36

3.



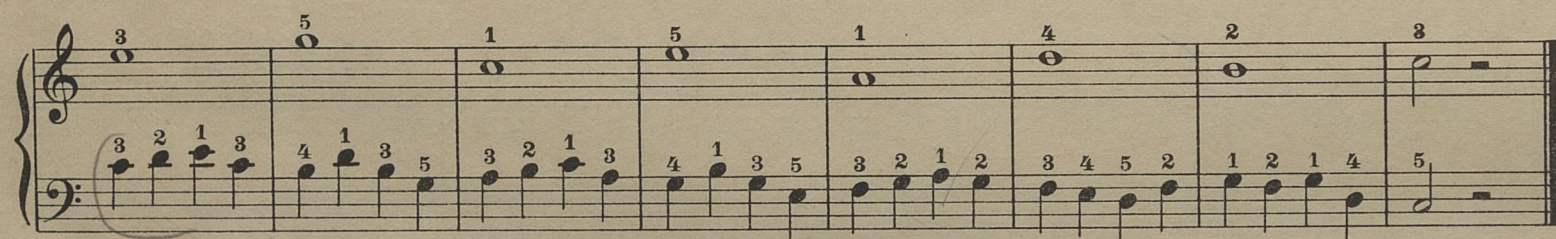
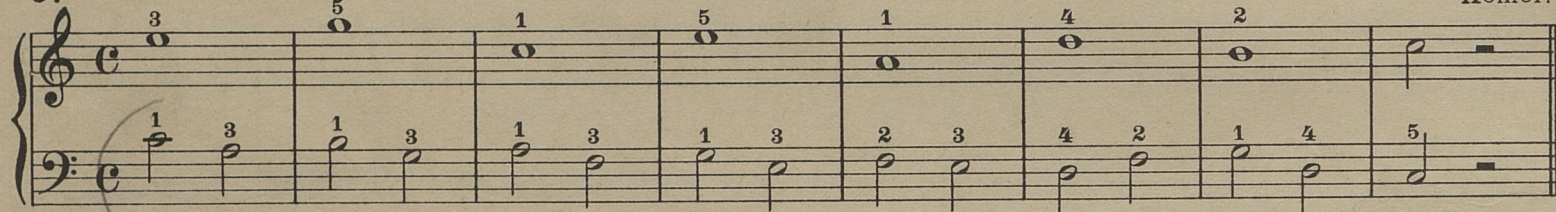
4.

Hummel.

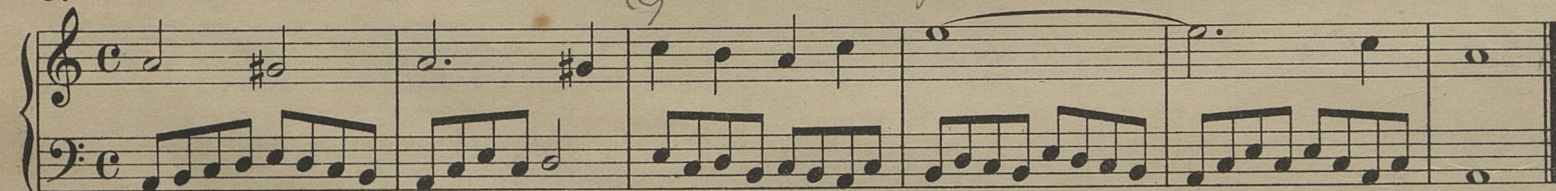


5.

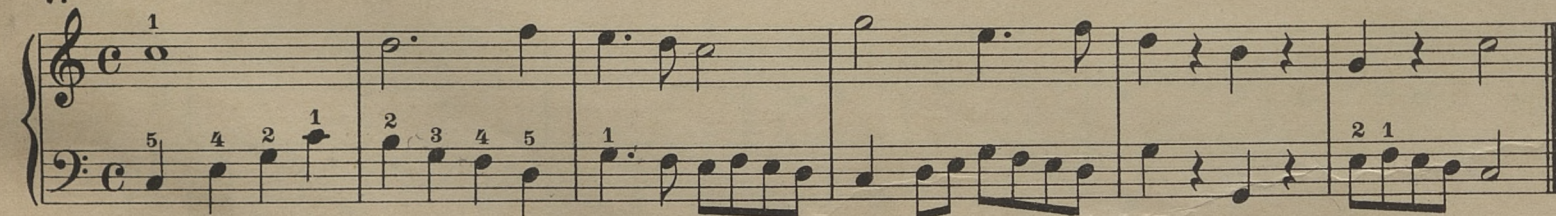
Köhler.



6.



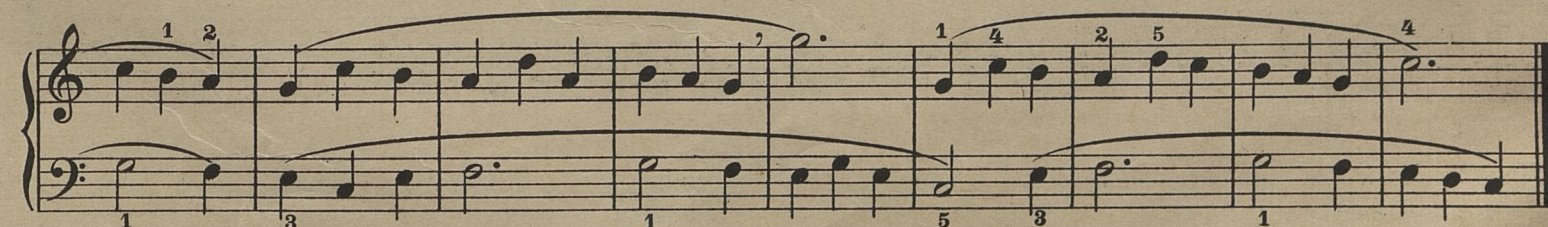
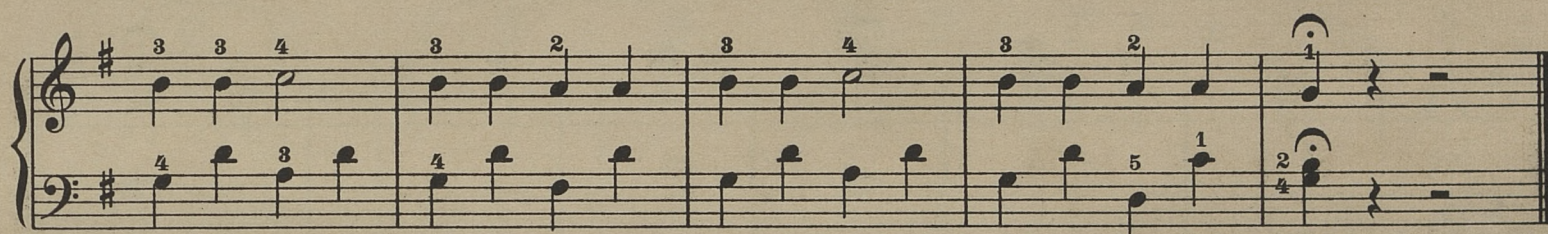
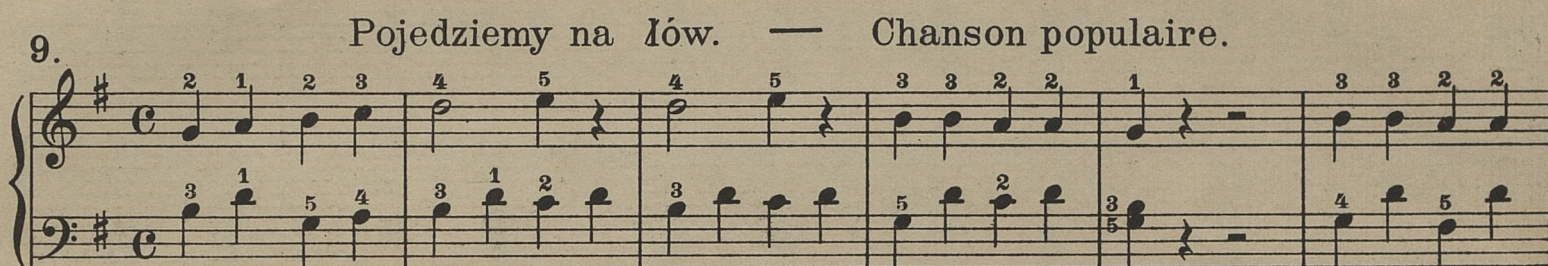
7.



8.

Müller.





1.

Święty Boże. — Chant d'église.

2. *Largo.* (A. O.)

3. *) 5. Wedeman.

4. 5. Wedeman.

*) N. 3. 4. 7. 8 i 9 może także uczeń grać w partii basowej (*secondo*).

*) N^o 3. 4. 7. 8 et 9 peut l'élève exécuter aussi la basse (*secondo*).

1.

2. *Largo.* Świety Boze. — Chant d'église. (A. O.)

3. Wedeman.

4. Wedeman.

5. Moderato.

Melodya ludowa. — Mélodie populaire.

(A. O.)

6.

7.a. Moderato.

Wedeman.

8.b.

5. L. Köhler, Op. 124

The score consists of three systems, each with a piano (piano) and violin (violin) part. The piano part is written in 4/4 time, and the violin part is written in 4/4 time. The piano part features a series of chords and single notes, while the violin part features a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, 4/4 time signature, notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'rit.'.

Melodya ludowa. — Mélodie populaire.

(A. O.)

6. *Mercury radowa. Melodie populaire. (A. O.)*

The musical score is for a piece titled "Mercury radowa" by A. O. It is in 2/4 time and features a melody in the treble staff and an accompaniment in the bass staff. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into two systems, each with 8 measures. The first system includes a treble staff with a melody of eighth and sixteenth notes, and a bass staff with a simple accompaniment. The second system continues the melody and accompaniment, with some handwritten annotations in the 7th measure, including a "2" above the melody and a "2" below the accompaniment. The piece concludes with a final measure in the 16th measure.

7.a. Moderato.

Wedeman.

1 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 2 2 3 2

4 1 2 3 4 1 2 3 4 3 #2 1 2 1 3

8. b.

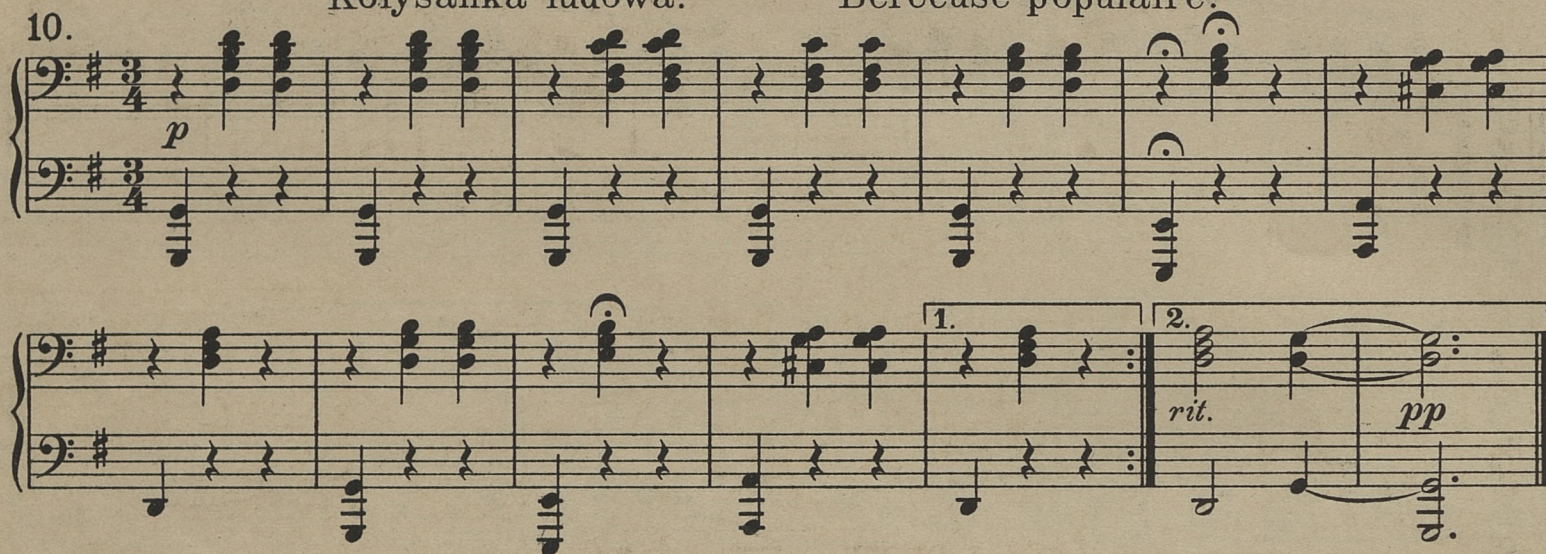
8. b.

Exercise 8b is a short piece in C major, 2/4 time. It consists of 16 measures. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The piece is marked with fingerings (1-5) and slurs. The melody starts with a quarter note G4 (finger 1), followed by a quarter note A4 (finger 2), a quarter note B4 (finger 5), and a quarter note A4 (finger 4). The bass line starts with a quarter note G3 (finger 5), followed by a quarter note F3 (finger 3), a quarter note E3 (finger 1), and a quarter note D3 (finger 2). The piece ends with a final chord of G4 and G3 (finger 1 and 5 respectively).

9. c.



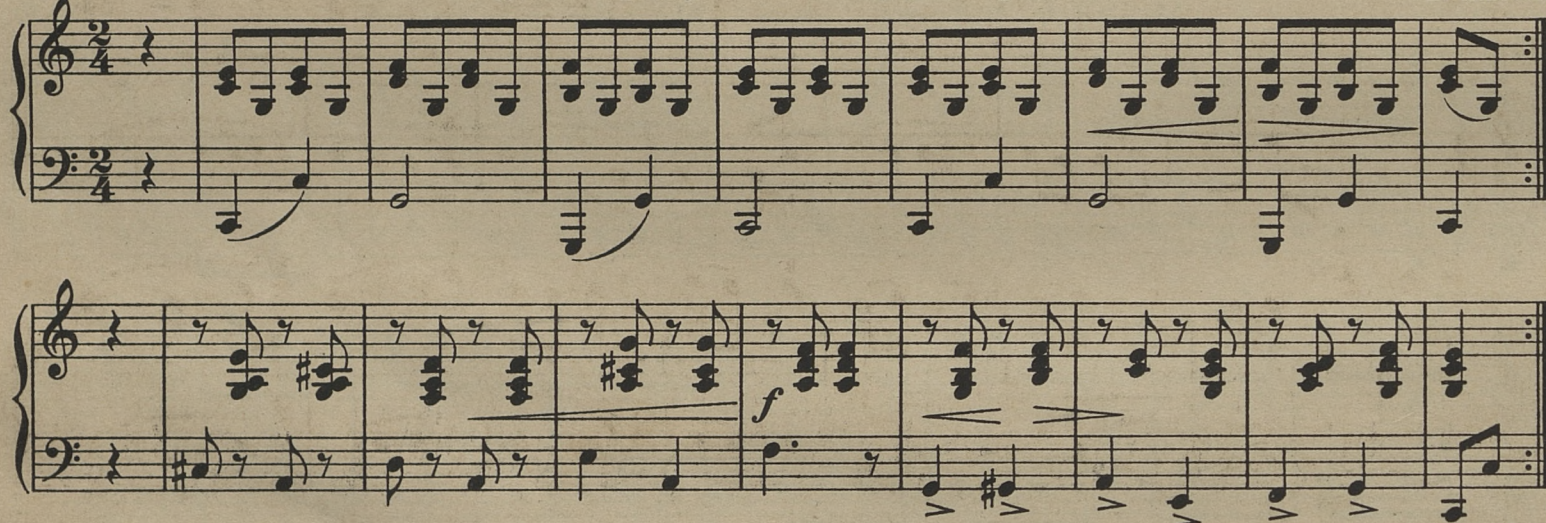
Kolysanka ludowa. — Berceuse populaire.



11.

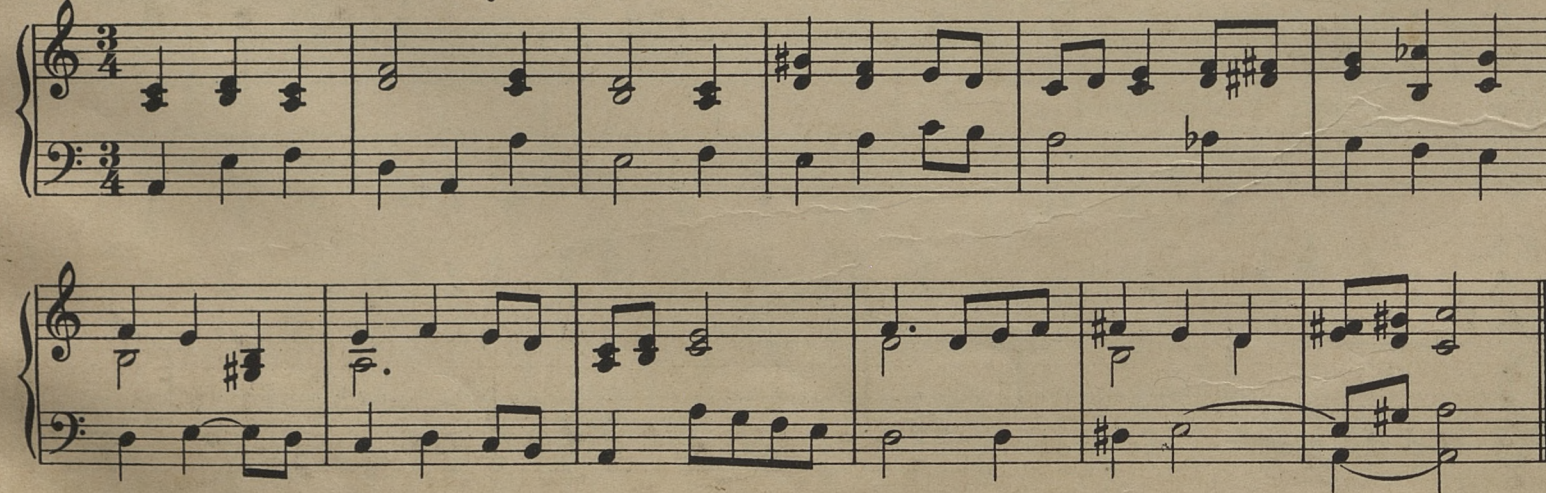
Arya z opery. — Air d'opéra.

Donizetti.



12.

Melodya ludowa. — Mélodie populaire.



9. c.

Kolysanka ludowa. — Berceuse populaire.

10.

Arya z opery. — Air d'opéra.

Donizetti.

11.

Melodya ludowa. — Mélodie populaire.

12.

Kompozycje na dwie ręce.

Compositions à deux mains.

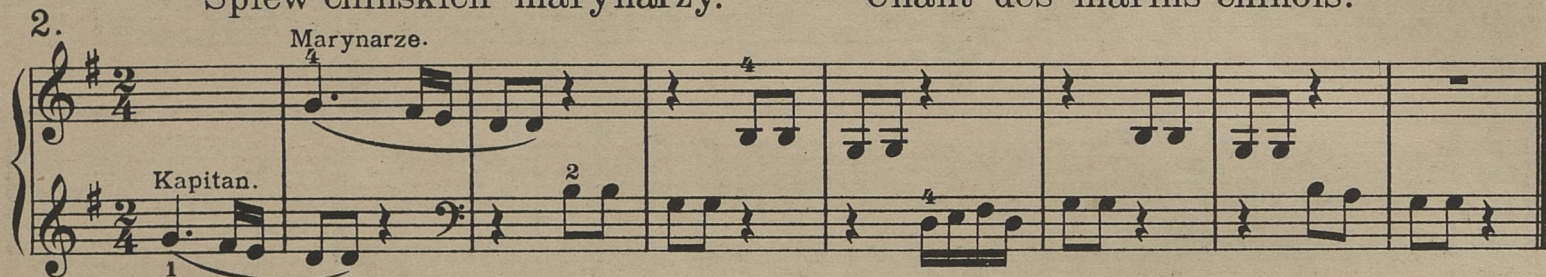
Melodya starohebrajska.

Mélodie ancienne hébraïque.

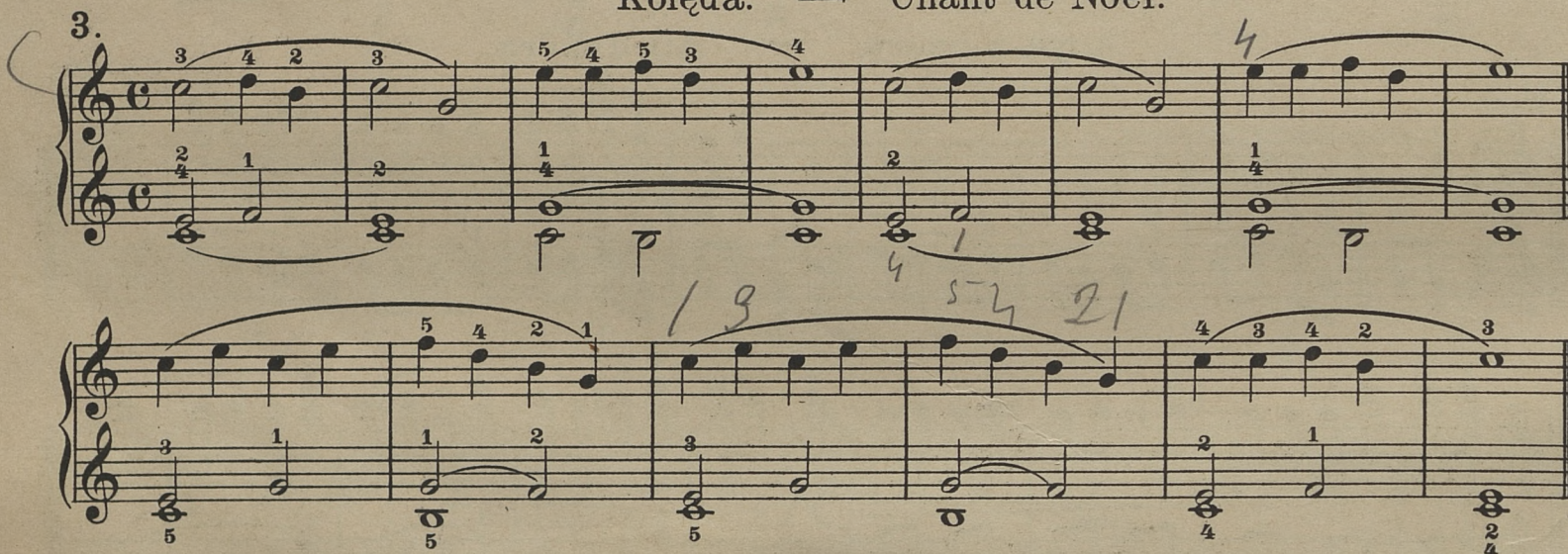
Bibl. Jas. 1.



Śpiew chińskich marynarzy. — Chant des marins chinois.

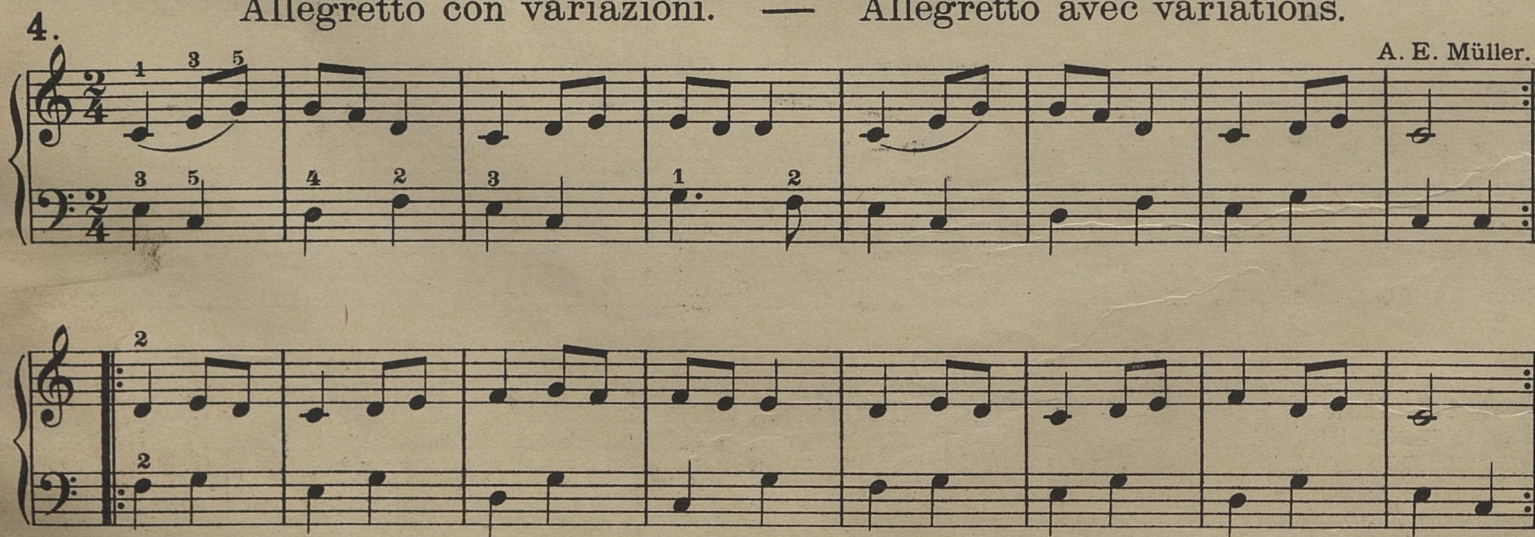


Koleśa. — Chant de Noël.



Allegretto con variazioni. — Allegretto avec variations.

A. E. Müller.



Var. 1.

Handwritten musical notation for Variation 1, measures 1-8. The piece is in 2/4 time. The treble staff contains eighth-note patterns with fingerings 1, 3, 3, 5, 5, 4, 4, 2. The bass staff contains a simple accompaniment with a triplet of eighth notes in the first measure.

Handwritten musical notation for Variation 1, measures 9-16. The treble staff continues with eighth-note patterns. The bass staff continues with a simple accompaniment. There are some handwritten markings below the bass staff, possibly 'v' and 'b'.

Var. 2.

Handwritten musical notation for Variation 2, measures 1-8. The piece is in 2/4 time. The treble staff contains eighth-note patterns with fingerings 1, 2, 2, 3. The bass staff contains a simple accompaniment with fingerings 3, 1, 5, 5, 5.

Handwritten musical notation for Variation 2, measures 9-16. The treble staff continues with eighth-note patterns. The bass staff continues with a simple accompaniment. There are some handwritten markings below the bass staff, possibly 'v' and 'b'.

Var. 3.

Handwritten musical notation for Variation 3, measures 1-5. The piece is in 2/4 time. The treble staff contains eighth-note patterns with fingerings 4, 3, 2. The bass staff contains a simple accompaniment with fingerings 5, 3, 4, 5, 3, 1.

Handwritten musical notation for Variation 3, measures 6-10. The treble staff contains eighth-note patterns with fingerings 3, 2, 1. The bass staff contains a simple accompaniment with fingerings 4, 2, 1, 5, 2, 1.

Handwritten musical notation for Variation 3, measures 11-16. The treble staff contains eighth-note patterns with fingerings 5, 3, 1, 2, 3, 1, 2. The bass staff contains a simple accompaniment with fingerings 4, 5, 2, 1, 5, 2, 1, 4, 2, 1, 5.

[illegible]

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano, with a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The score consists of six measures. The first measure has a finger number '2' above the treble staff and '5' and '1' below the bass staff. The second measure has a finger number '5' below the bass staff. The third measure has finger numbers '2 4 3 2' above the treble staff and '2' below the bass staff. The fourth measure has a finger number '3' below the bass staff. The fifth measure has a finger number '4' below the bass staff. The sixth measure has finger numbers '3 1 5' below the bass staff. The score ends with a double bar line and repeat dots.

Handwritten musical score for "The Rose Tree". The score is written on two staves in 3/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The score includes fingerings (1-4) and a repeat sign. The title "The Rose Tree" is written in the right margin.

6.

Exercise 6 is an 8-measure piece in C major, 2/4 time. The treble staff begins with a G4 quarter note (finger 1), followed by a half note G4-A4 (fingers 4 and 3), and a quarter note B4 (finger 2). The bass staff begins with a G3 quarter note (finger 5), followed by a half note G3-A3 (fingers 3 and 1), and a quarter note B3 (finger 2). The piece concludes with a final G4 quarter note in the treble and a G3 quarter note in the bass.

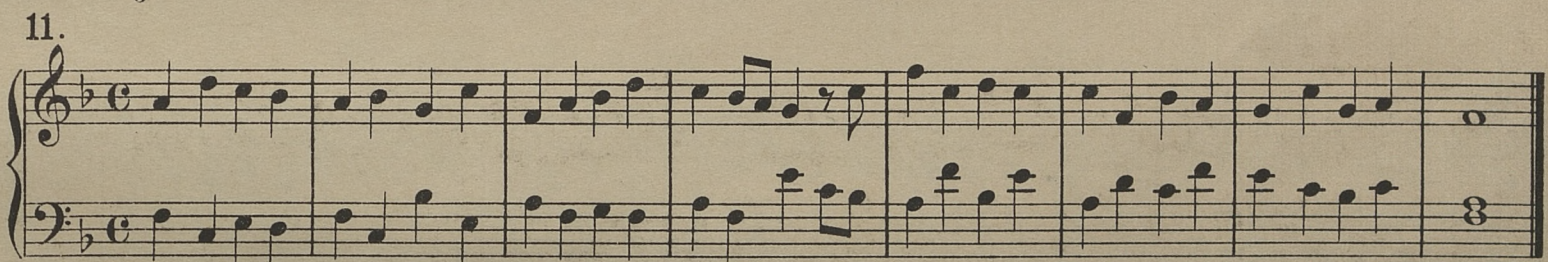
7.

Exercise 7 consists of eight measures. The notation is as follows:

- Measure 1: Treble clef, 4/8 time. Notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter). Fingering: 1, 2, 3, 2.
- Measure 2: Treble clef, 4/8 time. Notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter). Fingering: 1, 2, 3, 2.
- Measure 3: Treble clef, 4/8 time. Notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter). Fingering: 1, 2, 3, 2.
- Measure 4: Treble clef, 4/8 time. Notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter). Fingering: 1, 2, 3, 2.
- Measure 5: Treble clef, 4/8 time. Notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter). Fingering: 1, 2, 3, 2.
- Measure 6: Treble clef, 4/8 time. Notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter). Fingering: 1, 2, 3, 2.
- Measure 7: Treble clef, 4/8 time. Notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter). Fingering: 1, 2, 3, 2.
- Measure 8: Treble clef, 4/8 time. Notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), A4 (quarter). Fingering: 1, 2, 3, 2.

8. Allegretto.

Dussek.



Ne hody hryciu (m. ruska). — Mélodie ruthénienne.

(Wziął chłopczyk listek wrękę.)



Hiszpański taniec. — Danse espagnole.

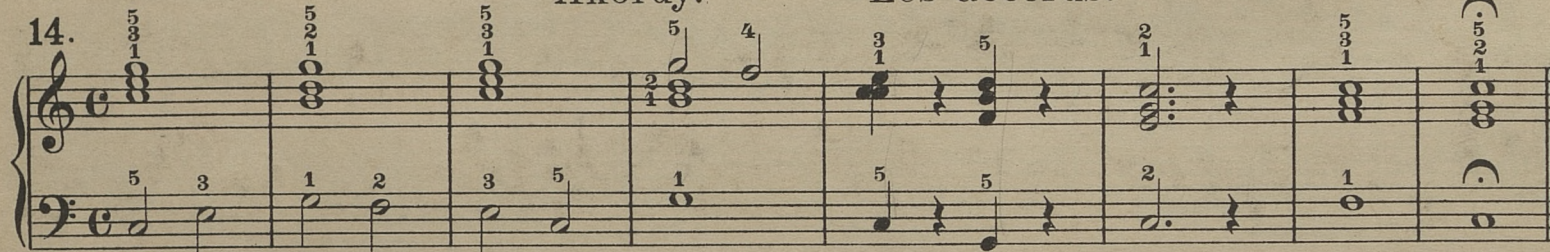
Köhler.

13.



Akordy. — Les accords.

14.

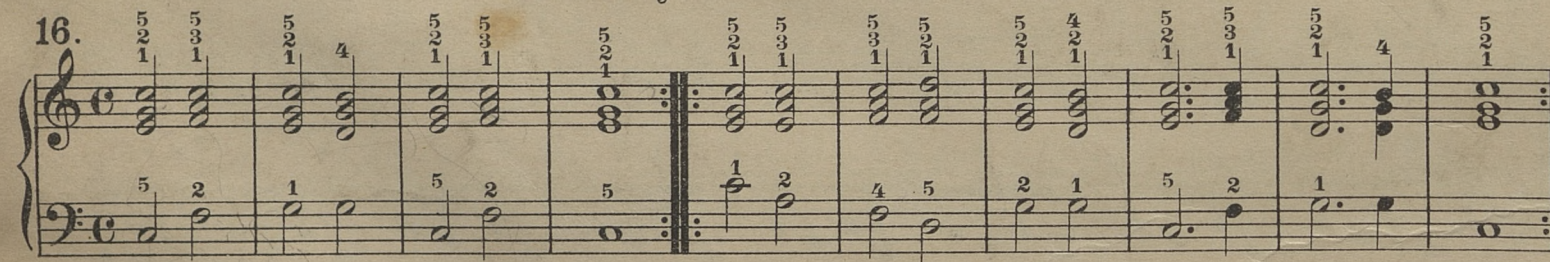


15.

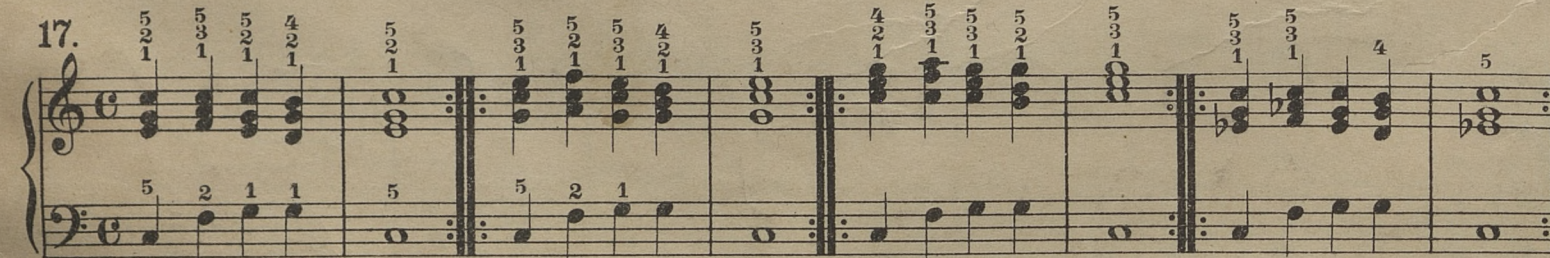


Kadencya. — La cadence.

16.



17.



Jasio konie poik. — Mélodie populaire.

18.

19. Andante. Müller.

20. Melodya niemiecka. — Mélodie allemande. Köhler.

21. Melodya ludowa. — Mélodie populaire.

2246909
Kornia wolska

Concert 1910

8/10

Wprawa w czytaniu. — Exercice dans la lecture.

22.

Handwritten notes: h, 2

Handwritten notes: h, 2

23.

Handwritten note: 26

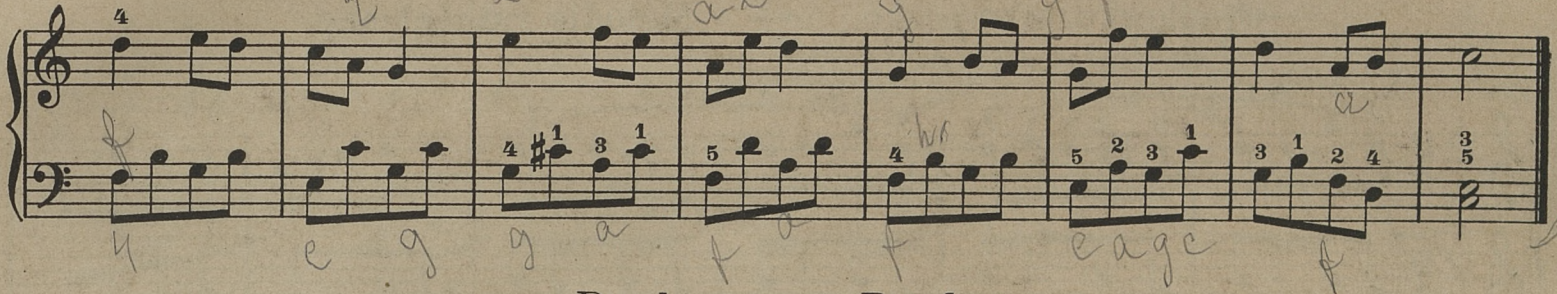
Handwritten note: 2

Handwritten note: 2

Czerny.

24. Melodya niemiecka z Turyngii. — Mélodie allemande de la Thuringe.

Handwritten note: 53



Rondo. — Rondeau.



Ty pójdiesz górą. — Mélodie populaire.



Oj sikorko, sikoreczko. — Mélodie ruthénienne.

(Melodya ludowa ruska.)

28.

29. Lento.

Etuda. — Etude.

Löschhorn.

30. Allegretto.

Rekreacya. — Récreation.

Köhler.

Etuda. — Etude.

J. B. Cramer.

31.

Melodya ludowa. — Mélodie populaire.

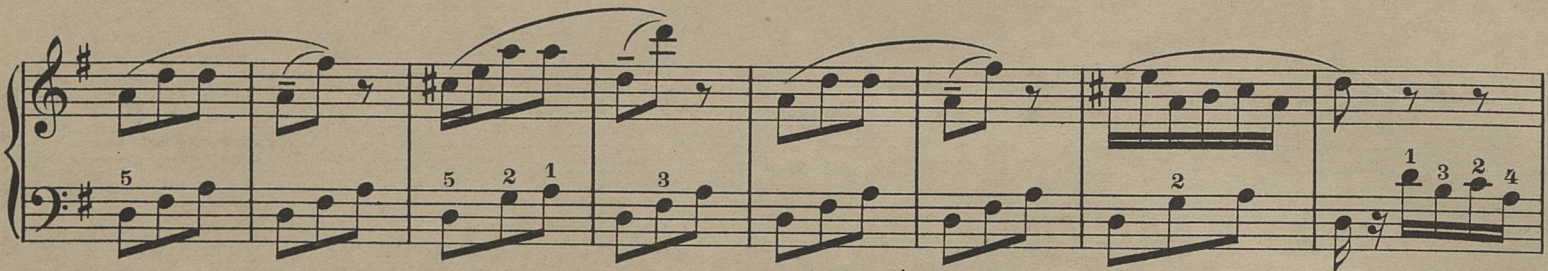
32. Lento.

Fed.

54

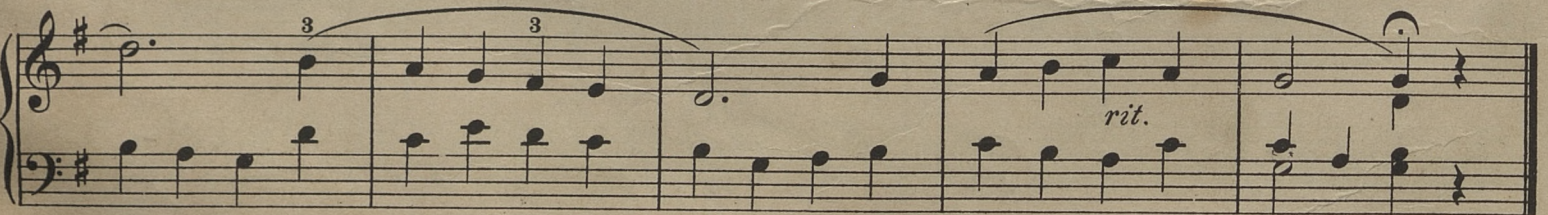
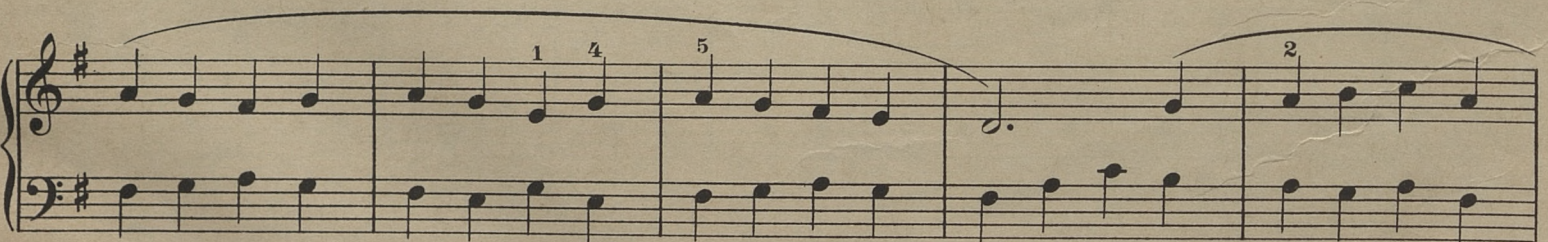
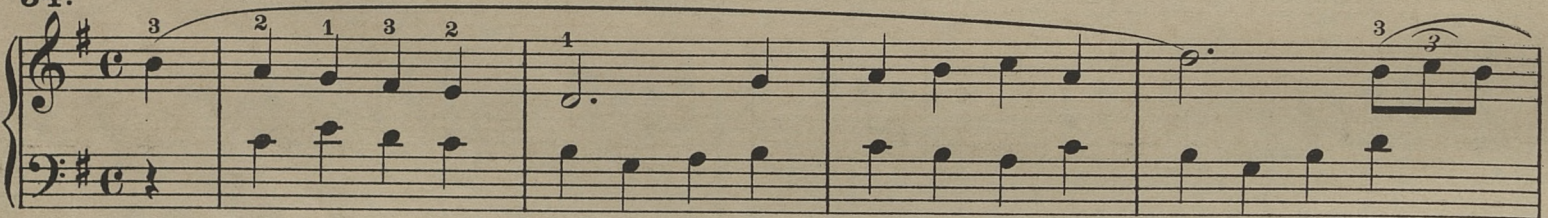
33.

O. D.



Oj na dół rzeka płynie. — Mélodie populaire.

34.



Etuda. — Etude.

A. Löschhorn.

35.

Exercise 35, Op. 100 by A. Lösshorn. The score is in 2/4 time and consists of two systems. Each system has a treble and bass staff. The first system contains 8 measures, and the second system contains 8 measures. The music features various fingerings indicated by numbers 1-5 above or below notes. The key signature has one sharp (F#).

36. *Melodya węgierska. — Mélodie hongroise.*
Andantino. *> > >*

Andantino.

mf

f

p

f

p

Uciekła mi przepióreczka w proso. — Mélodie populaire.

К. К.

37. K. K.

legato

pp

8/2

[illegible]

39.

A handwritten musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, both in treble clef and key of D major (two sharps). The top staff contains the melody, featuring eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. The bottom staff provides a harmonic accompaniment, primarily using quarter and eighth notes. The music is divided into four measures by vertical bar lines. Above the first measure of the top staff, there is a handwritten '5' and a bracket. Above the second measure, there is a handwritten '5'. Above the third measure, there is a handwritten '2'. Above the fourth measure, there is a handwritten '2'. Below the first measure of the bottom staff, there is a handwritten '5'. Below the second measure, there is a handwritten '5'. Below the third measure, there is a handwritten '6'. Below the fourth measure, there is a handwritten '2' and '4'. The paper is aged and shows some staining and wear.

Chant allemand.

(exemple de l'école de Lebert et Stark.)

Repetition
= addition

Handwritten musical score for 'The Merry Widow' waltz, measures 1-8. The score is written on two staves, Treble and Bass, in 3/4 time. The melody is in the Treble staff, and the bass line is in the Bass staff. The key signature is one flat (B-flat). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings (1-5). The piece is marked 'Moderato' and 'Waltz'.



Śpiew ludowy. — Chant populaire.



Czerny.



Rondo. — Rondeau.

43. Kuhlau.

p *mf*

187/241 44. Lemoine.

Krakowiak. — La Cracovienne.

45.

Handwritten notes and fingerings are present throughout the score. The piece is in 2/4 time, key of D major. The first system shows a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the melody and bass line, with a double bar line and repeat sign at the end.

Temat. — Le thème.

46.

Müller.

The piece is in 2/4 time, key of D major. The first system shows a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the melody and bass line, with a double bar line and repeat sign at the end.

The piece is in 2/4 time, key of D major. The first system shows a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the melody and bass line, with a double bar line and repeat sign at the end.

47.

Andante sostenuto.

Solfeggio. — Le solfège.

(Concone.)

The piece is in 3/4 time, key of D major. The first system shows a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the melody and bass line, with a double bar line and repeat sign at the end.

The piece is in 3/4 time, key of D major. The first system shows a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the melody and bass line, with a double bar line and repeat sign at the end.

Taniec góralski z Halki. — Danse montagnarde de l'opéra: „Halka.“

48. *1 i 2 i 1 i 2 i 1 i 2 i 1 i 2 i* (Moniuszko.)

ritardando *pp*

Etuda . — Etude.

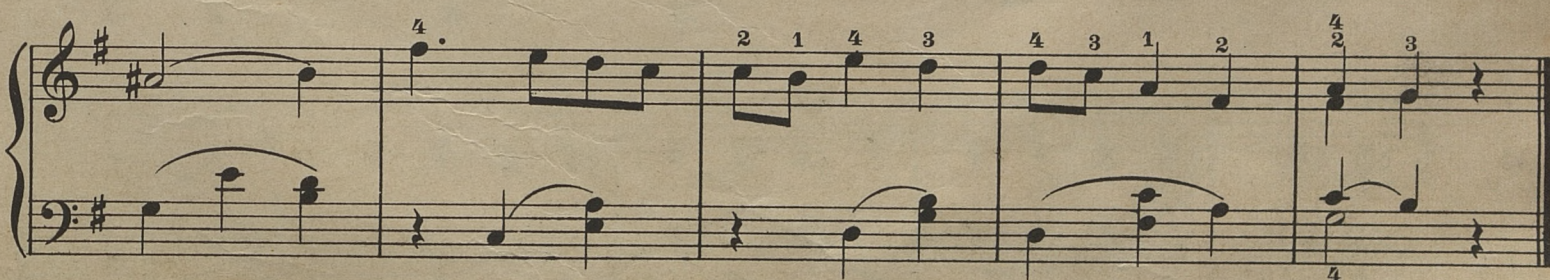
49. Allegretto. (Lütgen.)



Smutno mi niańki śpiewały. — Mélodie populaire.

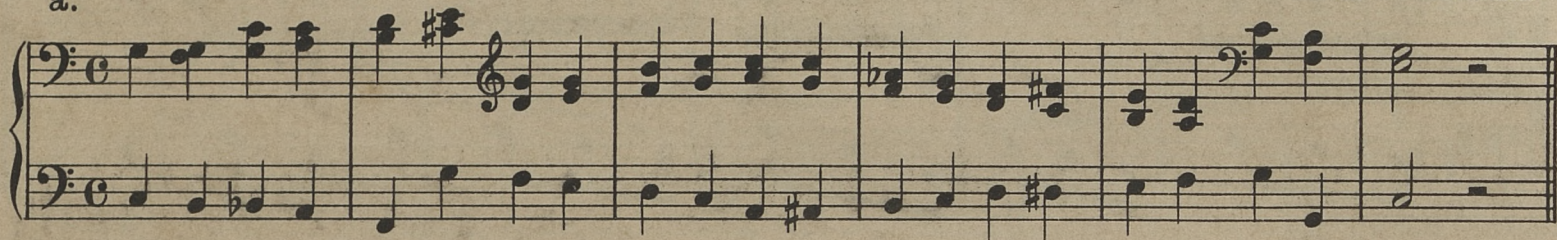
50.

(Chopin.)

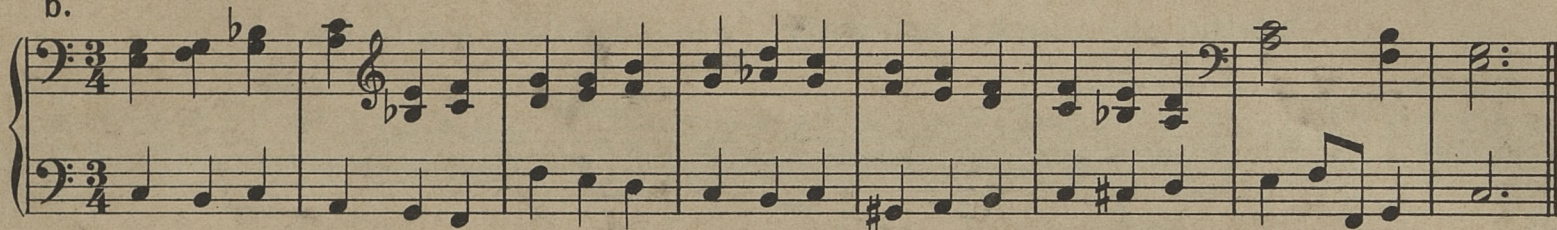


a.

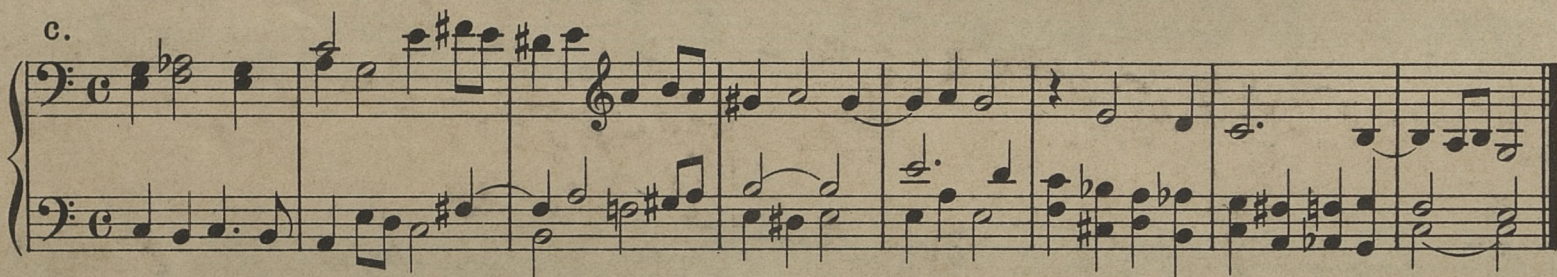
harm. W. Zeleński.



b.

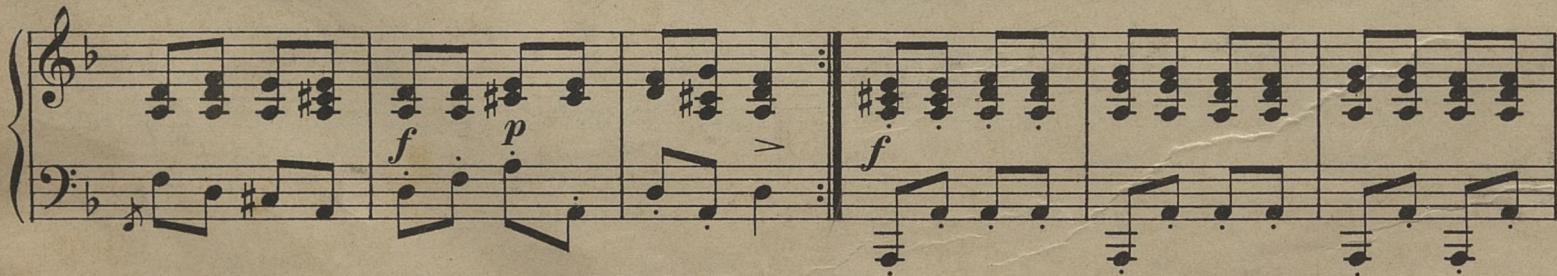
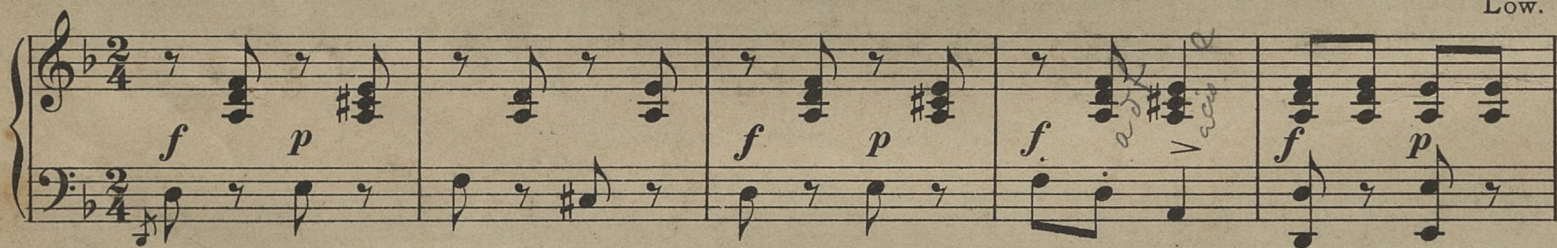


c.



Taniec ruski. — Danse ruthénienne.

Löw.



a. harm. W. Żeleński.

b.

c.

Taniec ruski. — Danse ruthénienne.

Löw.

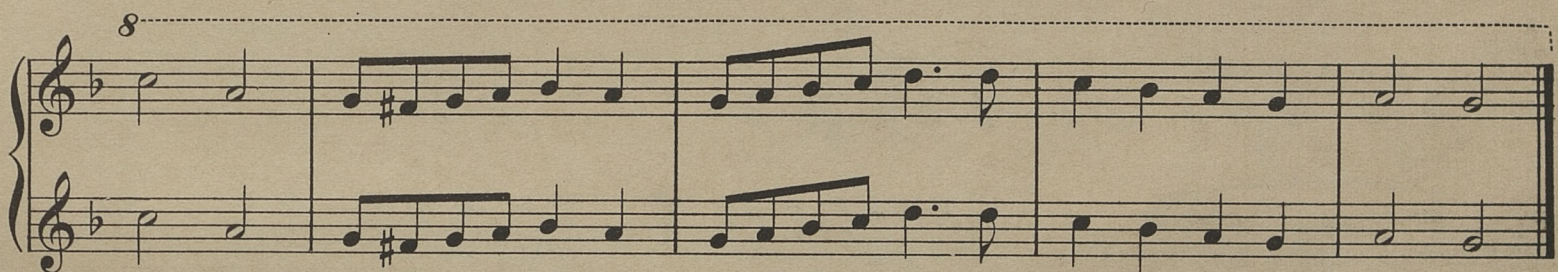
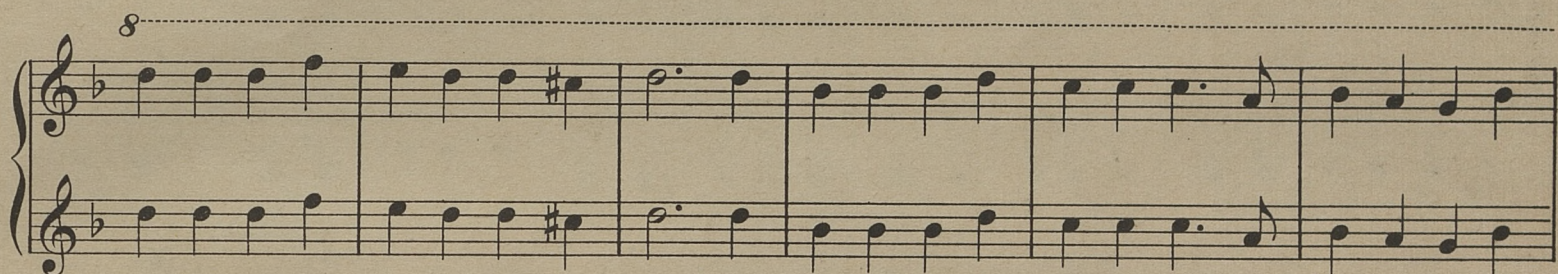
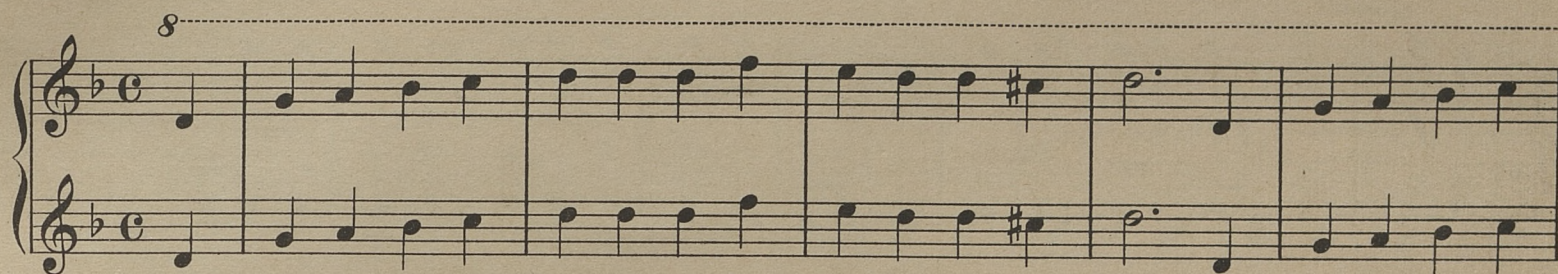
Śpiew niderlandzki. — Chant néerlandais.



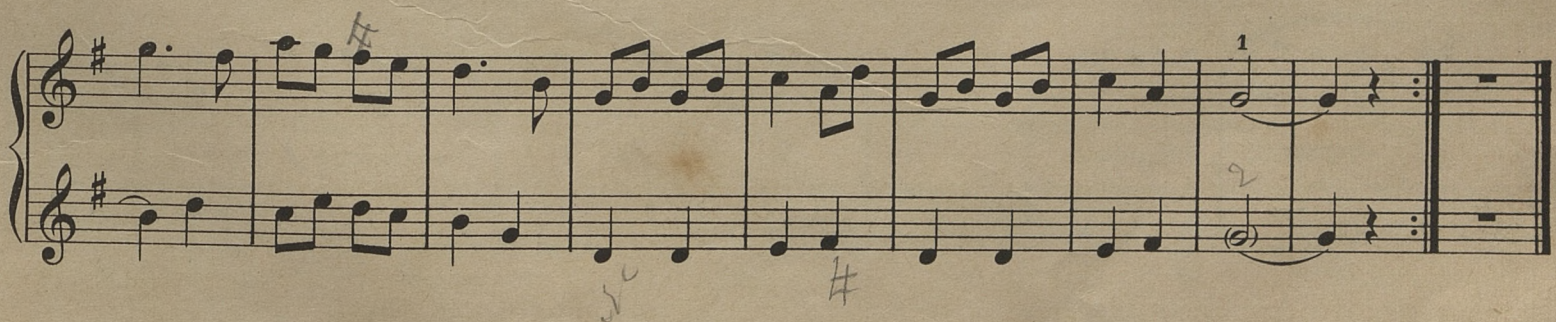
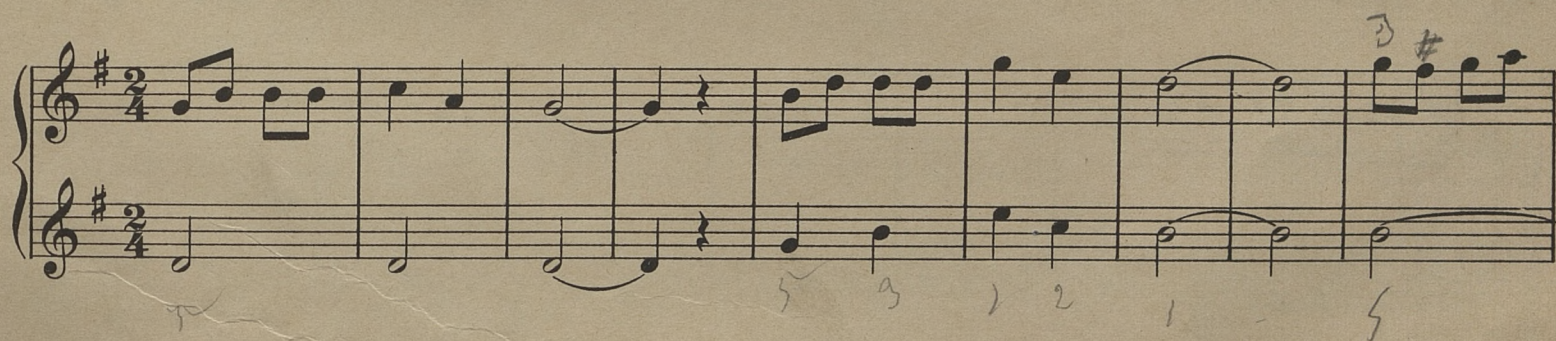
Śpiew ludowy z Bronowic. — Chant populaire de Bronowice.



Śpiew niderlandzki. — Chant néerlandais.



Śpiew ludowy z Bronowic. — Chant populaire de Bronowice.



Z symfonii Beethovena. — De la symphonie de Beethoven.

The musical score is written in 2/4 time and consists of six systems of piano accompaniment. The notation includes various dynamics (f, p, pp), articulation marks (accents, slurs), and fingerings. The key signature has one sharp (F#).

System 1: Bass clef, 2/4 time. Dynamics: *f* (first measure), *p* (second measure). The melody in the right hand features eighth and sixteenth notes with accents.

System 2: Bass clef, 2/4 time. Dynamics: *pp* (tenth measure). The right hand continues with eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

System 3: Bass clef, 2/4 time. The right hand features a triplet of eighth notes in the eighth measure. The left hand continues with eighth notes.

System 4: Bass clef, 2/4 time. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has rests in the first and third measures, followed by eighth notes.

System 5: Bass clef, 2/4 time. Dynamics: *pp* (tenth measure). The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has rests in the first and third measures, followed by eighth notes.

System 6: Bass clef, 2/4 time. Dynamics: *f* (tenth measure). The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has rests in the first and third measures, followed by eighth notes.

Primo.

67

Z symfonii Beethovena. — De la symphonie de Beethoven.

Andantino.

Handwritten musical score for a piano solo, titled "Primo." and "Z symfonii Beethovena. — De la symphonie de Beethoven." The tempo is marked "Andantino." The score consists of six systems of two staves each. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The first staff of the first system has a handwritten "f" and a "p" dynamic marking. The second staff of the first system has a handwritten "p" dynamic marking. The second system has a handwritten "5" above the first staff and a "4" below the second staff. The third system has a handwritten "pp" dynamic marking. The fourth system has a handwritten "p" dynamic marking. The fifth system has a handwritten "pp" dynamic marking. The sixth system has a handwritten "f" dynamic marking. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. There are also handwritten annotations in the margins, including "9071", "10/5", and "B".

Etuda. — Étude.

Czerny.

Allegro. — Allegro.

Clementi.

Etuda melodyjna. — Etude mélodique.

(Bordogni.)

1 2 3 4 5 4 1 5 4 3 2 1 3 2 1 3 1 3 4 1 2 3 4 5 1 4 2 1 4 3 2 1 5

4 3 1 5 5 2 1 5 4 5 5 5

3/5

D.C. al Fine.

Etuda. — Étude.

Köhler.

a. Etude. — Etude. Köhler.

b.

[illegible]

Walch. — Valse.

Köhler.

Allegretto.

Allegretto.

Ware. — valse.

Köhler.

2 1 2 1 2 1 2 1 2 3 4 5 1 1 2 3 3 3 2

p *f*

5 1 3

3 2 4

This musical score is for a piece from 'The Merry Widow' by Franz Lehár. It is written for piano and features a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The score is divided into two main sections: a piano (*p*) section and a forte (*f*) section. The piano section consists of six measures, with the first four measures containing eighth-note patterns in the right hand and chords in the left hand. The forte section also consists of six measures, with the first four measures containing eighth-note patterns in the right hand and chords in the left hand. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano and voice. The piano part is in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The melody starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass staff starts with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is marked with a forte (f) dynamic. The accompaniment is marked with a mezzo-forte (mf) dynamic. The melody features a series of eighth notes and quarter notes, with some notes beamed together. The accompaniment consists of chords and single notes. The score includes fingerings (1-5) and breath marks (arrows) for the melody. The lyrics "The Rose Tree" are written below the piano part. The score is for a single system, with a repeat sign at the end.

Etuda. — Etude.

a. Czerny.

b.

Scherzo. — Scherzo.

Müller.

Skrzypek wiejski. — Mélodie populaire.

Fed. *

Etuda. — Etude.

H. Schmitt.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides accompaniment. The piece is marked with fingerings (1-5) and includes a repeat sign.

Rondo. — Rondeau.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides accompaniment. The piece is marked with fingerings (1-5) and includes a repeat sign.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides accompaniment. The piece is marked with fingerings (1-5) and includes a repeat sign.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides accompaniment. The piece is marked with fingerings (1-5) and includes a repeat sign.

Dumka. Kozak. — Elégie. Le cosacq.

(Moniuszko.)

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides accompaniment. The piece is marked with fingerings (1-5) and includes a repeat sign.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides accompaniment. The piece is marked with fingerings (1-5) and includes a repeat sign.

Rondo. — Rondeau.

Clementi.

Handwritten musical score for Rondo by Clementi. The piece is in 2/4 time and D major. It consists of two systems of staves. The first system has a treble staff with a melodic line featuring many slurs and fingerings (1-5), and a bass staff with a simple accompaniment. The second system continues the melody and accompaniment. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

Etuda. — Etude.

I. Pleyl.

Handwritten musical score for Etude by Pleyl. The piece is in 2/4 time and D major. It consists of four systems of staves. The first system has a treble staff with a melodic line featuring many slurs and fingerings (1-5), and a bass staff with a simple accompaniment. The second system continues the melody and accompaniment. The third system continues the melody and accompaniment. The fourth system continues the melody and accompaniment. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

Fujarka. — La flûte.

Chopin.

Handwritten musical score for La flûte by Chopin. The piece is in 3/4 time and D major. It consists of one system of staves. The treble staff has a melodic line featuring many slurs and fingerings (1-5). The bass staff has a simple accompaniment. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

Handwritten annotations: *riten.*, *Red.*, and a star symbol.

Etuda melodyjna. — Etude mélodique.

E. Wolff.

Handwritten annotations: *riten.*, *Red.*, and a star symbol.

Handwritten annotations: *rall.*, *f*, and a star symbol.

Handwritten annotations: *rall.*, *f*, and a star symbol.

Handwritten annotations: *rall.*, *f*, and a star symbol.

Handwritten annotations: *rall.*, *f*, and a star symbol.

Handwritten annotations: *rall.*, *f*, and a star symbol.

Rondo. — Rondeau.

Clementi.

Handwritten musical score for Rondo. — Rondeau by Clementi, measures 1-16. The score is in G major (one sharp) and 3/8 time. It consists of two systems of two staves each. The first system (measures 1-8) includes the instruction *dolce*. The second system (measures 9-16) includes the instruction *dimin.*. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Dynamic markings include accents (^) and slurs. The piece concludes with a final chord in measure 16.

Ledwim cię zobaczył. — Mélodie populaire.

Handwritten musical score for Ledwim cię zobaczył. — Mélodie populaire, measures 1-16. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of two systems of two staves each. The melody is primarily in the right hand, with a simple accompaniment in the left hand. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a final chord in measure 16.

Ćwiczenie. — Exercice.

Handwritten musical score for Ćwiczenie. — Exercice, measures 1-16. The score is in C major (no sharps or flats) and common time (C). It consists of two systems of two staves each. The exercise features complex rhythmic patterns and fingerings, indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a final chord in measure 16.

Śpiew arabski. — Chant arabe.

Moderato.

Fr. Behr, Op. 503.

1 2 3 1 2 1 1 3 2 4 3 5 2 5

pp *dolce*

1 2 3 1 2 5 3 2

mf

pp

2

pp *dim.*

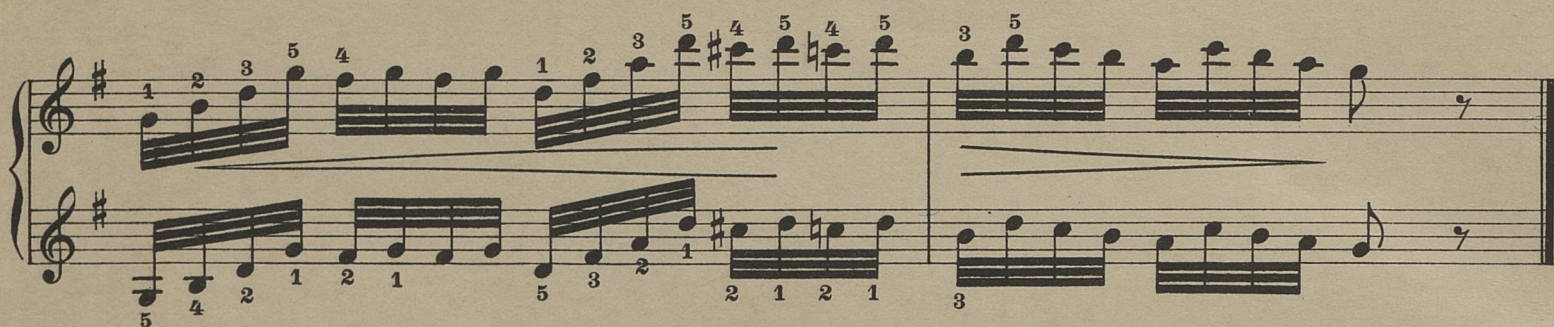
calando - *ppp*

Ad. *

Etuda. — Etude.

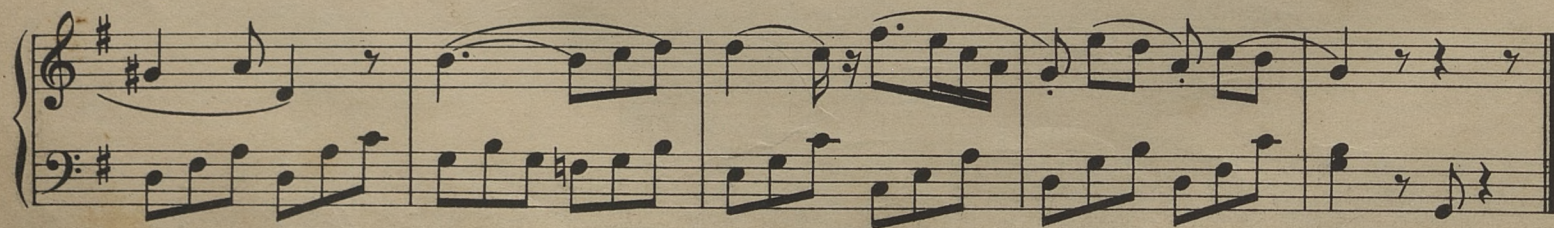
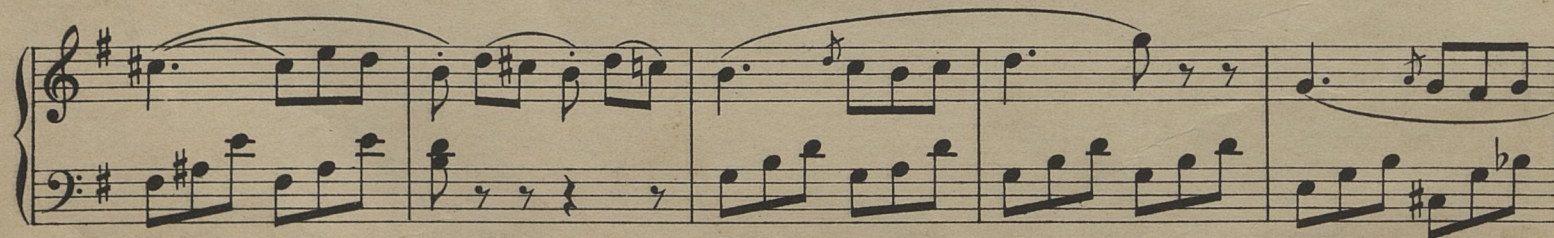
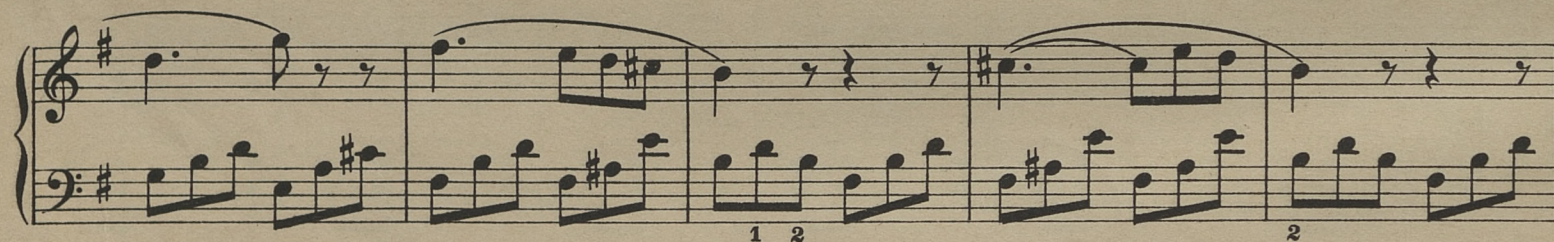
Allegretto.

Czerny.



Solfeggio. — Le solfège.

(Rossini.)



Etudy arpedziowe. — Etudes d'arpéges.

77

a.

The first system of exercise 'a' consists of two staves. The treble staff contains a sequence of eighth-note chords: C4-E4-G4 (fingered 1-2-3), D4-F4-A4 (fingered 1-2-4), E4-G4-B4 (fingered 1-2-3), F4-A4-C5 (fingered 1-2-3), and G4-B4-D5 (fingered 1-2-3-5). The bass staff contains single notes: C3 (fingered 5), D3 (fingered 2), E3 (fingered 5), F3 (fingered 1), and G3 (fingered 1).

The second system continues exercise 'a'. The treble staff has eighth-note chords: A4-C5-E5 (fingered 1-2-3), B4-D5-F5 (fingered 1-2-4), C5-E5-G5 (fingered 1-2-4), D5-F5-A5 (fingered 1-2-4), E5-G5-B5 (fingered 1-2-4), and F5-A5-C6 (fingered 1-2-4). The bass staff has single notes: G3 (fingered 5), F3 (fingered 1), E3 (fingered 5), D3 (fingered 1), and C3 (fingered 2).

The third system continues exercise 'a'. The treble staff has eighth-note chords: G4-B4-D5 (fingered 1-2-4), A4-C5-E5 (fingered 1-2-4-5), B4-D5-F5 (fingered 1-2-4), C5-E5-G5 (fingered 1-2-4), D5-F5-A5 (fingered 1-2-4-5), and E5-G5-B5 (fingered 1-2-4-5). The bass staff has single notes: F3 (fingered 1), E3 (fingered 4), D3 (fingered 5), C3 (fingered 5), and B2 (fingered 5).

The fourth system continues exercise 'a'. The treble staff has eighth-note chords: F5-A5-C6 (fingered 1-2-4-5), G5-B5-D6 (fingered 1-2-4-5), A5-C6-E6 (fingered 1-2-4-5), B5-D6-F6 (fingered 1-2-3-5), C6-E6-G6 (fingered 1-2-3-5), and D6-F6-A6 (fingered 1-2-3-5). The bass staff has single notes: E3 (fingered 2), D3 (fingered 2), C3 (fingered 1), B2 (fingered 5), and A2 (fingered 5).

b.

The first system of exercise 'b' consists of two staves. The treble staff contains half notes: C4 (fingered 4), D4 (fingered 2), E4 (fingered 1), F4 (fingered 3), and G4 (fingered 4). The bass staff contains eighth-note chords: C3-E3-G3 (fingered 5-4-2), D3-F3-A3 (fingered 5-3-2), E3-G3-B3 (fingered 5-4-2), F3-A3-C4 (fingered 5-3-2), G3-B3-D4 (fingered 5-3-2), and A3-C4-E4 (fingered 5-4-2-1).

The second system continues exercise 'b'. The treble staff contains half notes: A4 (fingered 5), B4 (fingered 1), C5 (fingered 1), D5 (fingered 3), and E5 (fingered 4). The bass staff contains eighth-note chords: B3-D3-F3 (fingered 5-4-2), C4-E4-G4 (fingered 5-4-2), D4-F4-A4 (fingered 5-4-2), E4-G4-B4 (fingered 5-3-2), F4-A4-C5 (fingered 5-4-2), and G4-B4-D5 (fingered 5-4-3-1-3-4).

The third system continues exercise 'b'. The treble staff contains half notes: F5 (fingered 1), G5 (fingered 1), A5 (fingered 1), B5 (fingered 3), and C6 (fingered 4). The bass staff contains eighth-note chords: E4-G4-B4 (fingered 5-3-2), F4-A4-C5 (fingered 5-4-2), G4-B4-D5 (fingered 5-4-2), A4-C5-E5 (fingered 5-3-2), B4-D5-F5 (fingered 5-4-2), and C5-E5-G5 (fingered 5-4-2-1-2-4).

Musical score for Müller's piece, measures 1-15. The score is in 2/4 time, key of B-flat major. It features a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody includes various fingerings and articulations. The piece concludes with a 'Fine.' marking and a 'D. C.' (Da Capo) instruction.

Piosnka. — Chanson.

(Bursa.)

Musical score for Piosnka. — Chanson (Bursa), measures 1-15. The score is in 2/4 time, key of D major. It features a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody includes various fingerings and articulations. The piece concludes with a 'rit.' (ritardando) marking.

Temat ludowy. — Thème populaire.

Musical score for Temat ludowy. — Thème populaire, measures 1-15. The score is in 2/4 time, key of B-flat major. It features a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The melody includes various fingerings and articulations. The piece concludes with a 'rit.' (ritardando) marking.

Preludium. — Prélude.

79

Kokoszka.

Musical score for Preludium by Kokoszka, measures 1-8. The piece is in C major, 2/4 time. The right hand features a melody with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. Fingering numbers (1-5) are indicated above and below notes. The score concludes with a final cadence in measure 8.

Scherzo. — Scherzo.

Diabelli.

Allegro.

Musical score for Scherzo by Diabelli, measures 1-24. The piece is in 6/8 time. The right hand has a melody with eighth-note patterns and slurs, while the left hand features a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), *cresc.* (crescendo), and *ff* (fortissimo). The score includes a repeat sign in measure 10 and a first/second ending in measure 23. Fingering numbers (1-5) are indicated above and below notes. The piece concludes with a final cadence in measure 24.

13 1911 La lerye

80

Allegretto.

Arya. — Air.

Gluck.

Pierwsza strata. — Premier chagrin.

Schumann.

Kalina. — Chant populaire.

(Gall.)

Lento.

Etuda. — Etude.

Köhler.

This section of the piano accompaniment consists of four systems of staves. The first system includes quintuplets (5) and a triplet (3). The second system features triplets (3) and quintuplets (5). The third system contains triplets (3). The fourth system includes quintuplets (5) and a triplet (3). The notation is dense with many beamed sixteenth and thirty-second notes.

Halling.
(melodya szwedzka.)

Halling.
(mélodie suédoise.)

This section contains the vocal melody and its piano accompaniment, divided into three systems. The first system shows the vocal line with a repeat sign and the piano accompaniment. The second system continues the melody with various fingerings (1, 2, 3, 4) and includes a triplet (3). The third system concludes the piece with a 'ritard.' (ritardando) marking and a 'pp' (pianissimo) dynamic. The piano part includes complex fingerings and some ledger lines in the bass staff.

Studjum. — Etude.

Kessler, Op. 93

Lento et legato.

4/4

p

1 3 2 1 2 3 4 5 4 3 2 3 1 4 2 3 1 4 3 2 1 4 3 2 1 2 3 4 5

4/4

p

2 4 3 2 1 5 4 3 2 5 4 2 3 1 2 3 1 2 3 4 1 4 2 3 1 5 12 1 1 2 4

Kessler.

Lento et legato.

Dzwony. — Les cloches.

Köhler.

Dzwony. Les cloches. Köhler.

pp

Fine.

Led.

1294

Etuda. — Etude.

Allegro.

Czerny.

5 5 4 4

3 3 2 3 4 5 4 3 2 1 2 4 1 2 3 5 1 2 4 5

5 4 2 1 5 4 2 1 5 3 2 5 3 2 1 3 1 5

Studyum. — Etude.

Lento et legato.

Kessler.

2 1 2 4 2 1 2 1 2 3 4 3 2 1 2 4 1 4 2 4 1 4 2 4 1 2 3 4 3

2 5 3 1 2 3 2 5 3 1 2 3 5 3 4 2 3 1 2 3 4 1 3 1

4 5 3 2 1 4 3 5 4 5 3 2 1 3 2 1 3 2 4 3 5 4 1 2 1 5 2 4

Ej góralu z pod Żywca. — Mélodie populaire.

CODA.

mf p 4

5 3 2 3 2 5 4 3 2 1 3 2 rit.

pp

Etuda. — Etude.

(Żeleński.)

Rondo. — Rondeau.

Allegro.

Kuhlau.

Hejże ino fiołeczku leśny. — Mélodie populaire.

Lento.

Etuda. — Etude.

Löschhorn.

This image shows a page of musical notation for a piano piece. The notation is arranged in five systems, each consisting of a treble staff and a bass staff. The music is written in 3/4 time. The first system begins with a treble staff containing a series of eighth notes with fingerings 3, 5, 3, 2, 4, and a bass staff with a single note (5). The second system continues the melody in the treble staff with fingerings 1, 2, 3, 4, 5, 1, 2, 1, and the bass staff with notes 1, 2, 3, 4, 5, 1, 2, 1. The third system features a treble staff with a series of eighth notes and a bass staff with notes 1, 2, 3, 4, 5, 1, 2, 1. The fourth system continues the melody in the treble staff with fingerings 1, 2, 3, 4, 5, 1, 2, 1, and the bass staff with notes 1, 2, 3, 4, 5, 1, 2, 1. The fifth system concludes the piece with a treble staff containing a series of eighth notes and a bass staff with notes 1, 2, 3, 4, 5, 1, 2, 1. The page is titled 'Loschhorn' in the top right corner.

Była babuleńka. — Mélodie populaire.

3/4

4 3 2 4

3 2

4 3 2 5

4 2 1

2 4

4 2 1

1 4

2 4

1 3

2 4

3 5

1 4

2

1 3

1 3

2 4

1 3

5

2

1 3

2 5

1 4

Red.

2

5

Romanze. — Romance.

Beethoven.

6

Poranek. — La matinée.

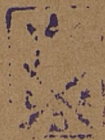
(Moniuszko.)

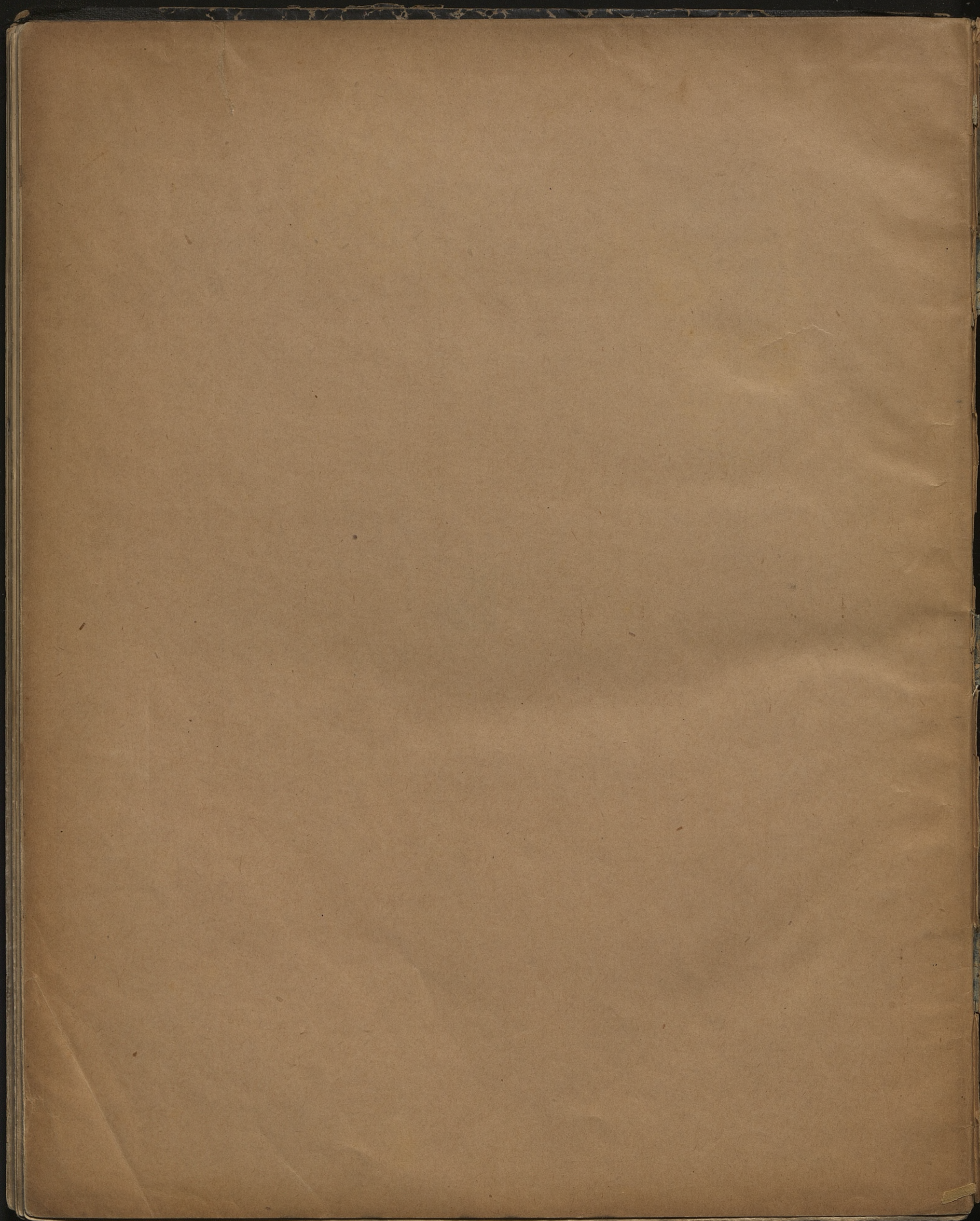
p *mp*
p *pp*
ritard.
pp

Maciek. — Chant populaire.

m.d.
ritard. stretto







A Nr 011625



C e n a

zł 21 gr

DK - 28 d

1.54

Wzór Jednoraz. CWD, W-wa. 15973/K
2041 - Lak - 25.11.53 - 3000 bl. à 100 k.

